

**UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DE ENSINO
CURSO DE LICENCIATURA EM LETRAS ESPANHOL/EAD**

Lia Karen Klein

Sílvia Regina Teixeira Christóvão

RELATÓRIO FINAL DE ESTÁGIO I e II

Trabalho de conclusão de curso apresentado à disciplina Estágio Supervisionado II (MEN9117) para a obtenção do diploma em Licenciatura em Letras/Espanhol na modalidade à distância, sob a orientação da Profa. Dra. Juliana Cristina Faggion Bergmann

Praia Grande, 2018

AGRADECIMENTOS

Muito temos a agradecer, foram muitas as pessoas que nos auxiliaram para realizarmos os estágios supervisionados I e II. Primeiramente as Escolas Municipais, E.M.B Arizona no Município de Jacinto Machado SC e Escola Leonardo Pedro Thomaz, em Praia Grande. Agradecemos em especial a diretora da Escola Leonardo Pedro Thomaz, aos alunos do sexto, sétimo, oitavo e nono ano e as professoras colaboradoras. Nossos agradecimentos. A professora e tutora, pelas incansáveis orientações e compreensão, muito obrigada. A supervisora de estágio, sempre solícita, muito obrigada, aos demais colegas, tutor presencial, coordenação do polo de apoio presencial, nosso muito obrigado.

SUMÁRIO

1 INTRODUÇÃO	5
2 O CONTEXTO DE ESTÁGIO I E II	6
2.1 O perfil da Escola Parceira de Estágio	7
2.2 O Perfil da Turma	8
2.3 O Perfil do Professor Colaborador de Estágio	8
2.4 Documentos Oficiais e o Projeto Político Pedagógico da Escola	9
2.4.1 Documentos Oficiais e o Projeto Político Pedagógico da Escola	9
3 O PROFESSOR COMO PESQUISADOR DA PRÁTICA	10
3.1 Os Relatos de Observação do Professor Pesquisador	10
3.1.1 Relato de observação 1: a linguagem na sala de aula	11
3.1.2 Relato de observação 2: a aprendizagem na sala de aula	15
3.1.3 Relato de observação 3: a aula	16
3.1.4 Relato de observação 4: os materiais e recursos	17
4 A DOCÊNCIA PLENA	19
4.1 Plano de Ensino e Cronograma	20
4.1.1 Plano de ensino estagiário B	24
4.2 Plano de Ensino ESII	28
4.3 Plano de Aula	32
4.3.1 Plano de aula 01 estagiário A	33
4.3.2 Estagiário A, plano de aula 02	38
4.3.3 Plano de aula 03, estagiário A	43
4.3.4 Plano de aula 04, estagiário A	48
4.3.5 Plano de aula estagiário A ESII	51
4.3.6 Plano de aula 01 da estagiária B ESI	95
4.3.7 Plano de aula da estagiária B	99
4.3.8 Plano de aula 08, estagiário B	103
4.4.2 Diário Reflexivo das Aulas Implementadas – Autoavaliação	109

4.4.1	Diário reflexivo-crítico do estagiário A	111
4.4.2	Diário reflexivo-crítico do estagiário B – ESI	125
4.5	Relato Avaliativo-Crítico das Aulas Implementadas pelo Colega	125
4.5.1	Relato avaliativo-crítico do estagiário A – ESI	125
4.5.2	Relato avaliativo-crítico do estagiário B	128
5	SEMINÁRIO DE VIVÊNCIAS DOCENTES: PÔSTER	139
5.1	Apresentação do Pôster ESI	139
5.2	Reflexo Teórico-Crítica sobre a Apresentação do Pôster	141
5.3	Apresentação do Pôster ESII	143
5.4	Reflexo Teórico-Crítica sobre a Apresentação do Pôster	144
6	CONSIDERAÇÕES FINAIS	145
7	REFERÊNCIAS	151
8	ANEXOS	157

1 INTRODUÇÃO

O presente relatório tem como principal objetivo relatar as experiências como estagiárias e as respectivas atividades realizadas ao longo dos semestres de 2017/2, 2018/1. Pretende-se relatar as reflexões e as aprendizagens no decurso da Prática de Ensino Supervisionada.

É coerente mencionar, que o relatório de estágio está composto por dois momentos, Estágio Supervisionado I, realizado no segundo semestre de 2017, na Escola E.M.B Arizona no Município de Jacinto Machado SC. E Estágio Supervisionado II no Município de Praia Grande SC, na Escola Leonardo Pedro Tomaz, com o intuito de apresentar o idioma a comunidade escolar dentro da proposta de geoparque.

Gostaríamos de mencionar que, as atividades realizadas na disciplina de Estágio Supervisionado I de Língua Espanhola compreenderam o período de 03 de agosto de 2007 até o dia 29 de dezembro do presente ano. Além de relatar a experiência enquanto professoras estagiárias pretendem-se, ao longo desse relatório, apresentar as reflexões acerca das aulas observadas e das atividades em que estivemos envolvidas, bem como proceder à análise das decisões e os apontamentos tomados sobre as aulas ministradas. De acordo com as expectativas geradas, o Estágio Supervisionado tende a assumir um caráter investigatório, científico e seu resultado poderá ser um fator de contribuição para a qualidade de ensino.

Enquanto a prática de Estágio Supervisionado II compreende o período de 21/02, a 29/06/2018. Realizada em um grupo misto do Ensino Fundamental II, 6º, 7º, 8º e 9º ano. O horário estipulado para o início e término das oficinas foi acordado ainda na fase de inscrição, com início às 8 horas, um intervalo de 15 minutos, e termino às 11h50min.

Esteve centrada nas habilidades linguísticas de escutar, falar, ler e escrever que são quatro habilidades básicas que nos permitem agir socialmente no uso da língua. Ou seja, essas são as habilidades linguísticas que as pessoas desenvolvem ao se relacionarem e comunicarem umas com as outras. Com base nessas habilidades foi abordado o conteúdo para encaminharmos algumas investigações, não restringindo, no entanto, a necessidade de refletir sobre distintas temáticas surgidas ao longo do estágio.

Para realização da oficina, contamos com da diversidade e heterogeneidade da sala de aula. Acredita-se que isso foi um ponto importante para conduzir a oficina. É importante que o professor potencialize a participação de todos na aula, provocando a reflexão sobre os próprios pontos de vista e o dos colegas.

É coerente relatar que, para concretização do estágio, contamos com o apoio estrutural da Escola Arizona, no Estágio Supervisionado I e no Estágio Supervisionado II, com o apoio da Escola Leonardo Pedro Thomaz.

A etapa de observação nos permitiu refletir sobre o planejamento juntamente com nossa tutora que nos orientou nesse processo com o intuito de pensarmos estratégias diferenciadas e dinâmicas, as quais foram adequadas ao contexto social dos alunos e focaram a interdisciplinaridade dos conhecimentos, contemplando as quatro habilidades linguísticas.

Assim, entendemos que no estágio, faz-se necessário conhecer a complexidade em que está envolvido o contexto escolar e as condições em que os processos de ensino e aprendizagem se efetivam. Para a autora Selma Pimenta (2004), a efetivação desses processos ocorre por meio de conhecimento, que segundo a mesma esse conhecimento envolve:

[...] “Nessa perspectiva o estágio tem sentido de complementação, trazendo elementos de compreensão da totalidade pessoal que respinga na atividade docente e no cotidiano da sala de aula” (PIMENTA, 2004, p.163, 164).

Essa postura rompe com a passividade que permeia a atuação de muitos estagiários, os quais não se sentem responsáveis por sua formação e pelos problemas que afetam os processos de ensino e aprendizagem.

Desse modo, este relatório está organizado da seguinte forma: Uma breve introdução, o contexto de estágio, os documentos oficiais e o projeto político pedagógico da escola, perfil da turma e da professora, assim como, os documentos oficiais, à docência plena, diário auto-avaliativo das aulas implementadas, seminário de vivência docente, considerações finais, referências e anexos.

2. O CONTEXTO DE ESTÁGIO I E II

O contexto da regência no Estágio Supervisionado II iniciou-se com a solicitação dos alunos do curso de Letras em Espanhol, a professora supervisora do Estágio supervisionado II, para elaboração de um projeto para apresentarmos a disciplina de espanhol às escolas municipais de Praia Grande. Após o aceite do projeto, iniciamos a troca de informações com a Secretaria de Educação do município, sobre a possibilidade de realizarmos o projeto, para apresentarmos a disciplina de espanhol ao Município de Praia Grande, visto que as escolas não disponibilizam na grade curricular. Foi-nos consentido a elaboração do projeto, assim como sua aplicabilidade. Após cumprirmos com essa primeira etapa dirigimo-nos à escola Leonardo Pedro Thomaz para conversar com a gestora, e professora da escola em questão.

Enquanto que para o Estágio Supervisionado I realizamos no Município vizinho Jacinto Machado, na Escola Municipal de Educação Básica Arizona, em duas turmas: 7º e 8º ano do Ensino Fundamental.

2.1 O Perfil da Escola Parceira de Estágio

EMEB Arizona está localizada na Rua Otavio Patel, 00, Arizona, na cidade de Jacinto Machado – SC CEP: 88950-000. O telefone da escola é (48) 3535-2059 e o e-mail eemebarizona@jacintomachado.sc.gov.br. A escola da rede municipal possui 264 alunos no Ensino Infantil, Ensino Fundamental I e Ensino Fundamental II. E está dividida nas seguintes etapas: Educação Infantil, com Creche e Pré-escolar. O ensino Fundamental está dividido entre Ensino Fundamental - Anos Iniciais, Ensino Fundamental - Anos Finais. A escola também conta com toda infraestrutura básica para o seu funcionamento. Oferece alimentação escolar para os alunos, água filtrada, água da rede pública, acesso à internet, laboratório de informática computadores administrativo. Sala de recursos multifuncionais para Atendimento Educacional Especializado (AEE). Quadra de esporte coberta, cozinha, biblioteca, banheiro adequado a alunos com deficiência ou mobilidade reduzida, dependências e vias adequadas a alunos com deficiência ou mobilidade reduzida, refeitório, área verde para os alunos.

Para o ESII. 2018/1, precisamos mudar de Escola, realizamos na Escola Municipal Leonardo Pedro Thomaz, que está localizada na Rua Valdomiro Pereira Pinto, 267 no município de Praia Grande. A escola da rede municipal possui 148 alunos no Ensino Fundamental II. A escola conta com toda infraestrutura básica para o seu funcionamento, com um quadro de recursos humano composto por: equipe gestora diretora; Vanessa Pereira Colombo, secretária; Paula Reis da Silva, orientadoras: Andréa Alexandra Lodetti da Silva, número de professores, funcionários são 21. Oferece alimentação escolar para os alunos, água filtrada, acesso à internet, ainda não possui laboratório de informática. Sala de recursos multifuncionais para Atendimento Educacional Especializado (AEE). Quadra de esporte coberta, cozinha, banheiro adequado a alunos com necessidades especiais ou mobilidade reduzida, dependências e vias adequadas a alunos com deficiência ou mobilidade reduzida, refeitório, área verde para os alunos. É uma escola nova, com apenas dois anos de uso, tem uma atmosfera agradável, toda ela está voltada para o acolhimento dos alunos da melhor maneira possível.

2.2 O Perfil da Turma

A turma do 7º ano possui 21 alunos, 12 do sexo masculino e 09 do sexo feminino.

A maioria dos alunos reside na zona urbana e os demais na zona rural. A turma do 8º ano possui 19 alunos, sendo 10 meninas e 09 meninos, faixa etária entre 14, 15 anos. De modo geral, estão distribuídos entre a na zona urbana e rural, sendo que a maioria na zona urbana.

O Estágio Supervisionado II, realizamos com um grupo misto, pois temos alunos do 6º ao 9º anos, com a faixa etária entre 11 e 15 anos, e um adulto. Os alunos são na maioria dos arredores da escola, alguns alunos vem do interior e permanecem na escola após a oficina para assistir aula no turno inverso.

2.3 O Perfil do Professor Colaborador de Estágio

A professora colaboradora do ES I é formada em Letras na Fundação Universidade Do Tocantins, Pós-Graduação em Língua Portuguesa na Universidade Santa Cecília. Professora efetiva na unidade escolar E.M.E.B. Arizona e complementação de carga horária na unidade escolar E.M.E.B. Figueira.

A professora colaboradora do ES II possui Licenciatura em Língua Inglesa e Especialização em educação inclusiva. Trabalha com língua estrangeira com alunos do (6º ao 9º), na Escola Leonardo Pedro Thomaz. E com alunos de 1º ao 5º ano na Escola Alba Lucy Reis Magnus. Ambas foram muito solistas receptivas com a possibilidade da realização do Estágio Supervisionado I e II.

2.4 Documentos Oficiais e o Projeto Político Pedagógico da Escola

A missão da EBM Arizona é promover transformações que levem à inclusão social de seus alunos, possibilitando deste modo que os mesmos adquiriram consciência da importância desta aprendizagem para a sua formação e também para o convívio social. Seu PPP está fundamentado no Referencial Pedagógico de Educação Infantil e Ensino Fundamental, Proposta Pedagógica do município (2010), os Parâmetros Curriculares Nacionais (1998) e com o Regimento Escolar (2015). É um documento que está em construção permanente, retrata a realidade escolar e descreve sua finalidade, que é direcionar um rumo no processo de ensino e aprendizagem, para efetivamente instrumentalizar nos alunos a garantia de proporcionar o conhecimento científico.

A proposta pedagógica da escola está voltada para a construção do conhecimento na somatória das experiências vividas com o processo de formação em si, sendo que o professor tem o papel de mediador neste processo, para que os alunos possam aprender coletivamente;

desenvolvendo com responsabilidade a solidariedade, justiça, igualdade e direitos e deveres como futuros cidadãos.

O currículo da escola Arizona objetiva a transformação social, por meio das relações sócio-culturais, de tempo e espaço, sempre numa perspectiva multidisciplinar.

As avaliações da aprendizagem consideram que ensinar e aprender tem a mesma importância, pois são ações que devem estar interligadas. Neste procedimento acontece uma reflexão contínua sobre a prática, com revisões e ajustes constantes, para que seja possível alcançar os objetivos. Além dos critérios conceituais, a escola também utiliza critérios atitudinais: Nota de 01 a 10 (uma nota para todos os itens). São atitudes demonstradas durante o processo ensino aprendizagem: APITO (Assiduidade, Participação, Interesse, Trabalho/Tarefas e Organização). Dentro desses critérios o aluno é avaliado através de uma nota bimestral de 0 a 10 de acordo com seu desempenho, sendo que o planejamento das atividades escolares leva em conta singularidades dos alunos, com atendimento educacional especializado. A estrutura organizacional, currículo, histórico da escola, processos de decisão e como são as relações de trabalho estão descritos no PPP. A E.M.E.B Arizona procura entender a realidade social do estudante, auxiliando-o a perceber, analisar, refletir e agir. A metodologia da escola está baseada nos princípios da flexibilidade e diversidade.

O PPP não contempla o estudo da língua estrangeira para o EJA, pois a escola não oferece essa modalidade de ensino. O PPP da escola apenas cita que é ofertando o ensino de inglês (duas vezes por semana) e o espanhol (uma vez por semana). Sem maiores especificações.

2.4.1 Documentos Oficiais e o Projeto Político Pedagógico da Escola

A concepção que norteia a E.B.M Leonardo Pedro Thomaz, está baseada na epistemologia de Vygotsky. A teoria sócio-interacionista, é a teoria base da Proposta pedagógica escolhida pela rede municipal de ensino neste município, procura explicar o homem inserido no meio social.

Esta escola, a educação é vista como um processo social onde a desconstrução e a troca de experiências, são necessárias para a realização de um trabalho bem planejado. A aprendizagem depende antes de tudo da motivação, que estará sempre ligada a fatores externos e internos; por sua vez, estes acabam por transformar-se de modo único para cada aluno, e assim se faz necessário respeitarmos as individualidades. Por outro lado, o convívio em grupo permite a troca de experiências e opiniões, e a percepção de que a escola é importante peça na integração

entre alunos, pois possibilita que sejam vivenciadas experiências que os tornarão sujeitos críticos e atuantes da sociedade, muito além dos muros da escola.

3 O PROFESSOR COMO PESQUISADOR DA PRÁTICA

Vivemos numa sociedade de constantes transformações e infinitas incertezas, em que as cobranças para o exercício da docência têm sido cada vez maiores. Sabemos que a docência é uma atividade complexa e desafiadora, que exige do professor uma disposição para inovar, aprender, investigar, questionar e sobre como e por que ensinar. O professor reflexivo certamente é um pesquisador. Para Tardif (2002), a prática reflexiva pode ajudar o professor a responder às situações incertas e flutuantes, dando condições de criar soluções e novos modos de agir no mundo.

O Relatório certamente é um componente significativo no processo de reflexão sobre a prática de ensino e Estágio Supervisionado. Freitas (1996) argumenta que o relatório permite que essa reflexão aconteça de forma objetiva e científica, pois esse instrumento serve para expressar os problemas que surgirem, as questões que aparecem no cotidiano escolar assim com os desafios do trabalho pedagógico durante o momento do estágio.

3.1 Os relatos de observação do professor pesquisador

Refletir sobre as questões que abrangem a didática do professor em sala de aula não é uma tarefa tão simples como se poderia imaginar. Sabe-se que ainda está muito presente no discurso de muitas pessoas a crença de que, para ser um bom professor não basta ter conhecimento numa determinada área específica, é preciso ter uma boa didática. A didática faz parte do processo de ensino-aprendizagem, pois possibilita ao professor utilizar técnicas de ensino para um melhor aproveitamento dos conteúdos expostos em sala de aula.

Nas observações em sala de aula percebe-se que ainda é constante a presença do ensino tradicional nas salas de aula. Esse ensino por ser verbalista, que impera e inibe a participação do aluno, muitas vezes esteve presente nas aulas expositivas observadas. Pontuando aspectos autoritários no ato de ensinar, sem considerar os saberes dos alunos.

3.1.1 Relato de observação 1: A linguagem na sala de aula

Retomamos nossos estágios em 2018, de uma maneira diferente. Mudamos de escola e também de cidade, como experiência tornou-se ainda mais enriquecedora, pois são ambientes

e estruturas diferentes. Realizamos as observações em uma escola básica municipal de Praia Grande, nossa cidade. São turmas do 6º ao 9º ano, mistas, contendo entre 18 e 24 alunos.

A sala de aula é ampla, arejada, com boa luminosidade, possui ar condicionado, dois tipos de quadro, televisor, DVD, luz de emergência, cortinas, armário e relógio. A professora de língua estrangeira é atenciosa com os alunos, tendo uma postura bastante firme e segura em sala de aula. Inicia seu trabalho cumprimentando a todos, na língua estrangeira, faz a chamada e anuncia o que será trabalhado naquele dia. Em sala de aula, a docente segue o modelo tradicional de ensino e aprendizagem, primando pela resposta correta; não ocorre significado no ato de ensinar e aprender.

Acreditamos que o conteúdo poderia tornar-se mais atrativo para os alunos se estivesse relacionado ao contexto escolar dos mesmos, pois deste modo as atividades propostas pela professora teriam outra relevância. Não percebemos linguagem como negociação de significados. Dentre as turmas observadas, apenas no oitavo ano observamos “ecos” da professora nas respostas produzidas pelos alunos. Aprendizagem e ensino se dão por meio da repetição e reforço, para que o objetivo seja alcançado, no caso, fazer com que os alunos fixem o conteúdo. Porém, não observamos que os objetivos planejados e percebidos pela professora fossem compartilhados com os alunos.

A linguagem de feedback se dá somente para a correção, por exemplo, a professora realizou a correção das avaliações no quadro, questionando os alunos para as respostas, sendo que a maioria não respondeu. Os alunos que não foram bem na prova, precisam refazer a mesma, e todos devem trazer as provas assinadas pelos pais. Na linguagem das perguntas, pode-se dizer que o propósito seja para que os alunos dê em a resposta esperada, ou seja, algo que eles tivessem decorado. A aula ocorre sob a perspectiva da precisão gramatical, centrada no professor. O foco da aula é na gramática, não houve mediações da professora nas tarefas e pode-se notar um distanciamento entre professor e alunos. Apesar disso, os alunos são receptivos aos poucos questionamentos feitos pela professora.

Observamos dificuldades com relação ao léxico, tanto por parte da professora como dos alunos, existe também dificuldade e insegurança na pronúncia e vocabulário. Para as questões de conversas paralelas e interrupções em sala de aula por parte dos alunos, a professora resolveu a situação com ameaças de encaminhar os alunos para a direção da escola, e se fosse necessário, os pais seriam chamados. Na análise de tarefas, não houve questionamentos de ambas as partes, apenas foram corrigidas enfatizando-se as respostas certas.

Notamos que todos os alunos fazem uso do dicionário e consideramos bastante importante o uso desta ferramenta em sala de aula. Sobre o uso de materiais e recursos, a lousa é bastante utilizada, na verdade é o recurso principal. A avaliação dos alunos é feita por meio de provas, trabalhos em dupla e da participação efetiva de cada um. Para concluir, ressaltamos aqui a importância destas observações feitas, momento em que nós, estagiários, vivenciamos a prática estudada durante a graduação.

Observação realizada na Escola Básica Arizona, município de Jacinto Machado. Em uma aula de Língua Espanhola, para Estágio Supervisionado I.

Chegamos à Escola às 07h20min, pois a primeira aula inicia às 07h30min. Aguardamos no corredor da escola até a professora direcionar-se para a sala de aula do 8º ano. Quando chegamos os alunos (16) já estavam todos na sala. Observamos durante a nossa estada na escola, que não é obrigatório realizar as “tais filas”, em que meninos e meninas são colocados separados, para entrar em sala de aula. O que de certo modo, podemos considerar um avanço, pois sabemos que as crianças são diferentes, mas que as salas de aula não mudam há muitos anos.

A escola ainda é uma coleção de salas de aula e o ensino é uma repetição de atividades pré-formatadas, iguais todos os anos para todos. Outro ponto sobre a sala de aula é à disposição das mesas e cadeiras. Classes em fileiras, com alunos em ordem, alguns uniformizados. A professora não faz cobrança, não cogitou o uso do uniforme, porém a diretora esteve na sala e lembrou os alunos que no dia 07/09/2017, todos devem estar com o uniforme completo.

Esse processo ocorre também na sala do sétimo ano, pois estamos acompanhando as duas turmas, as aulas de espanhol do 7º ano é a do terceiro período, dessa forma conseguimos conciliar as duas na mesma manhã, com a mesma professora. Quando termina a aula a professora se dirige para próxima sala, os alunos permanecem sem sair de suas salas. No sétimo ano temos uma turma com maior número de alunos, (23), a conversa é maior e a professora em determinados momentos tem mais dificuldades, para explicar o conteúdo, isso acaba atrasando o andamento da sua aula.

A forma como a professora contorna a situação das conversas paralelas, foram: os pedidos de silêncios, mais atenção nas explicações, não interferir na classe do colega, quando isso não resolveu, ela cogitou encaminhar o aluno para a direção da escola. São situações difíceis de lidar, mas acreditamos que o diálogo é passo mais acertado, pois encaminhar para a direção, não resolverá o problema, poderá solucionar naquele momento, mas de certo modo compromete a sua autonomia e autoridade em sala de aula. Claro, que para nós que estamos só

observando parece fácil. Também nos posicionando enquanto alunos, pois é constrangedor ser convidado a sair da sala, e ir para a direção da escola conversar com a diretora. Acreditamos na força do diálogo para contornar essas situações para não chegarmos aos extremos.

Demos início à observação, a partir linguagem em sala de aula, considerando os tópicos especificados na ficha designada pela UFSC. O período que utilizamos para a realização dessas primeiras observações foram duas segundas- feiras, no dia 21 e 28 de agosto de 2017, nesses dois dias acompanharam duas aulas de cada turma. Sendo que a professora trabalhou com o oitavo ano a conjugação dos verbos, os artigos em espanhol e com a turma do sétimo ano, os “*numerales*”, e para isso foram utilizados, apenas o quadro.

Por observarmos duas turmas, identificamos que a interação, o comportamento e a receptividade dos alunos são bem distintos, por mais que a professora utilize os mesmos métodos de ensino e constantemente tente buscar com que os alunos destinem atenção para as atividades propostas. O oitavo ano esteve mais receptivo à atividade proposta pela professora, participaram e questionaram durante as aulas. Enquanto que no sétimo ano, uma turma maior, mais agitada, os alunos foram menos receptivos e participativos, eles realizaram muitas atividades paralelas, demonstrando pouco interesse pela aula de língua espanhola e pelas atividades propostas.

Na metalinguagem da professora, observamos que a comunicação maior e os comandos ocorrem em língua materna. Os cumprimentos às orientações para as atividades e até mesmo as discussões sobre os temas as explicações ocorrem em língua espanhola. Seus questionamentos são diretos, com o objetivo de contribuir para o desenvolvimento dos alunos em relação aos temas. Ela questiona sobre o conteúdo da aula passada, retomando os mesmos que foram trabalhados na aula anterior. A linguagem da professora é muito próxima da fala dos alunos, responde os questionamentos, dirige seu olhar para quem está falando e os chama por seus nomes e cobra atenção. Nessas aulas que acompanhamos a professora não utilizou materiais impressos ou digitais em sala de aula.

A linguagem das interrogações da professora segue nesta mesma linha, em que a professora questiona sobre o entendimento de seus alunos em relação aos conteúdos, abordados quais as maiores dificuldades ou se eles têm dúvidas. Do mesmo modo, os alunos questionam quando não entendem, respondem os questionamentos da professora, ou as perguntas dos seus colegas e também conversam entre si, em algumas vezes recorrem aos colegas para sanar suas dúvidas. No oitavo ano, percebemos maior dedicação às aulas, os alunos cumprem com as tarefas solicitadas pela professora, embora em momento algum ouvíssemos um esboçar de oralidade da língua espanhola. Já o sétimo ano, que é a turma que iremos fazer as intervenções,

demonstraram menos interesse pelas atividades e pela língua proposta e realizaram conversas paralelas durante as aulas, que de certo modo acabou atrapalhando as explicações da professora e atrasando o segmento da aula.

Sobre a linguagem do *feedback* ao erro, percebemos que independente das turmas, quando os alunos demonstraram não entender os conteúdos ou responderem erroneamente aos questionamentos, a professora prontamente procurou por algum outro aluno que desejasse responder as perguntas, e após confirmou as respostas e repetiu as explicações necessárias, certificando-se do entendimento de todos. Acreditamos que *feedback* é extremamente importante porque o aluno sabe onde e o que errou, com isso poderá reformular suas respostas e assim construir o seu conhecimento. Também porque ocorreu a interação entre professor e aluno.

A observação da aula serve para pontuarmos algumas questões: se a metodologia da professora está sendo adequada a turma que a mesma leciona, se está havendo interação entre aluno e professor. A professora nos relatou que existem certas particularidades sobre suas aulas. Uma delas é o fato de trabalhar suas aulas de língua espanhola em língua materna, pois segundo a mesma os alunos não compreendem as aulas se forem realizadas totalmente em língua espanhola. Podemos observar também que a professora diversifica suas atividades, pois segundo a mesma isso de certo modo acaba motivando os alunos. Assim sendo, ela esquematiza suas aulas pensando nestes detalhes, e lentamente vai avaliando a aceitação e a interação dos alunos com as atividades e com a língua adicional. Um fator que observamos também é que a mesma não realiza chamada, questionamos a mesma mencionou que a presença é *online*, que ela tem um tablete, mas não utiliza na sala de aula, pois o sistema é muito lento, faz esse trabalho em casa. Só anota os que faltaram. A tecnologia teria que ser usada para auxiliar e facilitar o trabalho do professor e não para “levar” mais trabalho para casa.

A cada observação vamos buscando subsídios para elaborar nossos planejamentos futuros, para que nossa prática docente possa estar de acordo com o que esperam nossos alunos. Asseguramo-nos que *feedback* é algo importante, que deve ser oferecido ao aluno o mais rápido possível e sempre com o intuito de contribuir com seu aprendizado. Sabemos que este primeiro momento de observação é crucial para nossa prática docente, visto que é a partir das observações que iremos pontuar nossos planejamentos para que possamos perceber as particularidades de cada aluno, conhecer a sua realidade, para que dessa forma possamos desempenhar uma proposta que venha contribuir com o processo de ensino-aprendizagem de todos os envolvidos.

3.1.2 Relato de observação 2: A aprendizagem na sala de aula

Observamos para esta tarefa a aula de Espanhol, da turma do 7º ano, matutino, na Escola Municipal de Educação Básica Arizona, do município de Jacinto Machado. A professora é muito simpática, atenciosa com os alunos, deixando-os bem à vontade em sala de aula. Quando chegamos, fomos bem recebidos e apresentados pela professora, logo em seguida tomamos nosso lugar ao fundo da sala para as observações.

A professora iniciou a aula apresentando o conteúdo aos alunos, explicando sobre a importância do mesmo, exemplificando situações cotidianas de uso dos Numerais Ordinais, no caso o foco da aula daquele dia. A turma mostrou-se atenta para aprender o conteúdo ensinado, embora as conversas paralelas em determinados momentos retirem o foco de alguns alunos. Por acaso a turma estava disposta em duplas, disposição esta que ficou da aula anterior, de outra disciplina. A professora monitorou os alunos, com bastante habilidade, pediu para que não ficassem conversando e prestassem atenção nas explicações; também solicitou para que na próxima aula eles estivessem dispostos individualmente, pois sentados em duplas os alunos ficaram menos atentos e isto prejudicou um pouco o andamento da aula dificultando a aprendizagem.

Inicialmente passou os números no quadro, em seguida foi lendo e sugerindo para que os alunos repetissem, para treinar a pronúncia dos mesmos. Em seguida solicitou que os alunos completassem no caderno o quadro de numerais, e foi auxiliando-os (monitorando-os) individualmente, respondendo prontamente as dúvidas que fossem surgindo, eventualmente fazendo questionamentos aos alunos, e repetindo com eles a pronúncia dos números.

Pudemos observar que a professora esteve muito atenta o tempo todo, e deu mais atenção aos alunos que demonstraram maior dificuldade na aprendizagem. A atividade que os alunos desenvolveram cumpriu o objetivo da aula, a maneira como a professora ensinou o conteúdo do dia se mostrou eficiente, embora o tempo passe muito rápido, e a turma tem somente uma aula de 45 minutos por semana de Espanhol.

É notório na sala de aula, que alguns alunos têm maior facilidade para compreender o que foi proposto pela professora em detrimento de outros, e em pontos diferenciados. Por exemplo, alguns alunos têm facilidade na pronúncia, mas na escrita esquecem os acentos, outros escrevem muito bem, mas têm dificuldade em pronunciar ou sentem-se inibidos para falar. Até mesmo, porque hoje havia mais duas pessoas na sala de aula.

A professora procura lecionar não apenas com o intuito de passar o conteúdo, mas principalmente focada no aprendizado de seus alunos, procurando prepará-los para que possam

construir seu próprio conhecimento. No item aprendizagem, observa-se o desenvolvimento, interesse e comportamento, de cada aluno em particular para que aconteça a avaliação.

Acreditamos que os aspectos estudados e observados devem ser levados em consideração para o planejamento da aula, de maneira consciente, adequando-os de acordo com os alunos. Observar a aula ajuda-nos a entender a dinâmica da turma, tornando possível fazermos ajustes no planejamento da aula para que a aprendizagem aconteça de modo integral.

3.1.3 Relato de observação 3: A aula

Observamos para esta tarefa a aula de Espanhol, da turma do 7º e 8º ano, matutino, na Escola Municipal de Educação Básica Arizona, do município de Jacinto Machado. No dia 18 de setembro, chegamos à escola e em seguida o sinal bateu, as 07h30minh, min como de costume nos encaminhamos até a sala de aula. Os alunos já estão familiarizados conosco e a nossa presença não causa mais curiosidade. A primeira aula que observamos é da turma da 8º ano. Entramos os alunos se acomodaram em suas classes e a professora contabilizou os faltantes, a sala de aula tem uma atmosfera agradável, os alunos são participativos, questionam algumas vezes, aderem às atividades proposta pela professora.

No início desta aula, após identificar os alunos que faltaram a professora comentou que determinada aluna já havia faltado em sua aula três vezes consecutiva, que iria notificar na secretaria da escola a ausência da mesma. Em um segundo momento, ela falou às notas que eles haviam alcançado na prova realizada na aula da semana que passou, e que dois alunos iriam fazer a prova neste dia, pois haviam justificado a falta no dia da avaliação.

Quanto ao planejamento, à professora não elabora um plano para cada aula, questionamos sobre como faz para preparar suas aulas, ela mencionou que segue o planejamento anual. Pensa na atividade de acordo como o conteúdo que foi estipulado para os quatro bimestres. Objetivo geral da aula é conseguir trabalhar o conteúdo do planejamento anual.

A forma como a aula inicia e termina é muito semelhante nas duas turmas, pois por ser um período de apenas de 45 minutos, normalmente não sobra um tempo par fazer um encerramento, porque mesmo que as atividades sejam pensadas e planejadas para aquele determinado tempo, a sala de aula não é homogênea, muitas vezes a professora não pode avançar, pois precisa estar atenta aos vários perfis de aprendizagem que existe na sala de aula.

Durante o tempo que estamos observando as duas turmas, não identificamos um padrão de comportamento para dar início ou terminar suas aulas. Porém, observamos que existe uma

mudança no comportamento da professora no trato com os alunos, mudança no comportamento verbal, e na forma de conduzir as conversas paralelas, que de certo modo atrapalham o andamento da aula.

A forma como é dividida a aula, em um primeiro momento ela retoma o que foi trabalhado na aula passada e depois dar seguimento a aula. Entrega as atividades e depois vai orientando como deve ser feitas as atividades. Pouquíssimas vezes utilizam o livro didático, pois segundo ela o mesmo não aborda os conteúdos que estão no planejamento anual. Observamos que a professora tem alguns “comandos” para nortear os alunos durante as atividades, são falas como, por exemplo, leiam o texto que encontraram a resposta, assim que terminarem corrigimos no quadro.

Estas falas se repetem nas duas turmas, porém o olhar mais firme no 7º ano, pois a turma conversa mais. Não chegamos a presenciar problema de indisciplina, somente as interrupções ocorrem a todo o momento devido às conversas e perguntas que estão fora do contexto. Mas, a professora sabe contornar e mediar esse processo. Numa sala de aula onde a língua estrangeira é o meio de comunicação/interação entre professor e alunos e o objeto de ensino, as interrupções não precisam ser encaradas como algo negativo. A linguagem usada para negociar a interrupção da aula é por si só significativa no contexto da sala de aula e, portanto, uma fonte importante de subsídio para o aprendizado.

3.1.4 Relato de observação 4: Os materiais e os recursos

Seguimos o estágio de observação na Escola Municipal Arizona no município de Jacinto Machado. No dia 04 de setembro, na turma do 7º ano, os alunos fizeram uma avaliação de espanhol. Depois de acomodar todos os alunos, a professora entregou as provas aos alunos, leu todas as questões em espanhol, explicando cada uma delas em nossa língua materna. Os alunos iniciaram a prova, individualmente, sem consultas e em silêncio. Apesar de toda explicação detalhada da professora, alguns alunos ainda tinham dúvida sobre algum enunciado das questões; a professora respondeu a cada aluno, individualmente e com atenção. Enquanto os alunos faziam a prova, ela ia caminhando pela sala de aula, observando tudo. Conforme os alunos iam terminando a avaliação, levantavam de sua carteira e se dirigiam à mesa da professora para entregarem a sua prova. Todos concluíram a avaliação no prazo previsto, e entregaram a prova antes do término da aula.

No dia 11 de setembro, chegamos à escola e, em seguida, nos dirigimos para a sala logo após os alunos acomodarem-se. Esta primeira aula de segunda-feira é da turma da 8ª série. A

sala está no primeiro andar do prédio da escola, possui carteiras e cadeiras novas, ergométricas. Estão dispostas no modelo tradicional de sala de aula, em fileiras, umas atrás das outras. Notamos que todos os cartazes desta sala de aula haviam sido retirados das paredes. Há um espaço para expor trabalhos feitos pelos alunos.

A sala de aula é muito clara e arejada, possui uma estante no final, onde encontram-se alguns livros. Há também um relógio na parede e luz de emergência. Nesta sala de aula, de recursos há somente a lousa de vidro, canetas e apagador. A lousa é utilizada para que a professora e também os alunos possam escrever nela as atividades, frases, textos, conjugações verbais de acordo com o tema e conteúdo de cada aula. A lousa é de excelente qualidade e muito utilizada para as aulas.

Neste dia a turma teve uma prova de espanhol. A professora agenda previamente a prova, e no dia previsto, traz o material impresso. Depois de todos acomodarem-se, a professora entregou uma folha para cada aluno. Em seguida, leu a prova, em espanhol, e fez as explicações de cada questão em português, pois, segundo ela se não proceder desta maneira, os alunos não entenderão. De fato, apesar de toda explicação detalhada, alguns alunos refizeram as perguntas, dizendo, por exemplo, que não haviam entendido o enunciado. No decorrer da avaliação, a professora sempre esteve atenta e prestativa, auxiliando os alunos e respondendo a eventuais dúvidas que foram surgindo. Conforme terminaram a prova, foram entregando individualmente para a professora. Todos concluíram as avaliações no tempo programado.

O conteúdo da prova do 8º ano foi um pequeno texto, no caso uma fábula de Esopo “*El Viento y El Sol*”, cinco perguntas de interpretação deste texto, e conjugações verbais no presente do indicativo, contemplando o que estão estudando no momento.

Nossa próxima aula neste dia foi na turma do 7º ano. A professora sempre retoma o que trabalhou na última aula, neste dia, foi à entrega e discussão sobre a prova feita na aula passada. Todos os alunos alcançaram à média, o desempenho/resultado deixou a professora bem feliz, ninguém precisará fazer recuperação por esta prova. Em seguida, deu seguimento ao andamento da aula, passou um diálogo no quadro para ser copiado, que será apresentado na próxima aula. Enquanto copiavam, alguns os alunos conversaram. A professora solicitou silêncio e respeito com os colegas. Logo depois a professora fez sorteio das duplas para apresentarem o diálogo na próxima aula.

Os materiais e recursos disponíveis para as aulas de espanhol são a lousa, material impresso, e sala de vídeo no térreo da escola. Para a turma do 7º ano, não há livros didáticos

suficientes. Este fato é lamentável, são livros novos, foram trocados este ano¹. Assim sendo, a professora utiliza-se de seu material e textos para as aulas. Na avaliação da aprendizagem, não são cobradas tarefas, porém a professora realiza prova. A lousa é muito utilizada, bem explorada tanto pela professora como pelos alunos. Percebemos que os alunos precisam estar sempre envolvidos em alguma atividade, para não dispersarem a atenção. Isto inclusive nos foi confirmado pela professora. Com base nos recursos disponíveis, a professora faz o planejamento da aula. Para utilização dos livros didáticos, é necessário que sejam feitas duplas, porém isto acaba gerando muita conversa paralela entre os alunos.

A experiência de coletar dados sobre materiais e recursos usados pelo professor na sala de aula alterou nossa percepção, especialmente após trocarmos uma ideia com a professora e as dicas que nos foram dadas pelo *skype*. Por exemplo, não há como fazer uma aula expositiva com data show se o aparelho não estiver disponível e funcionando naquele dia. Outro recurso bastante utilizado pela professora é o “bingo”, segundo ela os alunos gostam e interagem bem nesta atividade. É necessário adequarmos às aulas de acordo com os recursos/materiais disponíveis, porém, de acordo com Stevick (1980) “o êxito no aprendizado de uma língua estrangeira depende menos dos materiais, técnicas, e análises linguísticas e mais do que ocorre dentro e entre as pessoas” (STEVICK, 1980, p. 4). Deste modo um bom planejamento de aula e uma boa afetividade entre alunos e professores vão fazer muita diferença na aprendizagem.

4. A DOCÊNCIA PLENA

A docência plena necessita de domínio e habilidades pedagógicas, busca constante pelo conhecimento, aliados a uma boa prática docente, essenciais ao processo de ensino-aprendizagem.

4.1. Plano de ensino e Cronograma

O plano de ensino ESI, é o que alicerça e fomenta o planejamento de todo o processo de aprendizagem, pois por meio dele podemos embasar os planos de aula que nortearão toda nossa prática docente.

TURMA: 8º ano do Ensino Fundamental II

PERÍODO: 09/23 de outubro a 06 de novembro de 2017, total de 04 aulas.

¹É um livro de capa verde, “**LIVRO ATUAL, español entre líneas 7**. Silva, Rosemeire; Martins, Luiza; Mesquita, Ana Beatriz. Ed. Saraiva.

EMENTA: Desenvolvimento de habilidades em língua espanhola por meio de atividades integradas: compreensão e produção oral e escrita. Leitura, interpretação e produção de pequenos textos. Tradução e associação de tradução de textos e músicas. Discussão de temas transversais.

OBJETIVO GERAL: Conhecer e ampliar o vocabulário, a partir da higiene pessoal. Reconhecer e identificar o emprego dos artigos definidos e os tipos de adjetivos.

OBJETIVO ESPECÍFICO: Desenvolver a capacidade de reconhecer e produzir em língua espanhola em atividades de compreensão e produção oral e escrita, por meio de frases e pequenos textos, tais como: poemas, charges, contos, fábulas, entre outros;

Desenvolver a capacidade de raciocínio em leituras de charges, desenvolvendo assim a capacidade de análise crítica;

Compreender a linguagem oral, por meio de análise de textos audiovisuais sobre a Higiene pessoal;

Aprender e usar do vocabulário sobre a higiene para uma melhor qualidade de vida;

Temas: higiene pessoal

Conteúdos: adjetivos e artigos definidos

CONTEÚDOS: Trabalhar as habilidades ler, ouvir, escrever e falar em língua espanhola.

METODOLOGIA: Será ministrada uma aula por semana no oitavo ano do Ensino Fundamental II. Serão trabalhadas as 04 habilidades da Língua Estrangeira: ouvir, ler, falar e escrever. O formato das aulas varia de modo a proporcionar diversidade de recursos facilitadores da aprendizagem e geradores de motivação. Utilizaremos tais procedimentos metodológicos: Debates e discussões direcionadas sobre “*la historia del baño*”; Exercícios orais e escritos, cartazes, retroprojeter, vídeo, trabalhos em duplas ou em grupos, representação de diálogos ou pequenas frases.

AValiação: Observação, sistemática e contínua, em sala de aula - um dos instrumentos principais utilizados, cotidianamente, para identificarmos e auxiliarmos nas dificuldades de aprendizagem e de ensino. Registros de observações, ou produções dos alunos - especialmente durante os trabalhos individuais e/ou em grupo, baseado no desenvolvimento das quatro habilidades (ler, ouvir, falar e escrever). Os alunos são avaliados a cada aula de acordo com sua produtividade e envolvimento nas atividades desenvolvidas ao longo das aulas, para tal a assiduidade e pontualidade se fazem primordiais.

CRONOGRAMA: 09/de outubro a 33 e 06, 13 de novembro de 2017

Atividade	Conteúdos	Data	Profess or
<p>1º Aula: habilidades: ouvir e falar – usaremos aparelho reproduzidor de som e material impresso. Realizaremos alguns questionamentos sobre a história do banho.</p> <p>As principais atividades avaliativa: a capacidade dos alunos de identificar em que local surgiu a cultura do banho. Preencher as lacunas referentes ao material impresso, preenchido conforme o áudio escutado.</p> <p>Encerramento da aula.</p> <p>Critérios para avaliação: desempenho dos alunos em preencher as lacunas Capacidade de compreensão oral do texto e coerência no preenchimento das lacunas. Interesse na proposta de aula.</p>	<p><i>“Las diversas formas de Higiene personal.”</i></p> <p>Tema: <i>“Conociendo la historia del baño.</i></p> <p>Conteúdos: Adjetivos</p>	<p>09/10/2017</p> <p>1hora/aula</p>	Sílvia
<p>2º- Aula habilidade de produção escrita– primeiramente faremos a correção com os alunos das atividades da última aula. Em seguida formaremos duplas para realização da atividade:</p>	<p><i>“Las diversas formas de Higiene personal.”</i></p>	<p>16/10/2017</p> <p>71hora/aula</p>	Sílvia

<p>construção de uma frase em língua espanhola, sobre os cuidados com a higiene de nosso corpo. Utilizando os adjetivos</p> <p>Realizaremos leituras das frases, produções escritas. Recolhemos as produções escritas, para avaliação e entrega na próxima aula.</p> <p>Finalizando a aula.</p> <p>CrITÉrios para avaliação:</p> <p>Coerência da produção escrita das frases pelas duplas, em relação ao tema proposto, uso correto dos adjetivos.</p>	<p>Tema: <i>“Los cuidados con mi cuerpo”</i></p> <p>Conteúdos: Adjetivos.</p>		
<p>3º - Aula: habilidade de Compreensão escrita – primeiro entregaremos as frases recolhidas na última aula, seguidamente os alunos visualizaram um vídeo de 7 min. <i>“El baño y su historia”</i>. <i>Entregaremos uma folha relacionadas ao vídeo, com adjetivos e advérbios para auxiliá-los na produção de frases sobre la historia del baño.”</i></p> <p>O recolhimento será realizado na próxima aula, por ser uma</p>	<p><i>Las diversas formas de Conocer hábitos de aseo e higiene personal.</i></p> <p>Tema: <i>“la evolución del baño .”</i></p> <p>Conteúdo gramatical a ser trabalhado: advérbios e adjetivos.</p>	<p>23/10/2017</p> <p>1hora/aula</p>	<p>SÍlvia.</p>

<p>atividade longa. Será recolhido para avaliar.</p> <p>Critérios para avaliação: Coerência na escrita das frases e na utilização de que estava no vídeo. Interesse na proposta.</p>			
<p>4º - Aula: habilidade de ler em língua espanhola.</p> <p>Leitura dos textos produzidos na aula anterior. Após, entregaremos algumas frases para cada dupla ler e identificar, conforme eles nos descreveram na terceira aula.</p> <p>Na sequência realizaremos um bingo com as profissões que estamos estudando. Em que um aluno realizará a leitura de uma frase qualificando um objeto da sala de aula, os demais alunos deverão localizá-lo.</p> <p>Critérios para avaliação: Interesse em participar da atividade; Esforço para realizar a leitura em língua espanhola, compreensão com os colegas. Encerramento da aula.</p>	<p><i>“Los diversos objetos para ser utilizado en el baño”.</i></p> <p>Tema: “el placer del baño.”</p> <p>Conteúdo gramatical a ser trabalhado: adjetivos e advérbio.</p>	<p>30/10/2017</p> <p>7</p> <p>1hora/aula</p>	<p>Sílvia</p>

4.1.1 Plano de ensino estagiário B

TURMA: 7º ano do Ensino Fundamental II

PERÍODO: 09 de outubro a 06 de novembro de 2017, total de 04 aulas.

EMENTA: Desenvolvimento de habilidades em língua espanhola por meio de atividades integradas: compreensão e produção oral e escrita. Leitura, interpretação e produção de pequenos textos. Tradução e associação de tradução de textos. Discussão de temas transversais.

OBJETIVO GERAL: Conhecer e ampliar o vocabulário, a partir das mais diferentes profissões; reconhecer e identificar os gêneros masculinos e femininos e adjetivos.

OBJETIVO ESPECÍFICO:

Desenvolver a capacidade de reconhecer e produzir em língua espanhola atividades de compreensão e produção oral e escrita, por meio de frases e pequenos textos, tais como: poemas, charges, contos, fábulas, entre outros;

Desenvolver a capacidade de raciocínio em leituras de charges, desenvolvendo assim a capacidade de análise crítica;

Compreender a linguagem oral, por meio de análise de textos audiovisuais sobre as profissões;

Conhecer e ampliar o vocabulário sobre as profissões.

TEMAS: As diferentes profissões e sua importância.

CONTEÚDOS: gênero e adjetivo. Trabalhar as habilidades ler, ouvir, escrever e falar em língua espanhola.

METODOLOGIA: Será ministrada uma aula por semana no sétimo ano do Ensino Fundamental II. Serão trabalhadas as 04 habilidades da Língua Estrangeira: ouvir, ler, falar e escrever. O formato das aulas varia de modo a proporcionar diversidade de recursos facilitadores da aprendizagem e geradores de motivação. Dentre os procedimentos utilizados em sala de aula, destacam-se:

Aulas expositivas dialogadas; Observação e análise de figuras e pequenos textos sobre as profissões; Debates e discussões direcionadas sobre interpretação de textos; Exercícios orais e escritos, áudios, retroprojeter, vídeo, jogos, trabalhos em duplas ou em grupos, representação de diálogos ou pequenas frases.

AValiação: Observação, sistemática e contínua, em sala de aula - um dos instrumentos principais utilizados, cotidianamente, para identificarmos e auxiliarmos nas dificuldades de aprendizagem e de ensino. Registros de observações, ou produções dos alunos - especialmente durante os trabalhos individuais e/ou em grupo, baseado no desenvolvimento das quatro habilidades (ler, ouvir, falar e escrever). Os alunos são avaliados a cada aula de acordo com sua produtividade e envolvimento nas atividades desenvolvidas, para tal a assiduidade e pontualidade se fazem primordiais.

CRONOGRAMA: 09 a 30 de outubro de 2017.

Atividade	Conteúdos	Data	Professor
<p>1º Aula: habilidade: compreensão oral – usaremos aparelho reproduzidor de som e material impresso. Realizaremos alguns questionamentos sobre as profissões. Atividade avaliativa: capacidade dos alunos em identificar as profissões e também os gêneros. Circular no material impresso, as profissões ouvidas no áudio.</p> <p>Encerramento da aula.</p> <p>Crítérios para avaliação: desempenho dos alunos em identificar e circular as profissões. Capacidade de compreensão oral do áudio. Interesse na proposta de aula.</p>	<p>“Dialogando sobre profissões e gênero”.</p> <p>Tema: <i>“Conociendo las diferentes profesiones”</i>.</p> <p>Conteúdo gramatical a ser trabalhado: gênero</p> <p>Compreensão oral.</p>	<p>09/10</p> <p>1hora/aula</p>	<p>Lia Karen</p>
<p>2º- Aula: habilidade: produção escrita– primeiramente entregaremos aos alunos as atividades da última aula corrigidas. Em seguida, os alunos irão escrever no quadro a frase em língua espanhola, sobre as profissões que gostariam de ter no futuro e o motivo da escolha. Entregaremos material impresso com os adjetivos e faremos a explicação. Em seguida vamos socializar e conversar sobre as</p>	<p><i>“Los diferentes tipos de profesiones”</i>.</p> <p>Tema: os valores no trabalho</p> <p>Conteúdo gramatical: Gênero e adjetivos referentes as profissões.</p> <p>Produção escrita.</p>	<p>16/10</p> <p>1hora/aula</p>	<p>Lia Karen</p>

<p>profissões dos familiares e principais profissões no município. Solicitar aos alunos que desenvolvam uma pequena produção escrita em espanhol envolvendo o conteúdo da aula; levarão para finalizar em casa, por ser uma atividade longa.</p> <p>Finalizar a aula.</p> <p>Critérios para avaliação:</p> <p>Coerência da produção escrita das frases em espanhol, uso correto dos gêneros e adjetivos na construção do pequeno texto.</p>			
<p>3º - Aula: habilidade de Compreensão escrita – primeiro recolheremos o texto feito na última aula, seguidamente os alunos visualizarão um vídeo de 5:58 minutos, falando sobre as diversas profissões. Entregaremos um material impresso para que seja completado de acordo como vídeo, exercitando a compreensão escrita.</p> <p>O recolhimento será realizado no final da aula, para avaliação.</p> <p>Critérios para avaliação:</p> <p>Coerência no preenchimento do texto e na identificação das</p>	<p><i>“Los diferentes tipos de profesiones”</i></p> <p>A importância das escolhas profissionais</p> <p>Conteúdo gramatical a ser trabalhado: gênero, vocabulário referente a profissões.</p>	<p>23/10</p> <p>1 hora/aula</p>	<p>Lia Karen</p>

profissões no vídeo. Interesse na proposta.			
<p>4º - Aula: habilidade: produção oral.</p> <p>Leitura das atividades produzidas na aula anterior. Após, entregaremos um texto para cada dupla ler e identificar a profissão de seus pais, conforme eles nos descreveram na segunda aula.</p> <p>Na sequência realizaremos um bingo (ou outro jogo que privilegie a produção oral) com as profissões que estamos estudando</p> <p>Critérios para avaliação:</p> <p>Interesse em participar da atividade; Esforço para realizar a leitura em língua espanhola, compreensão com os colegas.</p>	<p>Tema: As diversidades das profissões</p> <p>Conteúdo gramatical a ser trabalhado: gênero, adjetivos.</p>	30/10 1hora/aula	Lia Karen

4.2 Plano de ensino ESII

PLANEJAMENTO DE ENSINO DE LÍNGUA ESPANHOLA PARA A E.B.M. LEONARDO PEDRO THOMAZ, MUNICÍPIO DE PRAIA GRANDE/SC

TURMAS: Serão alunos das turmas de 6º ao 9º ano, num total de 26 alunos.

PERÍODO: nos dias 12/04, 19/04, 26/04 e 03/05/2018, nas quintas-feiras no período matutino.

EMENTA: As aulas de Espanhol como Língua Estrangeira será ofertada por meio deste projeto com o objetivo de apresentar a língua espanhola à comunidade escolar e desenvolver no aluno a competência comunicativa, proporcionando ferramentas necessárias para que ele possa interagir nas várias situações e contextos comunicativos. Deste modo, atividades integradas de compreensão e produção oral e escritas, de leitura, interpretação e produção de pequenos textos,

serão trabalhadas com temas transversais, sempre com especial enfoque na competência comunicativa e na proposta Geoparque Caminho dos Canyons do Sul.

OBJETIVO GERAL: Apresentar o idioma de espanhol à comunidade escolar e aos alunos da escola Leonardo Pedro Thomaz dentro da proposta de Geoparque.

OBJETIVO ESPECÍFICO:

Identificar quais alunos já tiveram contato com público hispanohablante e como se deu esse contato;

Mostrar aos alunos que existem diversos países que tem o espanhol como idioma oficial; destacando os países do MERCOSUL que mais se aproximam do Brasil;

Salientar que no MERCOSUL o Brasil é o único país que não tem como idioma oficial o espanhol;

Oportunizar aos alunos o conhecimento do conceito e funcionalidade e importância de um geoparque, ao mesmo tempo em que conhecem a língua espanhola;

Promover o diálogo por meio de dramatização, enfatizando as dificuldades na expressão oral da língua;

Oportunizar aos alunos a divulgação de seus trabalhos com a criação de um blog, assim como no site do Geoparque, as belezas naturais de Praia Grande, e aspectos culturais em língua espanhola;

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO: alfabeto, cumprimentos e saudações, dias da semana, meses do ano, estações do ano, adjetivos, substantivos e pronomes.

Trabalhar as habilidades ler, ouvir, escrever e falar em língua espanhola.

TEMA: A língua espanhola como meio de socialização com o mundo que nos cerca dentro da proposta do Geoparque.

METODOLOGIA: O projeto configura-se por diferentes oficinas, para apresentar e trabalhar a língua espanhola dentro da proposta de Geoparque. As observações das turmas (6º, 7º, 8º, 9º ano) ocorrerão entre os dias 19/03/2018 à 28/03/2018, no período vespertino. A divulgação e inscrição da oficina serão realizadas na secretaria da escola entre os dias 20/03/2018, à 28/03/2018. As oficinas com a teoria poderão ter uma duração de cerca de 50 minutos, enquanto a criação dos trabalhos que será para fomentar a página no facebook do Geoparque, duração de até 3 horas; terão início no dia 02/04/2018, até dia 30/04/2018, todas as segundas – feiras, pela manhã. As sugestões de configuração das aulas em oficinas foram sugestão das gestoras das escolas. As turmas serão realizadas no turno inverso das aulas da grade curricular. Serão trabalhadas as 04 habilidades da Língua Estrangeira: ouvir, ler, falar e escrever. O formato das

aulas visa proporcionar diversidade de recursos facilitadores da aprendizagem e geradores de motivação. Dentre os procedimentos utilizados em sala de aula, destacam-se:

Observação e análise de figuras, mapas e pequenos textos sobre pontos turísticos diversos;

Discussões direcionadas sobre a cultura dos países do MERCOSUL;

Exercícios orais e escritos, áudios, retroprojeto, vídeo, jogos, trabalhos em duplas ou em grupos, representação de diálogos ou pequenas frases;

Confecção de materiais feitos pelos alunos, falando sobre a importância sociocultural e turística do município de Praia Grande dentro da proposta do Geoparque.

AVALIAÇÃO: O ensino do espanhol será baseado no desenvolvimento das quatro habilidades (ler, ouvir, falar e escrever), com registros de observações ou produções dos alunos - especialmente durante os trabalhos individuais e/ou em grupo, sendo assim, as atividades avaliativas em Língua Espanhola respeitarão essas diretrizes. A participação e a interação do aluno em sala de aula também serão avaliadas. A observação dos alunos em sala de aula será um dos instrumentos principais utilizados, cotidianamente, para identificar e auxiliar possíveis dificuldades de aprendizagem e de ensino. Os alunos serão avaliados a cada aula, de acordo com envolvimento nas atividades desenvolvidas, além disso, a assiduidade e pontualidade também terão peso avaliativo.

CRONOGRAMA: O período de estágio ocorrerá de 21/02/2018 à 28/06/2018, com as intervenções em sala de aula destacadas na tabela a seguir.

Atividade	Conteúdo	Data	Professor
Apresentação para a turma; Apresentações (estagiária, alunos, projeto e oficinas); 1ª Oficina: Espanhol, uma língua que nos une. Assistir um vídeo, Origem da língua espanhola. Vídeo sobre o alfabeto. Exposição do material sobre geoparque produzido pela secretaria municipal de Turismo. Construção de diálogos com cumprimentos e saudações,	Origem da língua espanhola: O alfabeto; Cumprimentos e saudações, diálogos. Países que falam espanhol no mundo. O que é Geoparque? Conteúdo gramatical: substantivo e pronomes.	12/04/2018	Lia

destacando os três geossítios do município para um turista e postar na página da escola.			
<p>2ª Oficina: Espanhol pelo mundo e América.</p> <p>Criar e montar um quebra-cabeças de mapa com os países que utilizam o idioma espanhol; identificação dos países no mapa; expor a atividade no mural da escola.</p>	<p>Conhecendo os Países que tem espanhol como idioma oficial;</p> <p>Identificando países hispanohablantes do MERCOSUL.</p> <p>Gírias e falas diversas e específicas do país.</p> <p>Rotinas diárias e hábitos.</p> <p>Conteúdo gramatical: adjetivos</p>	19/04/2018	Lia
<p>1ª OFICINA: ¿HOLA QUE TAL?</p> <p>Retomar: criar diálogos em duplas (tema da aula); Traduzir para espanhol; Vídeo com as belezas da cidade. Vídeo com os dias da semana, meses do ano e as estações do ano.</p> <p>Elaborar uma mídia com as saudações e cumprimentos, que foram trabalhados na primeira oficina.</p> <p>Gravar os diálogos com ajuda dos fantoches.</p>	<p>Saudações e cumprimentos;</p> <p>Dias da semana;</p> <p>Meses e estações do ano;</p> <p>Vocabulário básico.</p> <p>Conteúdo gramatical: Adjetivos</p>	26/04/2018	Sílvia
<p>2ª Oficina: Caminhos dos Canyons do Sul</p>	<p>Conhecendo os municípios vizinhos, suas belezas e potencialidades;</p>	03/05/2018	Sílvia

<p>Leitura dos tópicos do projeto Geoparque (português/ espanhol)</p> <p>Apresentar os setes municípios que constituem a área de candidatura a Geoparque, por meio de um vídeo, que está sendo produzidos sobre os sete municípios.</p> <p>Depoimento: sobre o que está sendo realizado nos municípios para aquisição do certificado de geoparque.</p> <p>Construção de uma rota de como chegar aos três geossítios da cidade.</p>	<p>Ações para receber certificação da UNESCO</p> <p>Quem avalia o potencial;</p> <p>Com aquisição do selo, o mudaria na região dos setes municípios;</p> <p>Conteúdo gramatical: Substantivo.</p>		
<p>AVALIAÇÃO:</p> <p>Ocorrerá por conta do desempenho dos alunos durante o diálogo acerca da participação e envolvimento dos alunos 20%; engajamento no diálogo acerca das belezas locais 20%; Construção das rotas dos geossítios, em língua espanhola 20%; compreensão e uso adequado do conteúdo gramatical, adjetivos e substantivos 20%; Nota atitudinal (considerando participação, interação, interesse) 20%.</p>			

4.3. Planos de Aula

Um elemento essencial de nossa prática docente é o plano de aula, pois ele norteará todo o processo diário das atividades que serão desenvolvidas pelo professor em sala de aula durante o período letivo.

O planejamento precisa acercar-se de uma previsão das atividades didáticas, assim como sua revisão e seu ajuste ao longo do ano letivo para contemplar as necessidades e o desenvolvimento dos alunos.

4.3.1 Plano de aula 01 estagiário A

Os planos de aula foram de extrema importância para nossa prática docente, pois por meio deles obtivemos segurança para ministrar nossas aulas durante o estágio supervisionado.

Nome da Escola: Escola Municipal de Educação Básica Arizona		
Ano/Turma: 2017/8º ano	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 09/10/2017
Professor(a) Estagiário(a): Christóvão	Sílvia Regina Teixeira	Duração da aula: 45 minutos

1. TEMA DA AULA: “*la higiene personal y su importancia para la salud*”.

2. CONTEÚDO DA AULA: Compreensão Oral, adjetivos e artigos correspondentes à *la higiene personal y su importancia para la salud*.

OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM: Conhecer os artigos definidos que correspondem às formas de higiene que deveremos ter para uma boa saúde;

Reconhecer por meio da oralidade as várias formas de higiene que devemos ter;

Identificar no áudio os tipos de higiene pessoal e os seus respectivos artigos e adjetivos.

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS:

A fim de atingir os objetivos específicos e de que os alunos consigam desenvolver a capacidade de compreensão Oral e competência de assimilação e raciocínio acerca do tema, a aula será desenvolvida toda em espanhol, seguindo os passos descritos a seguir.

Esta aula foi pensada para uma turma de 8º ano – 13 alunos (faixa etária 14 e 15 anos que apresentam nível básico de língua espanhola), será uma aula de 45 minutos.

Antes da atividade (10 min.):

A professora Sílvia os recebe ao chegarem à sala de aula e aguarda que eles se acomodem nos seus lugares de costume.

Buen días, sean todos bienvenidos, soy Sílvia su profesora pasante de español, estaré con ustedes en las próximas cuatro clases, intentaré hablar solo en español en nuestras clases. Me gustaría que ustedes se presentasen de forma breve antes de iniciarnos la actividad. Pero nuestro tiempo es muy corto entonces voy hacer la llamada para conocerlos: “Cristian. Ana, João, Paulo, Henrique.

A professora Sílvia irá fazer uma breve explanação sobre como ocorrerá à atividade, solicitando muita atenção e colaboração de todos enquanto estiver escutando o áudio:

Ahora necesito que ustedes presten atención para que tengamos una buena clase y realicen las actividades propuestas. Vamos a empezar escuchando el audio para que ustedes, consigan identificar algunas palabras sobre la higiene personal. Vamos a trabajar con los formas de higiene personal, yo espero que consigan comprender los adjetivos correspondiente a cada tipo de higiene y los artículos que acompañan los mismos. Cuento con la colaboración de ustedes para desarrollar una buena actividad en la clase de hoy.

Durante a atividade (35 min.):

Ahora vamos a hablar un poquito de adjetivos y artículos definidos. Utilizamos a todo momento, los artículos y adjetivos, no solo cuando hablamos, pero también cuando escribimos y, muchas veces no nos damos cuenta. Entonces, para ser más fácil vamos a pensar y comparar con la lengua portuguesa.

Entonces, ¿Ustedes saben qué son ellos?—Ana...João...

*- ¿Alguien sabría decirme qué son los artículo?- ¡piensen en portugués si necesario! Cristian...
¿Ustedes están entendiendo? ¡Puedo escribir en el cuadro para hacer más fácil! ¿Qué tal?
¡Y ahora los adjetivos, son más fácil! ¿O no?*

Creo que las posibles respuestas de los alumnos serian: los artículos son palabras variables que se anteponen al sustantivo o a cualquier palabra ¡Sí! Los artículos también sirven para indicando el género y el número en una oración, sirven para hablar de algo definido, que se puede identificar durante la conversa, el texto o la frase.

Y son ellos: lo, la, el, los, las.

Ejemplos: Para el singular femenino “la”: la bañera, la tina, la espuma de baño.

Para el plural femenino “las”: las ropas suyas

Para el plural masculino “los”: los cuartos de baños.

Para el singular masculino tenemos dos artículos que son:

“El” se usa para acompañar sustantivos concretos.

“El” peine, el jabón de tocador.

“Lo” se usa para referirse a conceptos abstractos, para cualificar algo: lo peor, lo bueno...

¡Ahora ustedes podrían me decirme algunos ejemplos de adjetivo! ¿Quién tiene coraje para empezar? –João...André...

Las posibles respuestas de los alumnos: Que podemos usar para clasificar a una persona como bonita o fea.

¡Óptimo! Los adjetivos expresan propiedades atribuidas a los sustantivos, especificándolas o resaltándolas.

Comprendieron? ¿Quién me puede decir alguno ejemplo de adjetivo?

¡Ana!... ¡La profesora Gisa es muy hermosa!

Voy a escribir en el cuadro, ustedes pueden escribir en sus cuadernos.

Entonces, después das explicaciones, ahora ya podemos escuchar el audio para hacer las actividades y también para conocernos sobre los tipos higiene personal.

Agora a professora Sílvia ligará o computador e as caixas de som para reproduzir o áudio sobre os tipos de higiene pessoal. Juntamente com os alunos escutaremos o áudio por três vezes.

Hábitos de higiene de dois minutos e trinta e dois segundos (02h32min).

A Professora Sílvia irá fazer algumas considerações referentes ao tema da aula e dos conteúdos que serão trabalhados:

Entonces, como pueden percibir en el audio, es muy importante cuidar de nuestra higiene personal, pues así podremos evitar muchas enfermedades. Alguien puede decirme, ¿cuáles son las principales formas de higiene personal?

¿Cuándo necesitamos bañarnos?

¿Por qué necesitamos bañarnos todos los días?

Para evitar la contaminación. ¿Qué debemos hacer?

¿Cómo se llamaban los monstros que aparecieron en el video? que eran ellos?

¿Y cuándo salimos del baño, qué tenemos que hacer?

¿Cuándo tenemos que lavar los dientes?

¿Cuántas veces tenemos que bañarnos?

¿Todos los dientes los lavamos de la misma manera?

¿Dónde cuidamos de nuestra higiene personal? Vivian...

Posibles respuestas de los alumnos y de la profesora:

Yo creo que tenemos que bañarnos todos los días, pienso que lo ideal sería lavar los dientes siempre que comamos algo, así como lavar nuestras manos para evita contaminación con el virus de la gripe, por ejemplo.

Alumnos: no salir en el frío después de bañarse, Cuidamos de nuestra higiene personal en el cuarto de baño.

A Professora solicita para que iniciem a atividade:

“Bien ahora que ya hablamos sobre el tema y contenido de nuestra clase, me gustaría que cada uno de ustedes hablase algún tipo de higiene que escucharan en el audio y sus adjetivos.

Preguntas sobre el video:

¿Ustedes conseguirán entender que después de bañarse debemos usar ropa limpia?

¿Porque tenemos que lava nuestra cara por la noche?

¿Con que se contaminan nuestras manos?

Las posibles respuestas de los alumnos:

Debemos usar ropa limpia después del baño para evitar la contaminación por bacterias, así como lavar nuestras manos, ellas poden esta contaminadas con los monstros pequeños.

Posibles respuestas de la profesora. Debemos siempre tener mucho cuidado con nuestra higiene personal, pues con eso podremos evitar muchas enfermedades.

Ahora les voy a entregar una hoja que contiene cuarto de baño que puedan circular los tipos de higiene personal y los artículos que están contenidos en la hoja. Vamos hacer cinco parejas y un trio, ¿Puede ser?

Para un mejor entendimiento voy poner una vez más el audio para ustedes hacer la actividad.

¿Tienen alguna duda? Entonces, vamos empezar. ¡Cualquier duda pregunte! Estoy aquí para ayudarlos.Les pido que pongan sus nombres en la hoja, pues voy a recoger al final de la clase para evaluar el trabajo que hicieran.

Após a atividade (5 min.):

A professora realiza as considerações finais com os alunos, para o encerramento da aula.

Estamos al final de la clase de hoy, ustedes están de felicitaciones, me quedé muy contenta por la participación de todos y pude percibir que nuestra actividad fue muy productiva. Pueden guardar sus materiales para la próxima clase.Hasta la semana que viene.

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS		OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
5min	Acomodação dos alunos; -Breve apresentação da atividade; - Escutar o áudio e dialogar com os alunos sobre o tema da aula;	Estimular o interesse do aluno pelo tema, que está presente no dia -a - dia dos mesmos;	A avaliação ocorrerá por conta da capacidade de compreensão Oral do áudio que fala sobre a

<p>35 min.</p> <p>5 min.</p>	<p>Realização das atividades.</p> <p>- Encerramento da aula:</p> <p>Para encerrar, a professora agradece a atenção dos alunos, e diz que na próxima aula será feita a correção – <i>“Gracias a todos por la atención y dedicación en la clase de hoy, que fue muy productiva.</i></p>	<p>Aguçar a capacidade de compreensão Oral, ao escutar o áudio e com o dialogo, apoiada pelos questionamentos feitos pela professora;</p> <p>Formular ideias oralmente sobre o tema proposto (utilizando o conhecimento prévio, assim como o conhecimento declarativo, e o conhecimento procedural) para que possam responder as questões oralmente; ampliar o conhecimento dos alunos, em relação aos adjetivos e os artigos correspondentes, referentes ao tema a importância da higiene pessoal</p>	<p>importância da higiene pessoal; Coerência das contribuições durante toda a aula; compreensão do uso adequado dos adjetivos, assim como dos artigos definidos masculinos e femininos correspondentes; Empenho de cada aluno na realização das atividades, ponderando os objetivos propostos, o conhecimento prévio, o conhecimento declarativo e o conhecimento procedural dos alunos;</p> <p>Capacidade de formulação e coesão nas respostas; O interesse pelo assunto e a cooperação com a proposta da aula.</p> <p>Capacidade de compreensão oral do áudio e coerência no preenchimento da atividade</p>
------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

		em língua espanhola.	
--	--	----------------------	--

RECURSOS DIDÁTICOS:

Material impresso, folhas com atividades, quadro, canetas e apagador, lápis, borracha e dicionários, computador e caixinhas de som para escutar o áudio sobre higiene pessoal.

AVALIAÇÃO:

A avaliação acontecerá com a análise/correção das atividades realizadas pelos alunos considerando-se a construção de seu conhecimento e observando-se o interesse, participação e comportamento de cada aluno durante toda aula;

Contribuições dos alunos durante a atividade de compreensão Oral, considerando a compreensão do tema e as dificuldades de cada um: Empenho nas respostas das questões levantadas, que poderá comprovar sua compreensão do áudio, sempre agrupada ao seu conhecimento prévio, para realização das atividades e participações na sala de aula;

Atividades: entregue aos alunos para que possam sublinhar o que foi solicitado na atividade.

Nome da Escola: Escola Municipal de Educação Básica Arizona		
Ano/Turma: 2017/8º ano	Aluno:	Data: //
Professor(a) Estagiário(a): Sílvia Regina Teixeira Christóvão	Disciplina:	

Conociendo el cuarto de baño para sí tener una buena higiene personal (sus y artículos: el, lo, la, los y las).

EL CUARTO DE BAÑO

- ❶ Tina / Bañera (español / Tiopla+ense)
- ❷ Inodoro
- ❸ Bidet
- ❹ Secador de pelo / Cabello
- ❺ Lavabo
- ❻ Toalla
- ❼ Papel higiénico
- ❽ Balanza personal
- ❾ Ducha
- ❿ Cesto de ropa sucia



¿Puedes encontrar?

- la pasta dentífrica / dental
- el cepillo de dientes
- el jabón de tocador
- el champú
- el acondicionador de cabello
- el peine
- la espuma de baño
- el cepillo de baño
- el toallón

4.3.2 Estagiário A, Plano de aula 02

Nome da Escola: Escola Municipal de Educação Básica Arizona		
Ano/Turma: 2017/8º ano	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 16/10/17
Professor(a) Estagiário(a): Christovão	Sílvia Regina Teixeira	Duração da aula: 45 minutos

TEMA DA AULA: Boa higiene pessoal para prevenir doenças

CONTEÚDO DA AULA: Compreensão escrita, adjetivos e artigos correspondentes a “ *buena higiene personal puedes prevenir enfermedad*”

OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM:

Reconhecer a importância dos hábitos de higiene para se evitar doenças;

Desenvolver a capacidade de formular frases em espanhol;

Identificar os artigos e adjetivos nas frases formuladas em espanhol.

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS:

Antes da atividade (10 min.):

Como de costume a professora Sílvia os recebe ao chegarem à sala de aula e aguarda que eles se acomodem nos seus lugares.

Buen días, sean todos bienvenidos, ¿ustedes están bien? ¿Cómo fue el feriado de ustedes? ¿Ganaron muchos regalos pelo el día de las crianzas? Bien estaré con ustedes por más tres clases, y como en la clase pasada intentaré hablar solo en español en nuestras clases. Me

gustaría que ustedes se no comprenderse mi preguntase y que ustedes también intentaré hablar en español. ¿Puede ser? ¡Ustedes van conseguir!

A professora Sílvia irá fazer uma breve explanação sobre como ocorrerá à atividade, solicitando muita atenção e colaboração de todos enquanto estiver explicando como vai ocorrer a atividade.

Ahora necesito que ustedes presten mucha atención para que tengamos una buena clase y realicen las actividades propuestas. Vamos a empezar por la entrega de la hoja que ustedes hicieron en la clase pasada. ¿Recuerdan que yo mencioné que entregaría en la clase de yo? Vamos a trabajar con la importancia de la higiene personal, yo espero que consigan comprender los adjetivos correspondientes a cada tipo de higiene y los artículos que acompañan los mismos. Porque en la clase pasada ya trabajamos con ellos. La colaboración de todos ustedes es muy importante para desarrollar una buena actividad en la clase de hoy.

Durante a atividade (35 min.):

Ahora que ustedes ya conocen un poquito de los adjetivos y de los artículos definidos, que ya saben que utilizamos a todo momento los artículos y adjetivos, no solo cuando hablamos, pero también cuando escribimos y, muchas veces no percibimos. Siempre que olvidar de los artículos y adjetivos, vamos a pensar y comparar con la lengua portuguesa.

Entonces, ¿Ustedes recuerdan dos artículos definidos que hablamos en clase pasada? ¡Vitor, bruno, Cailandra!, ¿Qué son ellos?

Profesora, los artículos definidos son: lo, la, las, los él.

¿Ustedes están entendiendo? ¡Voy escribir en el cuadro para hacer más fácil! Así cuando ustedes escribir las frases en sus cuaderno será más fácil. ¿Qué tal?

¡Los adjetivos, eso es más fácil! ¡Creo que todos recuerdan de los adjetivos que dieran para la profesora Gisa! ¿Qué adjetivos, Ana?

¡La profesora Gisa es muy rubia! ¡Sí muy bien fui esto mismo! ¡Qué buena memoria usted tiene!

Voy escribir en el cuadro: los artículos son palabras variables que se anteponen al sustantivo o a cualquier palabra ¡Sí! Los artículos también sirven para indicando el género y el número en una oración, sirven para hablar de algo definido, que se puede identificar durante la conversa, el texto o la frase.

Y son ellos: lo, la, el, los, las. Así ustedes podrían usar porque en la clase pasada nosotros solamente hablamos e escuchamos sobre los artículos y adjetivos, yo vamos escribir. ¿Todo bien?

Ejemplos: Para el singular femenino **“la”**: la espuma de baño es muy importante para limpiar nuestro cuerpo.

Para el plural femenino **“las”**: Usar ropas limpias ayudan a nos prevenir de **las** enfermedad.

Para el plural masculino **“los”**: En los cuartos de baños son donde cuidamos de nuestra higiene.

Para el singular masculino tenemos dos artículos que son:

“El” se usa para acompañar sustantivos concretos. **“El”** el jabón de tocador es para libres de bacterias. **“Lo”** se usa para referirse a conceptos abstractos, para cualificar algo: lo peor para la salud es no bañarse todos los días lo bueno es tener hábitos de higienes siempre.

Entonces, después de las explicaciones, de escribir algunos ejemplos en el cuadro ahora ya podemos intentar escribir algunas frases sobre la “prevención de la salud con buena higiene personal”. Para hacer las actividades y también para conocer sobre los tipos de higiene personal.

Agora a professora Sílvia irá devolver as folhas que foram recolhidas na semana passada, para que eles possam realizar as frases. Também poderão se basear para fazer a atividade no que foi escrito no quadro.

Entonces, como puede, es muy importante cuidar de nuestra higiene personal, pues así podremos evitar muchas enfermedades. Alguien puede decirme, ¿Cuáles son las principales enfermedad que podremos ter por no hacernos una buena higiene personal?

¿Qué tenemos que hacer para no ser infectados por las bacterias?

¿Las personas que no toman baño todo los días tienen más chance de contraer infecciones?

Las posibles respuestas: Sí no bañarnos todo los días vamos contraer bacterias e fijarnos enfermo.

A Professora solicita para que iniciem a atividade:

Bien ahora que ya hablamos sobre el tema y contenido de nuestra clase, me gustaría que cada uno de ustedes escribirse en su cuaderno frases en español con algún tipo higiene personal que puedes prevenir enfermedad. Hablase algún tipo de higiene que escucharan en el audio de la clase de la semana pasada y sus adjetivos.

¿Ustedes entenderán? ¿Quieren que yo hablen más despacito?

¿Tienen alguna duda? Entonces, vamos a empezar. ¡Cualquier duda, pregúntenme! Estoy aquí para ayudarlos.

Les pido que cada uno de usted hace en su cuaderno, pueden sentar en pareo pero cada una hace individual. En la próxima clase, vamos corregir juntos. ¿Puede ser?

Las supuestas frases con los artículos:

¡Tomo baño todos los días por la mañana!

¡Lavar mis manos siempre antes de las comidas!

¡Con las manos siempre limpias evitamos enfermedades!

Las supuestas frases con adjetivos:

¡Baño de ducha es muy bueno!

¡Si no cepillamos los dientes todos los días quedamos con mal olor en nuestra boca!

¡Baño de bañera es muy relajante!

Después, de hacer las frases voy a entregar una hoja para cada uno, con una actividad para completar. Esa actividad es para hacer individual y yo voy recoger. ¿Todo bien? ¡Creo que vamos a dar cuenta!

Após a atividade (5 min.):

A professora realiza as considerações finais com os alunos, para o encerramento da aula. *“Estamos al final de la clase de hoy, les felicito por el trabajo que hicieron, me quedé muy contenta por la participación de todos y pude percibir que nuestra actividad fue muy productiva. Pueden guardar sus materiales para la próxima clase. Hasta la semana que viene.*

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS		OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
5min	Acomodação dos alunos; Dar as boas vindas; -Breve apresentação da atividade;	Estimular o interesse do aluno pelo tema, que está presente no dia -a - dia dos mesmos;	A avaliação ocorrerá por conta da capacidade de compreensão da proposta de atividade escrita.
35 min.	Realização das atividades. Antes de iniciarmos as atividades proposta, realizaremos as correções da atividade da aula anterior, conferindo se os alunos assinalaram corretamente as questões, e sanar as dúvidas. Pedir aos alunos que formem duplas, para desenvolverem a atividade escrita, sendo que cada aluno deverá	Acentuar a capacidade de compreensão Oral, ao escutar o áudio e com o dialogo, apoiada pelos questionamentos feitos pela professora;	Coerência na produção escrita das frases pelas duplas, em relação ao tema proposto. Observar o interesse em

5 min	<p>formar sua frase pessoal, depois de dialogar e trocar ideias com o colega.</p> <p>A professora vai anotar na lousa, em espanhol, os adjetivos sugeridos nas frases das duplas.</p> <p>Para encerrar, a professora agradece a atenção dos alunos, e diz que na próxima aula será feita a correção – “<i>Gracias a todos por la atención y dedicación en la clase de hoy, que fue muy productiva.</i>”</p>	<p>Ampliar o conhecimento dos alunos, em relação aos adjetivos e os artigos correspondentes, referentes ao tema a importância da higiene pessoal em língua espanhola.</p>	<p>desenvolver a atividade.</p> <p>Compreensão do uso adequado dos adjetivos, assim como dos artigos definidos masculinos e femininos correspondentes;</p>
----------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

RECURSOS DIDÁTICOS:

Material impresso, folhas para a atividade, quadro, canetas e apagador, lápis, borracha e dicionários.

AValiação:

A avaliação acontecerá por conta da capacidade dos alunos em: trabalhar em conjunto para elaboração das frases em língua espanhola, considerando o conhecimento prévio dos alunos, em relação ao tema proposto e conteúdo gramatical. Participação, comportamento e colaboração de cada aluno durante toda atividade; Capacidade de trabalhar em equipe.

Atividades

Nome da Escola: Escola Municipal de Educação Básica Arizona		
Ano/Turma:	Disciplina: Língua Espanhola	Data: //
Nome: Professor: Sílvia Regina Teixeira Christovão		



Nombre _____ Fecha _____

Por la mañana me lavo la cara en el _____
 con agua y con _____. Después me seco con la
 _____ y me peino con mi _____. Antes de
 ir al colegio me echo _____ para oler bien.
 Después de comer me lavo los dientes con el _____
 de dientes y el _____.
 Antes de ir a dormir me doy una ducha con _____ de
 baño. A veces me baño en mi _____.
 Me froto la espalda con el _____ de
 _____.



© WEBDELMAESTRO.COM
 © webdelmaestro.com

Buena actividad!

4.3.3 Plano de aula 03, estagiário A

Nome da Escola: Escola Municipal de Educação Básica Arizona		
Ano/Turma: 2017/8º ano	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 06/11/17
Professor (a) Estagiário(a): Christóvão	Sílvia Reina Teixeira	Duração da aula: 45 minutos

TEMA DA AULA: A evolução do banho, seus rituais e sua importância para uma boa saúde.

CONTEÚDO DA AULA: trabalhar a habilidade de Compreensão escrita, (ler em língua espanhola) com a construção de uma breve leitura utilizando-se o tema proposto.

Identificar os artigos definidos no texto que iremos trabalhar sobre a história do banho.

OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM:

Reconhecer os elementos necessários para que se tenha uma boa higiene pessoal e ter a capacidade de formular frases, utilizando um vídeo sobre a história do banho.

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS:

A fim de atingir os objetivos específicos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo:

Esta aula foi pensada para uma turma de – 8º ano – 19 alunos (faixa etária 14 e 15 anos – que apresentam nível básico de língua espanhola), será uma aula de 45 minutos.

Antes da atividade (10 min.) A professora Sílvia os recepciona ao chegarem à sala de aula e aguarda que eles se acomodem nos seus lugares de costume.

Buenos días, sean todos bienvenidos, ¿cómo ustedes están? ¿Cómo fue la fiesta de halloween? Estaré con ustedes en las próximas dos clases, intentaré hablar solo en español en nuestras clases, como fue en las clases anteriores ¡cierto! Me gustaría que ustedes prestasen atención que hoy vamos a ver un vídeo sobre la historia del baño.

A professora Sílvia irá fazer uma breve explanação sobre como ocorrerá a atividade, solicitando muita atenção e colaboração de todos enquanto estiver assistindo o filme:

“Ahora necesito que ustedes presten atención para que tengamos una buena clase y realicen las actividades propuestas. Vamos a empezar con el video para que ustedes consigan identificar los rituales de baño, donde ha comenzado, porque el baño es muy importante para tenernos una buena higiene personal. Vamos a trabajar con los artículos yo espero que consigan identificar los mismos que están presente en lo texto que voy a entregar a ustedes. Cuento con la colaboración de todos ustedes para desarrollar una buena actividad en la clase de hoy.

Durante a atividade (35 min):

Ahora ya saben un poquito sobre de los adjetivos y de los artículos definidos. Que nosotros utilizamos a todo momento principalmente los artículos, no solo cuando hablamos, pero también cuando escribimos y, muchas veces no nos damos cuenta.

Entonces, como pueden percibir en el video, es muy importante el baño y ya es una práctica muy antigua y cuidar de nuestra higiene personal, es una preocupación, pues así podremos evitar muchas enfermedades. Alguien puede decirme, ¿Qué ritual de baño hace? ¿Victor, usted tiene un ritual antes del baño? ¿Cuál? ¿Puede nos decir?

Supuesta repuesta: Profeso, yo tengo sí, yo tomo mis ropas limpias y mi toalla, para después ir al baño.

A Professora solicita para que iniciem a atividade:

Bien, ahora que ya hablamos sobre el tema y contenido de nuestra clase, me gustaría que cada uno de ustedes hablase algún tipo de baño que visualizaran en el video.

¿Ustedes conseguirán identificar algunas ciudades en el video? ¿Cuáles?

¿Porque el baño en determinada época era solamente para los enfermos?

¿Ustedes conseguirán percibir en el video?

¿Cuáles son las enfermedades que están presentes en el video?

¿Qué animales diseminaban las enfermedades?

Las respuestas:

Sí profesora, en Roma, Egipto, Chile.

Las ratas.

Ahora les voy a entregar una hoja que contiene un pequeño texto para que puedan circular los artículos que están contenidos en la hoja. Y después Vamos hacer la lectura, cada uno va a leer un poco del texto. O viceversa haceos la lectura y después circulamos los artículos ¿Puede ser? ¿Que prefieren?

¿Tienen alguna duda? Entonces, vamos a empezar. ¡Cualquier duda, pregúntenme! Cualquier palabra que no comprenden pregunten, estoy aquí para ayudarlos.

Após a atividade (5 min.):

A professora realiza as considerações finais com os alunos, para o encerramento da aula.
“Estamos al final de la clase de hoy, les felicito por el trabajo que hicieron, me quedé muy contenta por la participación de todos y pude percibir que nuestra actividad fue muy productiva. Pueden guardar sus materiales para la próxima clase. Hasta la semana.

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS		OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
5min	Acomodação dos alunos; -Breve apresentação da atividade;	Estimular o interesse do aluno pelo tema, que está presente no dia -a - dia dos mesmos;	A avaliação irá ocorrer pela capacidade de compreensão escrita do vídeo e do texto que fala sobre a importância da higiene pessoal; Coerência das contribuições durante toda a aula; compreensão do uso adequado dos artigos definidos; Empenho de cada aluno na realização das atividades, ponderando os esforços de cada um na leitura do texto em espanhol;
30min.	Realização das atividades. Leitura, identificar e circular os artigos.	Aguçar a capacidade de compreensão escrita, ao assistir o vídeo, ler o texto e com o dialogo, apoiada pelos questionamentos feitos pela professora;	
5 min.	- Encerramento da aula: Para encerrar, a professora agradece a atenção dos alunos, e diz que na próxima aula será feita a correção – <i>Gracias a todos por la atención y dedicación en la clase de hoy, que fue muy productiva.</i>	Formular questionamentos sobre o tema proposto (utilizando o	

		<p>conhecimento dos alunos, Para que possam responder os questionamentos feitos pela professora com relação ao tema do vídeo ampliar o conhecimento dos alunos, em relação aos artigos correspondentes, referentes ao tema a importância da higiene pessoal em língua espanhola.</p> <p>Reconocer los distintos tipos de baño.</p>	<p>Capacidade de formulação e coesão nas respostas; O interesse pelo assunto e a cooperação com a proposta da aula.</p> <p>Capacidade de compreensão escrita e coerência na realização da leitura da atividade.</p>
--	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

RECURSOS DIDÁTICOS:

Material impresso, computador e data show para reproduzir o vídeo, canetas e apagador, lápis, borracha e dicionários.

AVALIAÇÃO:

A avaliação acontecerá com a análise/correção das atividades realizadas pelos alunos considerando-se a construção de seu conhecimento e observando-se o interesse, participação e comportamento de cada aluno durante toda aula;

Contribuições dos alunos durante a atividade de compreensão escrita, considerando a compreensão do tema e as dificuldades de cada um: Empenho nas respostas das questões levantadas, que poderá comprovar sua compreensão do vídeo que foi passado, sempre agrupada ao seu conhecimento prévio, para realização das atividades e participações na sala de aula.

ANEXO:

EL ORIGEN DEL BAÑO

Vamos a tener que volver a la época antigua en Egipto, donde los documentos con más de 3000 años dan testimonio de la costumbre de bañarse y un promedio de 3 baños a diario, como un ritual sagrado para purificar el espíritu a través del cuerpo. Esta práctica ha

contribuido, según los estudiosos, para protegerse de las plagas de la civilización egipcia y algunas enfermedades comunes en la época.

Para los griegos, bajo la influencia de la civilización cretense, los baños intercalados con la celebración de banquetes y fiestas. La conexión con el agua que era una parte de la filosofía de la educación griega en el campo de considerar la juventud lo más importante, de ahí el baño diario.

La influencia griega era visible en la civilización romana, que ha mejorado la idea con la creación de balnearios conocidos, que consta de edificios divididos en piscinas, saunas y vestuarios. La llegada de la mentalidad de la Edad Media cambió por completo este comportamiento desvergonzado practicado por los romanos en lugares públicos. Naturalmente, la Iglesia tuvo un gran efecto en este cambio de costumbres, y el Papa Gregorio I ha sido uno de los críticos más acérrimos de la bañera, la asociación de contacto con el cuerpo como una práctica pecaminosa. Con este cambio en la actitud, el baño se ha convertido en un acto muy espaciado, siendo la única higiene diaria garantizada por el uso de paños húmedos.

Debido a la influencia de la Iglesia y en contraste con Occidente, las civilizaciones orientales mantienen prácticas de higiene identificados anfiteatro origen turco-árabe de los baños donde los musulmanes ejercieron un ritual de cuidado del cuerpo entero del baño, a través del masaje y de maquillaje. Entre los siglos XI y XIII las Cruzadas vino a ayudar a los valores higiénicos, al volver a tener un cierto peso al final de la época medieval, volviendo a ser un hábito más regular y popular.

Pero los siglos XVI y XVII trajeron otro revés como el hábito de bañarse regularmente. Curiosamente fue la profesión médica, que contribuyó en gran medida a esta creencia de que el exceso de baños ayuda a ampliar los poros de la piel, por lo que es una ruta más fácil de entrada para enfermedades perjudiciales e individuos débiles.

EL CAMBIO MODERNO EN EL BAÑO

Se tardó más de un siglo para que el baño pudiera ser creído como un apoyo a la salud. En los años 30 era habitual para bañarse sólo los sábados, con su intercambio de ropa interior.

Fue sólo con la reconstrucción de los países derivados de la destrucción que se produjo en la segunda guerra mundial que podría proporcionar las instalaciones para calentar el agua y crear duchos en los hogares de toda Europa. Por último el baño fue una vez más un hábito higiénico común y ordinario de asegurar nuestro bienestar físico y psicológico.

CURIOSIDADES DE BAÑARSE

Los griegos y los romanos utilizaban una especie de espátula con cerca de 30 cm para frotar la piel que se ha engrasado con un aceite verde. En el caso de la clase social alta esta

limpieza está hecha por esclavos. Cerca del final del siglo 19 comenzaron a convertirse en bañeras portátiles populares, inicialmente entre la población Inglesa. Cuando un noble decidía bañarse, sus doncellas llevaban la bañera de su habitación y la llenaban de agua caliente.

4.3.4 Plano de aula 04, estagiário A

Nome da Escola: Escola Municipal de Educação Básica Arizona		
Ano/Turma: 2017/8º ano	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 13/11/17
Professor (a) Estagiário (a) Sílvia Regina Teixeira Christovão.		Duração da aula: 45 minutos

TEMA DA AULA: Os diversos objetos para ser utilizado no banho.

CONTEÚDO DA AULA: produção oral, “*la higiene personal y su importancia para se tener una buena salud*”.

OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM:

Identificar os objetos que utilizamos para obtermos uma boa saúde;

Usar por meio da oralidade os artigos definidos, assim como os adjetivos que correspondem às formas de higiene que deveremos ter para uma boa saúde;

Expor por meio da oralidade as formas de higiene que devemos ter todos os dias; Identificar no áudio os tipos de higiene pessoal e os seus respectivos artigos e adjetivos.

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS: A fim de atingir os objetivos específicos e de que os alunos consigam desenvolver a capacidade de produção Oral e competência de assimilação e raciocínio acerca do tema, a aula será desenvolvida toda em espanhol, seguindo os passos descritos a seguir.

Esta aula foi pensada para uma turma de 8º ano – 18 alunos (faixa etária 14 e 15 anos – que apresentam nível básico de língua espanhola), será uma aula de 45 minutos.

A professora Sílvia os recepciona ao chegarem à sala de aula e aguarda que eles se acomodem nos seus lugares de costume.

- “*Buen días, sean todos bienvenidos, hoy es nuestro último días de clase. Entonces, me gustaría que ustedes hablasen como fue para ustedes este tiempo que pasamos juntos. Victor, ¿pueden empezar? Y, ¿usted Cailandra puede hablar alguna cosa?*

Profesora Gisa, me gustaría que usted hablase también, ¿puede ser?

A professora Sílvia irá fazer uma breve explanação sobre como ocorrerá à atividade, da aula de hoje.

“Ahora necesito que ustedes presten atención para que tengamos una buena clase y realicen la actividad propuesta. Vamos a trabajar con los formas de higiene personal, yo espero que consigan comprender los adjetivos correspondiente a cada tipo de higiene y los artículos que acompañan los mismos. Pues ya conocemos las más diversas formas de higiene, ya conocemos la historia del baño y los artículos definidos e algunos adjetivos. Entonces, hoy vamos a hablar sobre el contenido de nuestras tres últimas clases. ¿Puede ser? Cuento con la colaboración de todos ustedes para desarrollar nuestra última nuestra última clase del semestre.

Durante a atividade (35 min.):

Vamos a intentar a hablar un poquito de los adjetivos y de los artículos definidos. Vamos crear un anuncio sobre las formas de higiene personal y sobre la historia del baño.

Entonces, ¿ustedes creen que lo logran? Yo creo que sí. Ustedes son muy inteligentes y capaces.

¿Alguien sabría decirme cómo empezar?

Para comenzar vamos hacer seis tríos, ¿puede ser?

Vamos a hacer en el papel pardo que la profesora trajo y luego exponer oralmente al gran grupo.

¿Ustedes están entendiendo?

Creo que las posibles respuestas de los alumnos serian: Sí profesora. Es muy simples, vamos escribir e después hablar para los demás colegas.

Entonces, después de las explicaciones, ahora ya podemos formar los tríos para hacemos la actividad.

Agora a professora Sílvia organizará os trios para que os alunos possam fazer a atividade e depois falar para o grande grupo. Irá fazer algumas considerações referentes ao tema da aula e dos conteúdos que foram trabalhados e que precisam estar no anuncio sobre higiene pessoal.

A Professora solicita para que iniciem a atividade:

“Bien ahora que ya hablamos sobre el tema y contenido de nuestra clase, me gustaría que ustedes comienzan la actividad.

“Entonces, como pueden percibir en nuestras clases, es muy importante cuidar de nuestra higiene personal, pues así podremos evitar muchas enfermedades. Alguien recuerda y puede decirme, ¿cuáles son las principales formas de higiene personal?

No olvides de mencionar los objetos que usamos para tener una buena higiene personal. Como: el jabón de tocador, la toalla, la tina, etc...

Les pido que pongan sus nombres en los trabajos, pues voy a recogerla al final de la clase para evaluar también.

Ahora les voy a entregar una hoja que contiene un cuarto de baño para ayudar con la actividad.
 ¡Cierto! Bien, entonces vamos a empezar.

Al final de la clase voy a entregar un pequeño regalo para ustedes.

Após a atividade (5 min.):

A professora realiza as considerações finais com os alunos, para o encerramento da aula.
 “Estamos al final de la clase de hoy, les felicito por el trabajo que hicieron, me quedé muy contenta por la participación de todos y pude percibir que nuestra actividad fue muy productiva como siempre.

Quiero decir para ustedes que yo estoy muy contenta por ter conhecido la turma, de ser su maestra, mismo que por pocos días, que fue mucho importante para mí el tiempo que estive con ustedes. Muchas gracias por todo. ¡Hasta otro día!

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS		OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AValiação
5 min	Acomodação dos alunos; -Breve apresentação da atividade; Dialogar com os alunos sobre o tema da aula;	Estimular o interesse do aluno pelo tema, que está presente no dia - a - dia dos mesmos;	Esforço para falar em língua espanhola, compreensão com os colegas.
35 min	Realização das atividades.	Percebera importância da Higiene pessoal nas suas vidas. Formular ideias oralmente sobre o tema proposto (utilizando o conhecimento prévio, assim como o conhecimento declarativo , e o conhecimento procedural) para que possam responder as	Empenho de cada aluno na realização das atividades, ponderando os objetivos propostos, o conhecimento prévio, o conhecimento declarativo e o conhecimento procedural dos alunos ;
5 min	Encerramento da aula: Para encerrar, a professora agradece a atenção dos alunos, menciona que foi muito bom passar esse tempo com eles— “Gracias a todos por la atención y dedicación en la clase de hoy, que fue		Capacidade de formulação e coesão nas respostas; O interesse pelo assunto e a cooperação com

	<i>muy productiva. Muchas gracias por todo.</i>	questões oralmente;	a proposta da aula.
--	-------------------------------------------------	---------------------	---------------------

RECURSOS DIDÁTICOS: material impresso, folhas para a atividade, quadro, canetas e apagador, lápis, papel pardo para confecções dos cartazes.

AValiação:

A avaliação acontecerá com a análise/correção das atividades realizadas pelos alunos considerando-se a construção de seu conhecimento e observando-se o interesse, participação e comportamento de cada aluno durante toda aula;

Contribuições dos alunos durante a atividade de compreensão escrita, considerando a compreensão do tema e as dificuldades de cada um: Empenho nas respostas das questões levantadas, que poderá comprovar sua compreensão do vídeo que foi passado, sempre agrupada ao seu conhecimento prévio, para realização das atividades e participações na sala de aula.

4.3.5 Planos de aula estagiário A ESII

Estagiário- A

Nomeda Escola: E.B.M. LEONARDO PEDRO THOMAZ		
Ano/Turma: 2018 / 6º ao 9º ano	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 12/04/2018
Professor(a) Estagiário(a): Lia Karen Klein		Duração da aula: 4 horas

TEMA: Pluralidade cultural

OFICINA: Espanhol, uma língua que nos une.

CONTEÚDO DA OFICINA: Alfabeto espanhol, cumprimentos e saudações, adjetivos.

OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM:

Ao término da oficina os alunos conhecerão a origem da língua espanhola e sua influência na formação cultural do país.

Reconhecerão a importância do uso do novo idioma;

Conhecerão o alfabeto, cumprimentos, principais saudações e alguns adjetivos em espanhol;

Familiarizar-se com o projeto Geoparque.

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS:

A fim de atingir os objetivos específicos, está oficina será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo, para uma turma mista, de alunos do 6º ao 9º ano do ensino fundamental, de

12 a 25 alunos, que não possuem conhecimento do idioma espanhol e estão sendo apresentados este ano para o projeto Geoparque.

Antes do início da Oficina 01

A professora Lia Karen recepciona os alunos e aguarda que eles se acomodem. Após esse momento, irá cumprimentar a todos, apresentar-se, e falar sobre a oficina:

Hola chicos !buenos días a todos! Como están ustedes? ¿Están comprendiendo lo que estoy hablando? Me presentaré: Soy Lia Karen, alumna de la Universidad Federal de Santa Catarina. Esta es mi colega Silvia. Estamos aquí para hacer un taller sobre la lengua española y sobre el proyecto Geoparque”. Ou seja, sou a professora estagiária Lia Karen, esta é minha colega Sílvia, estamos aqui para fazermos uma oficina de língua espanhola e sobre o projeto Geoparque. Então, nesta oficina vamos trabalhar conhecimentos básicos de espanhol e também o projeto Geoparque Caminhos dos Canyons do Sul. Estão animados? *¿están todos listos?* Isto quer dizer: Estão todos prontos?

Iniciando as atividades:

Para iniciar a oficina, a estagiária vai propor uma dinâmica de entrosamento, para que todos possam se conhecer e ficar bem à vontade:

¡Bien, les propongo hacer una dinámica de entramado, para dar inicio a los trabajos! Es muy simple, voy a explicarles ahora: estão entendendo o que falo a vocês? Possível

Não, professora não entende. Entendo um pouco, mas não tenho certeza do que foi dito.

A professora responde:

Certo, sem problemas, estou propondo a vocês fazermos uma dinâmica de entrosamento, para darmos início aos trabalhos! É muito simples, vou explicar a vocês agora:

Cada uno de ustedes se presentará, diciendo su nombre; y para grabar mejor el nombre de los colegas, vamos a decir también un adjetivo que empiece con la misma letra del nombre. ¿Se acuerdan de lo que son los adjetivos?

Possível resposta de aluno:

Não professora, não lembro o que é um adjetivo! Sim, eu acho que adjetivo dá uma qualidade a alguma coisa!

A professora estagiária prossegue:

Muito bem, é isso mesmo! Adjetivo é toda palavra que caracteriza o substantivo, indicando uma qualidade, defeito, estado, condição, etc. Ex.: homem bom (qualidade), menino levado (defeito), moça feliz (estado), família rica (condição). *Es decir, adjetivos son palabras que caracterizan el sustantivo. Para nuestra dinámica, tendremos un hermoso desafío:*

Cada uno de ustedes se presentará, diciendo su nombre; y para grabar mejor el nombre de los colegas, vamos a decir también un adjetivo que empiece con la misma letra del nombre. ¿que tal? Cada um de vocês vai se apresentar, dizendo seu nome; e para gravarmos melhor o nome dos colegas, vamos dizer também um adjetivo que comece com a mesma letra do nome. Como a oficina é de espanhol, vamos dizer assim:

“*Me llamo. Lia Karen*” ou seja, me chamo Lia Karen. “*soy lista*”. Alguém gostaria de começar? Vou escrever no quadro para que todos possam ver.

Deste modo, vai ser escrito no quadro “*Me llamo. soy.*” para que os alunos possam participar da dinâmica. Conforme os alunos vão dizendo seus nomes, será escrito no quadro o adjetivo com a letra correspondente.

A professora prossegue:

Muy bien, ¿a quién le gustaría empezar? ¿Qué tal por este lado? ¿Como tu te llamas?

Muito bem, quem gostaria de começar? Que tal por este lado? Como você se chama?

Resposta da aluna:

Me llamo Vanessa. Mas não sei um adjetivo que comece com a letra V.

A professora auxilia e complementa:

Gracias Vanessa, usted habló muy bien. No hay problema en no saber,

Nosotros estamos todos aquí para aprender !Estamos todos aqui para aprender, vamos ver um adjetivo com a letra V em espanhol: “valiente!” Vanessa, ¿puedes repetir la frase completa para nosotros? Me llamo Vanessa, soy valiente.

Resposta da aluna Vanessa:

Me llamo Vanessa, soy valiente.

A professora prossegue com as apresentações, até que todos tenham se conhecido. Vai também solicitar que os alunos copiem em seus cadernos, para iniciar um pequeno vocabulário em espanhol com os adjetivos, e também para que todos saibam os nomes dos colegas:

Muy bien, vamos adelante. Les pido a ustedes que copien los nombres de los colegas y con sus respectivos adjetivos, para conocer a los colegas del taller.

Depois de realizar a dinâmica, a estagiária Lia Karen iniciará a oficina, conversando com os alunos, perguntando-lhes se já tiveram oportunidade de conversar com alguém que fala espanhol.

Muito bem, agora que já nos apresentamos, gostaria de saber se algum de vocês já teve oportunidade de conversar com uma pessoa hispanohablante – ou seja – que fale espanhol.

Alguien de ustedes ¿Ya conversó con alguien que habla español ¿o has intentado hablar? ¿O has escuchado?

Possível resposta de aluno:

Sim, já encontrei turistas falando espanhol em nossa cidade/ Não professora, nunca estive perto de alguém falando espanhol, apenas vi pela televisão.

A professora prossegue:

Cierto, como ustedes ya deben haber notado, muchos turistas extranjeros vienen a nuestra ciudad para conocer los cañones y todas las bellezas naturales de nuestra región. ¿Ya saben que la mayor parte de los turistas que nos visitan y hablan español vienen de Argentina, Uruguay y Chile? Comprenderam?

Disse a vocês que como já devem ter notado, muitos turistas estrangeiros vêm até nossa cidade para conhecer os canyons e todas as belezas naturais de nossa região. E vocês sabiam que a maioria dos turistas que nos visitam e falam espanhol vem da Argentina, Uruguai e Chile?

Possível resposta dos alunos:

Não professora, não sabíamos disso! Ah eu já vi carros com placa da Argentina indo em direção ao Itaimbezinho!

A professora complementa:

¡Qué bueno! Vean que ya es una realidad para nosotros. Y cada vez más tendremos la presencia de extranjeros circulando por nuestra región.

Ou seja, já é parte de nosso cotidiano turistas estrangeiros circulando pela nossa região, e isto vai acontecer cada vez mais! *Aprovecho este momento para recordar a ustedes que este taller está siendo hecho justamente para que conozcan un poco del idioma español y nuestro proyecto Geoparque, porque el Geoparque Caminos de los Caniones del Sur traerá a muchas personas de todo el mundo para conocer nuestra región!*

Estou lembrando a vocês que a oficina está sendo realizada justamente para que conheçam um pouco do idioma espanhol e a proposta Geoparque Caminho dos Canyons do Sul, que vai trazer muitas pessoas de todo o mundo para conhecer nossa região! *¿Sabían que el español hoy es el segundo idioma más hablado en el mundo occidental? También el español es uno de los seis idiomas oficiales de la ONU. Y una de las lenguas oficiales de la Unión Europea y también del MERCOSUR.* Estou dizendo a vocês que o espanhol hoje é o segundo idioma mais falado no mundo Ocidental? Espanhol é um dos seis idiomas oficiais da ONU (Organização das Nações Unidas), uma das línguas oficiais da União Europeia e também do MERCOSUL.

Na sequência, vai convidar os alunos para assistirem a um vídeo, sobre a origem do espanhol, que é um dos focos da oficina.

En este momento, invito a todos a ver un vídeo sobre el origen del español. Muito bem, estou convidando a todos para assistirmos um vídeo que nos conta a origem do espanhol.

A vai ligar o data show e assistirão ao vídeo, fazendo pausas para que seja feita a tradução. Serão dados alguns comandos em espanhol, e em seguida em português, para que os alunos entendam e possam começar a se familiarizar com o idioma: Vamos ver e ouvir, com atenção! *¡Vamos a ver y oír con atención! ¡Voy a parar el vídeo para saber si están comprendiendo!*

¿Qué entendieron hasta ahora? O que vocês entenderam até agora?

Possível resposta de aluno:

Professora acho que estão falando sobre império romano!

A professora complementa:

Muito bem, é isso mesmo! O Império Romano dominava, mas nos séculos VI e VII ficaram sob o domínio dos muçulmanos, inclusive onde hoje é a Espanha. Vamos ouvir mais um pouquinho:

Neste momento o vídeo vai seguir adiante.

Vocês entenderam? Somaram-se o latim vulgar, idioma gótico e o árabe. Desta junção e mescla de idiomas aos poucos foi surgindo o que hoje conhecemos como espanhol. Em 1492, para resolver a multiplicidade de línguas que existia, um rei e uma rainha decidiram casar-se, e unir dois reinos.

Deste modo, a professora estagiária vai traduzindo aos poucos o vídeo. Ao final da apresentação, vai convidar os alunos para assistirem ao vídeo mais uma vez, agora sem pausas, para que tentem compreender algumas palavras. (Na expectativa de seguirem as etapas de conceitualização, formulação e articulação da fala).

Vamos a ver y oír una vez más, ahora sin pausas, para que intenten identificar ya algunas palabras! ¿Aceptan el desafío?

Possível resposta dos alunos:

Sim, queremos ver novamente/ Sim, acho que já vamos entender muita coisa do vídeo! O vídeo será exibido novamente, sem interrupções. Após o vídeo, haverá uma conversa para que os alunos possam expressar o que entenderam do vídeo. (São alunos que nunca tiveram contato com o idioma, deste modo, é bastante compreensível que haja dificuldade na compreensão do vídeo e das falas em espanhol).

A professora vai perguntar aos alunos se gostaram do vídeo, se já sabiam a origem do espanhol: *"¿Ya se han dado cuenta de que tenemos influencia de los españoles en nuestra cultura? Podemos observar sus rasgos principalmente en el arte, la culinaria, las danzas y las fiestas,*

por ejemplo. Vocês já se deram conta de que temos influencia dos espanhóis em nossa cultura? Podemos observar seus traços principalmente na arte, culinária, danças e festas, por exemplo. ¡Muy bien alumnos, vamos a empezar por el principio! ¿Vamos a conocer el abecedario? ¿El alfabeto español se deriva del latín y tiene 27 letras. A continuación, vea el nombre y el sonido de cada una de ellas. Ch, ll y rr son dígrafos Vamos a conocer?

Possível resposta dos alunos:

Sim, claro, queremos saber como é o alfabeto! Não é igual ao português?!

Resposta da professora:

Vamos a ver un pequeño vídeo, presten atención al sonido de las letras. Vamos ver un pequeño vídeo, presten atenção ao som das letras. ¿Qué habéis percibido sobre el alfabeto español?

Possível resposta de aluno:

Ah professora, tem algumas letras que parecem iguais. Eu percebi que tem letras que são diferentes, como se escrevem?

Resposta da professora:

Pessoal, muito bem! Algunas letras son parecidas, como el A, y otras, tiene un sonido muy diferente, como el J por ejemplo! Vamos todos escuchar una vez más y así escribir en la pizarra, de acuerdo? Comprenderán?

A professora vai passar uma vez mais o alfabeto, para que os alunos possam repetir para aprender a pronúncia e escrever no quadro o alfabeto. Para exemplificar as letras usaremos os adjetivos da dinâmica de grupo do início da oficina. Na continuação, será entregue aos alunos um material contendo o alfabeto em espanhol, contendo todas as letras e sua pronúncia.

Ahora que todos están familiarizados con el alfabeto, y están con la hoja donde está la pronunciación de cada letra, vamos a hacer un juego para ejercitar lo que aprendemos! Ou seja, agora que estão familiarizados com o alfabeto, e estão com a folha também com a pronúncia de cada letra, vamos fazer um jogo para exercitar o que aprendemos! Dentro de esta caja, tenemos todas las letras del alfabeto, uno a cada vez va a sortear una letra y pronunciar! Para empezar, voy a tomar una letra, hasta que sea la inicial del nombre de uno de ustedes. Lá vamos nós! Vou tirar uma letra, e será a inicial do nome do próximo à sortear para pronunciar! ¡Veamos. Letra B! Muy bien, Bruno va a empezar nuestro juego!

E assim, sucessivamente, os alunos vão participar do jogo do alfabeto.

Finalizando a atividade, iniciaremos com os cumprimentos e saudações básicas de fala hispânica, treinando a pronúncia das palavras:

Muy bien alumnos, vamos a entrenar los saludos? ¿Quién de usted quisiera empezar? Muito bem, agora que já conhecem o alfabeto, vamos iniciar os cumprimentos e saudações! Quem gostaria de começar?

Possível resposta de um aluno:

“Eu, professora, *¿Que tal?*”

Resposta da professora:

Sim, claro, pode começar José! Vou entregar a vocês um material contendo as saudações e cumprimentos em espanhol. Vamos então escrever, recortar e então construir juntos as frases. Aqui temos folhas coloridas, canetinhas, tesoura. Ao final da oficina vamos montar no mural da escola o diálogo criado por vocês!! *A trabajar chicos!*

Neste momento, a professora distribuirá o material contendo as saudações, vai ler para os alunos e convidá-los a repetirem para aprender as falas.

¡Estoy muy animada con el empeño de ustedes para hablar español! Así que vamos a repetir para entrenar. Muy bien, ahora ¿quién de usted quisiera escribir la primera frase? Muito bem pessoal, quem gostaria de escrever a primeira frase, para então recortarmos e iniciar a montagem do painel?

Possível resposta de aluno:

Eu, professora, minha letra é bem grande!

As frases serão escritas e recortadas, para então montar o diálogo no painel da escola. Finalizada esta etapa, a professora estagiária convida os alunos para uma apresentação e conversa sobre o Geoparque.

Muy bien alumnos, vamos a empezar nuestro tema geoparque! ¿Creo que algunos de ustedes recuerdan lo que se dijo en el Seminario de su escuela el lunes, verdad? Tenho certeza que alguém se lembra de algo que foi dito sobre o Geoparque na segunda feira, no Seminário da Escola, não é verdade?

Possível resposta de aluno:

Eu, professora, sei que temos 3 geossítios em Praia Grande! Eu, lembro que são sete cidades que fazem parte do território!

Complementação da professora:

¡Muy bien, qué grande, eso mismo!

Assim por diante, será retomado os tópicos principais sobre o geoparque, que foram abordados no seminário sobre o tema, no dia 02/04/2018.

Finalizando a oficina:

Para concluir, a estagiária vai agradecer a presença e atenção de todos, convidando os alunos para a próxima oficina: *Gracias por la presencia de todos ustedes, esperamos que les haya gustado, y les esperamos todos para el próximo taller la semana que viene!*

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS		OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
10min	Cumprimentar os alunos, explicar a oficina.		Observar o entrosamento dos alunos
30min	Dinâmica de entrosamento.	Deixar os alunos a vontade, conhecer uns aos outros; aprender alguns adjetivos e como apresentar-se em espanhol.	Participação nas atividades, saber respeitar sua vez de falar,
30min	Apresentar o vídeo <i>El origen de la lengua española</i> (3,21'') conversar sobre ele. Discutir sobre o espanhol no mundo, e sua influência cultural para nós brasileiros.	Possibilitar aos alunos conhecer a origem do espanhol. Mostrar que existem muitos países que utilizam o espanhol.	A avaliação Ocorrerá por conta da capacidade de compreensão da proposta das atividades.
30 min	Entregar material aos alunos, para trabalhar o alfabeto. Escrever na lousa os cumprimentos e saudações. Assistir ao vídeo <i>El alfabeto en español</i> (3'04''). Sugerir aos alunos que repitam, para aprenderem a pronúncia, após verem o vídeo do abecedário pela segunda vez. Fazer o jogo das letras com sorteios da caixa do alfabeto.	Estimular o interesse dos alunos pelo tema da aula. Conhecer o alfabeto.	Capacidade de conseguir pronunciar algumas palavras em espanhol
20 min	Apresentar saudações e cumprimentos básicos em espanhol. Criar frases em espanhol, escrever no papel pardo, recortar para montar um diálogo no mural da escola.	Iniciara a fala em espanhol.	
	Apresentação e discussão do projeto Geoparque Caminhos dos Canyons do Sul	Conhecer o projeto Geoparque.	

50 min	Encerrar a oficina.		
10 min			

RECURSOS DIDÁTICOS: vídeo, retroprojeter, quadro, material impresso, folhas para a atividade, canetas e apagador, lápis, borracha e dicionários, canetinhas, papel pardo, caixa de letras do alfabeto.

AValiação: A avaliação acontecerá por conta da capacidade dos alunos em:

Pronúncia das palavras e pequenos diálogos em língua espanhola (40%); Participação, comportamento e colaboração de cada aluno durante todas as atividades (30%); Capacidade de trabalhar em equipe (30%).

ANEXOS

Nome da Escola: E.B.M. LEONARDO PEDRO THOMAZ		
Ano/Turma: 2018 / 6º ao 9º ano	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 12/04/2018
Professor(a) Estagiário(a): Lia Karen Klein		Duração da aula: 3h

ADJETIVOS

A – atrevido (atrevido), activo (ativo), afortunado (sortudo), amable (amável),

B – bonito (lindo), bello (belo, bonito), Bueno (bom)

C – capaz (capaz), conocido (conhecido), contento (contente, feliz), correcto (correto), celoso (ciumento)

D – delgado (magro), diferente (diferente), divertido (divertido), diplomático (diplomático)

E- enojado (zangado/irritado), equivocado (equivocado/errado)

F- famoso (famoso), fuerte (forte), fiable (confiável)

G- guapo (gato, bonito), gentil (gentil), generoso (generoso), gruñon (resmungão)

H- horrible (horível), hábil (habilidoso), hermoso (lindo)

I- interesante (interessante), imaginativo (imaginativo), impulsivo (impulsivo), Independiente (independente)

J- joven (joven), juquetón (brincalhão)

K

L- lindo (lindo), listo (tiene facilidad para aprender y comprender y darse cuenta de las cosas.)

M- mejor (melhor), malo (mau), mayor (maio/mais velho), maduro (maduro)

N- natural (natural), nuevo (novo), nervioso (nervoso)

O- orgulloso (orgulhoso)

P- pequeño (pequeno), perfecto (perfeito), popular (popular), perezoso (preguiçoso)

Q-quisquilloso (Que se ofende fácilmente por cosas insignificantes a las que da mayor valor o importancia de la que merecen.)

R-rápido (rápido),raro (raro),rico (Que tiene buen sabor o resulta agradable al paladar/Que es agradable, guapo y Bueno/Se usa como apelativo o vocativo cariñoso y, a menudo, con valor irônico), responsable(responsável).

S- sano (saudável), simple (simples), social (social),simpático (simpático)

T- tímido (tímido), triste (triste), terrible (terrível), tranquilo (calmo)

U-

V – vivo(vivo),verdadero (verdadeiro), valiente (valente)

W –

X- Y- Z

Dinâmica de Entrosamento:

O professor deve pedir que todos do grupo se apresentem dizendo o nome e uma qualidade que os defina e que comece com a primeira letra do nome deles. Essa é uma maneira simples de fazer com que todos busquem qualidades dentro de si. O professor vai escrevendo os nomes e qualidades no quadro.

Diálogo básico conversação em espanhol:

Exemplo de diálogo, em que você não entende porque é falado muito rápido, peça para falar mais devagar:

¿Qué dices? Hable más despacio, por favor. (O que disse? Fale mais devagar, por favor.)

Se, no diálogo houver algum tipo de interferência e você não o entender, pode pedir para que a pessoa repita:

¿Puede repetir, por favor? (Pode repetir, por favor?)

¿Qué dice? ¿Puedes hablar más alto, por favor? (O que disse? Pode falar mais alto, por favor?)

Para saber o significado de uma sigla, você pode perguntar:

¿Qué significa? (O que significa?)

Ou também, você pode perguntar:

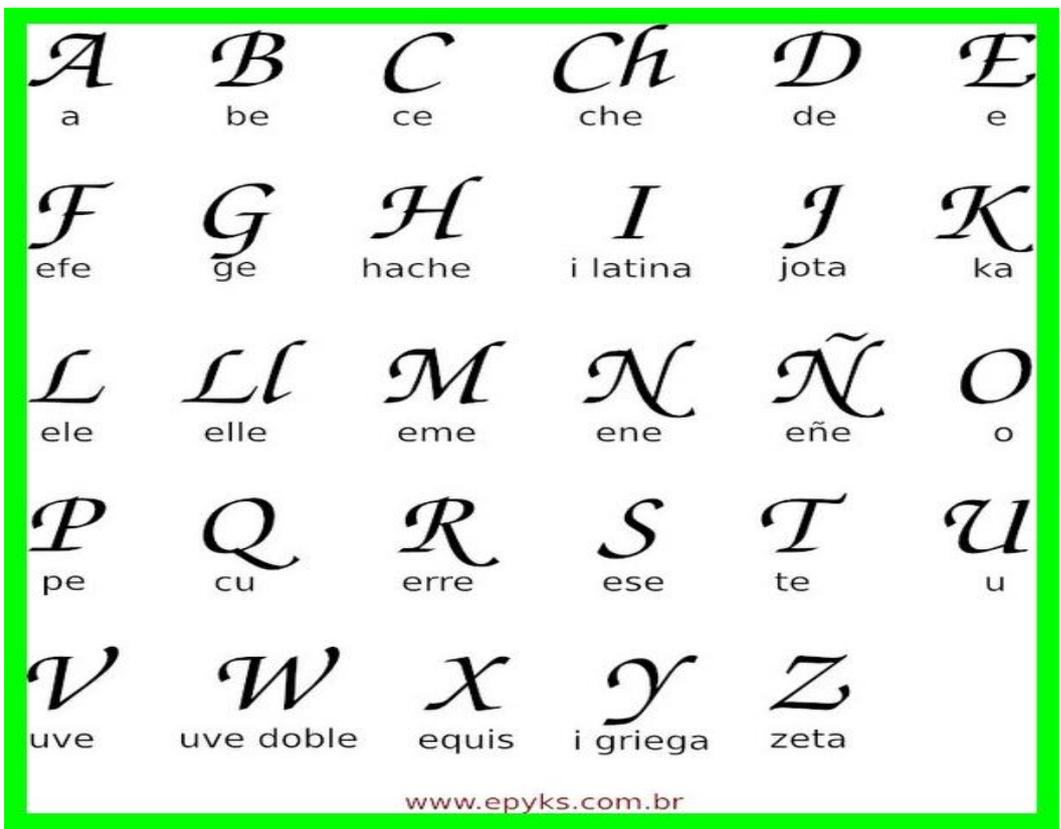
¿Qué quieres decir? (O que você quer dizer?)

Para saber o significado de uma palavra em outro idioma você deve perguntar:

¿Como se dice ?(Como se diz?)

Nome da Escola: E.B.M. Leonardo Pedro Thomaz

Ano/Turma: 2018 / 6° ao 9° ano	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 12/04/2018
Professor(a) Estagiário(a): Lia Karen Klein		Duração da aula: 3h



Nome da Escola: E.B.M. LEONARDO PEDRO THOMAZ		
Ano/Turma: 2018 / 6º ao 9º ano	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 19/04/2018
Professor(a) Estagiário(a): Lia Karen Klein		Duração da aula: 4h

TEMA DA AULA: Meio Ambiente região dos Canyons.

OFICINA: Espanhol pelo mundo e América.

CONTEÚDO DA AULA: pronomes interrogativos, numerais.

OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM: Ao final desta oficina os alunos serão capazes de perceber a importância do espanhol e conhecer os países que o utilizam.

Perceber que o espanhol é uma língua destaque no mundo;

Identificar os países que fazem fronteira com o Brasil e tem o espanhol como idioma oficial;

Ao término da oficina estarão sensibilizados da grande importância do projeto de Geoparque.

Conhecer os numerais e pronomes interrogativos.

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS: A fim de atingir os objetivos específicos, esta oficina será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo, para uma turma mista, de alunos do 6º ao 9º ano do ensino fundamental, de 26 alunos, que não possuem conhecimento do idioma espanhol e estão sendo apresentados este ano para o projeto Geoparque.

Antes do início da Oficina 2:

Cumprimentar os alunos, verificar se há alunos faltantes.

Buenos días a todos, ¿Cómo están? ¿Pasaron bien durante la semana? Passaram bem o durante a semana? Como estão todos?

Possível resposta de aluno: sim professora, tudo certo! *¡Muy bien, qué genial! Voy a hacer rápidamente la llamada: Alice, Samuel, Vanessa.* Muito bem, que ótimo! Vou fazer rapidamente a chamada: Alice, Samuel, Vanessa.

Iniciando a oficina:

Para iniciar a oficina, a estagiária vai questionar se os alunos se lembram da aula passada, e explicar o que será trabalhado no dia de hoje:

Muy bien, ¿recuerdan lo que trabajamos en el taller de la semana pasada? Muito bem, recordam o que trabalhamos na oficina da semana passada?

Possível resposta de aluno: Sim, aprendemos os cumprimentos e saudações.

A professora prossegue:

Ok, que bueno, hoy vamos a trabajar sobre el Geoparque, pronombres interrogativos y numerales. Vamos a iniciar nuestro taller con los pronombres interrogativos. ¿Están comprendiendo lo que estoy hablando? Ok, que bom, hoje vamos trabalhar sobre o Geoparque, pronomes interrogativos e numerais. Vamos a hablar de nuestras bellezas naturales, de la importancia relevante que representan, vamos a conocer los países que tienen el español como idioma oficial y su importancia para nosotros como segundo idioma! Muito bem, vamos iniciar nossa oficina com os pronomes interrogativos. ¿Alguien de ustedes se acuerda de lo que son pronombres interrogativos?

Possível resposta: professora, não lembro o que é.

Pues bien, voy a escribir en la pizarra los principales pronombres interrogativos, ustedes no necesitan copiar en sus cuadernos porque vamos a entregar este material a ustedes enseguida. Pois bem, vou escrever na lousa os principais pronomes interrogativos, vocês não precisam copiar em seus cadernos porque vamos entregar este material a vocês em seguida. ¡Usamos estos pronombres todo el tiempo, y muchas veces no damos cuenta de ellos!

A professora vai escrevê-los na lousa, e fazer exemplos de como utilizar estes pronomes:

Vamos a hacer un ejemplo de clase, si un turista pregunta en español donde se puede cenar, saben cómo va a decir: Vamos fazer um exemplo classe, se um turista perguntar em espanhol onde se pode jantar, sabem como ele vai dizer: ¿Dónde se puede cenar en esta ciudad??. ou seja, o “donde” vamos utilizar para perguntar sobre algum lugar. Chicos, recuerdan el taller pasado que aprendimos la pregunta: ¿Cuál es su nombre? ¡Observen que allí está un pronombre interrogativo también! Alumnos, ¡presten mucha atención, pues vamos a utilizar estos pronombres nuevamente!

Neste momento, a professora estagiária vai entregar o material contendo os pronomes interrogativos e os numerais para os alunos:

¡Estoy entregando para ustedes este material que será utilizado en los talleres, pueden colocar sus nombres, por gentileza!

Depois de entregar o material vai convidar os alunos para aprenderem os numerais. Vai solicitar que os alunos reproduzam os números, falando todos juntos, um número de cada vez, acompanhando no material entregue:

¡Vamos a entrenar la pronunciación de los números! Se dará cuenta de que es como el portugués, alguien se atreve a empezar?

Possível resposta de aluno:

Não, não sabemos ainda, não quero tentar falar sem saber.

Outra resposta possível:

Eu posso falar até o 3: *uno, dos tres.*

Depois de treinar a pronúncia dos números, de 2 a 3 vezes, a professora estagiária vai utilizar 3 questões para treinar com os alunos os numerais e pronomes interrogativos:

Adelante, ¿qué día es hoy?

Resposta de aluno: Dezenove!

Muy bien Samuel, ¿cómo decimos en español? ¡Diecinueve! Voy a escribir en el cuadro para que vean como se escribe, y puedan copiar en el cuaderno: ¿Cuándo es tu cumpleaños? Ou seja, vamos perguntar quando é seu aniversário, e também quantos anos tem: ¿Cuántos años tienes? ¡Vamos a hablar sólo el día, para entrenar los números, no se preocupen que la profesora pasante Silvia va a trabajar los meses del año con ustedes en el próximo taller! ¡Vamos a hablar con el compañero del lado, preguntándolo!: ¿Cuántos años tienes? ¿Cuándo es tu cumpleaños?

Na sequência da aula, a professora estagiária vai retomar o tema de início da oficina, sobre as belezas naturais e o Geoparque, para isto utilizará um PDF de 08 páginas, elaborado pela secretaria municipal de turismo de Praia Grande. Após a apresentação e explanação, vão ser trabalhadas várias perguntas, sobre o Geoparque em espanhol.

Retomando lo que conversamos al inicio del taller, vamos a hablar de nuestras bellezas naturales y potencialidades, vamos a conocer más sobre el proyecto de nuestro Geoparque. ¡Vamos a prestar mucha atención! Al final de la presentación vamos a trabajar los puntos principales, con preguntas y respuestas, Cierto.

Depois da apresentação sobre o Geoparque serão trabalhadas as perguntas, sendo que será escrito no quadro a questão em espanhol sobre o que é Geoparque, para que possam copiar no caderno da oficina, material que foi entregue no início da primeira oficina:

Muito bem pessoal, vamos ver se estão sabendo de tudo já sobre nosso Geoparque! *¿Qué es un Geoparque?* (O que é um Geoparque?)Quem sabe responder?

Possível resposta de aluno:

É um território professora!

A professora complementa a resposta: Muito bem, vamos dar uma olhada na resposta completa (mostrar no PDF):*Geoparque es un área, con límites bien definidos, que contiene un determinado número de sitios geológicos de importancia científica, rareza y belleza, agregando valor arqueológico, ecológico, histórico y cultural. Los Geoparques Mundiales de la UNESCO son áreas geográficas unificadas, donde sitios y paisajes de relevancia geológica internacional se administran sobre la base de un concepto holístico de protección, educación*

y desarrollo sostenible. Voy escribir en el cuadro para que todos puedan anotar en sus cuadernos, es muy importante que todos sepan esta definición.

Depois que todos tenham anotado em seus cadernos, a professora estagiária vai seguir as perguntas, numa conversa descontraída com os alunos, com o propósito de tornar conhecido o projeto, e para que eles possam ir se familiarizando com o novo idioma.

¿Cuál es el nombre del Geoparque de nuestra región? (Qual o nome do Geoparque da nossa região?) ¿Quién de ustedes sabe responderme?

Possível resposta de aluno: “Geoparque Caminho dos Canyons do Sul” professora!

A professora confirma a resposta e segue fazendo as perguntas:

¡Respuesta correcta! Y ¿Cuál es el propósito del Geoparque? (Qual o propósito do Geoparque?) ¿Ningún de ustedes se acuerda? Nenhum de vocês se lembra? Vamos conferir então: R: Servir de apoyo al desarrollo regional, de modo cultural, económico y ambientalmente sostenible, especialmente a través del geoturismo. (Servir de apoio ao desenvolvimento regional, de modo cultural, econômico e ambientalmente sustentável, especialmente por meio do geoturismo.)

Deste modo a aula vai prosseguir, até a hora do intervalo. Após este, quando os alunos retornarem, iniciará a segunda parte da oficina. A professora vai iniciar a fala comentando aos alunos a importância do idioma espanhol, questionando se lembram que na primeira oficina comentamos quantos países tem o espanhol como idioma oficial.

¡HolaChicos! ¿Recuerdan que hablamos en el primer taller cuántos países tiene el español como idioma oficial?

Possível resposta de alunos: Lembro que são vários países, mas não sei quantos! Acho que o Chile, Argentina e Espanha!

A professora complementa:

¡Eso mismo! Chile, España y Argentina son algunos de ellos. ¡Son 21 países en el mundo que tiene el español como idioma oficial! Les voy a entregar un material ahora que contiene estos países.

Neste momento a professora vai fazer a entrega do material e anunciar a próxima atividade, que será desenvolvida em 6 grupos de 4 alunos. Será montado um quebra-cabeça da América do Sul, onde os alunos vão identificar no mapa onde estão localizados os países de fala hispânica, e perceberão que nossos vizinhos todos falam espanhol.

¡Vamos a trabajar ahora! Vamos a formar seis grupos de cuatro alumnos cada uno. Nuestro desafío será montar los países de América del Sur, creando el mapa! Después de montarlo,

vamos a identificar cada país, escribiendo los nombres en el mapa. ¿De acuerdo? Después de todo listo, vamos a colocar en el mural de la escuela.

Para auxiliar os alunos será exposto o mesmo mapa no data show, para que possam conferir e localizar no seu mapa todos os países. Uma vez finalizada a tarefa, será exposto no mural da escola e na sala da oficina, e também na página do *facebook* da escola.

¡Sigamos adelante chicos! Pueden ver en el data show dónde están los países de América del Sur; ¡podrán ver que los países que bordean con nosotros, tienen el español como idioma oficial! Muchos turistas que visitan nuestra región provienen de estos países! ¿Saben lo que estos turistas vienen a conocer aquí?

Possível resposta de aluno:

Nossas belezas naturais, cachoeiras, canyons, nossa comida, artesanato e tudo o mais que possuímos e que encantam as pessoas.

A professora repete:

¡Nuestras bellezas naturales, cascadas, cañones, nuestra comida, artesanía y todo lo que poseemos y que encantan a la gente! Eso mismo. Son estas bellezas naturales, y el conjunto que la rodea que despertaron tanto interés para que nuestra región sea contemplada con el sello Geoparque. (São estas belezas naturais, e o conjunto que a cerca que despertaram tanto interesse para que nossa região seja contemplada com o selo Geoparque)

Finalizando a oficina:

Queridos alumnos, vamos finalizando nuestro taller, ¡tengo que decirles que todos me sorprendieron! Estoy muy feliz y agradecida por habernos trabajado juntos en nuestro taller! En los próximos talleres la profesora Silvia va a estar con ustedes. Deseo de corazón que podamos encontrarnos nuevamente en alguna clase de español, o quien sabe en alguna pista en medio a la naturaleza, ¿qué tal? ¡Fue un placer!

Assim a professora estagiária vai entregar uma pequena lembrança a cada aluno, e encerrar a oficina.

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
-----------------------------	-----------------------	-----------

10 min	Cumprimentar os alunos, falar sobre a oficina de hoje.		
10 min	Mostrar o material turístico da cidade, falar das belezas naturais e nosso meio ambiente como potencial ecológico mundial, por isso a candidatura para Geoparque.	Instigar a importância da região e do espanhol.	Participação nas atividades, saber respeitar sua vez de falar,
50 min	Entregar e explicar o material contendo os numerais e pronomes interrogativos.		Entrosamento
30 min	Utilizar o material “Geoparque Caminho dos Canyons do Sul” para apresentar e explicar sobre o tema.	Identificar países hispanohablantes do MERCOSUL.	dos alunos.
30 min	Trabalhar as perguntas sobre geoparque e meio ambiente e o conteúdo em espanhol.	Discussões direcionadas sobre	A avaliação Ocorrerá por conta da capacidade de compreensão da proposta das atividades.
20 min	Intervalo		
10 min	Colocar para os alunos a importância do espanhol. (Entregar material dos 21 países que falam espanhol)	Conhecer os Países de fala hispânica.	
50 min	Montar o quebra- cabeças de mapa com os países da América do Sul que utilizam o idioma espanhol; explicar sobre cada país, dando maior ênfase para Argentina, Uruguay e Chile.		
10 min	Demonstrar para os alunos no data show o mapa com os países da América do Sul para identificar os que tem espanhol como idioma oficial.		
	Expor a atividade no mural da escola e na página do <i>facebook</i> da escola.		

10 min	Encerrar a oficina		
10 min			

RECURSOS DIDÁTICOS: lousa, papel pardo, canetas, dicionário, data show, tesouras, cola.

AValiação: A avaliação deve acontecer mediante a análise/correção das atividades realizadas pelos alunos considerando-se a construção de seu conhecimento e observando-se o que os alunos sabiam ao início da aula e o que sabem ao final dela. Uma avaliação crítica deve tentar responder: o que aconteceu durante a aula e porque aconteceu daquela forma.

ANEXOS (este é um material extra, para ser trabalhado se houver um tempo livre).

Falsos cognatos

cartón	tarjeta	Cartão de crédito	
	En efectivo		Em dinheiro
Apellido/nombre		sobrenome	Não é apelido, é SOBRENOME
sallada	ensalada	Com sal	Não é uma salada!
salsa		molho	Não é salsinha - perejil
largo	Ancho (largo)	comprido	(roupa) largo quer dizer comprido
vaso	Jarrón/florera	copo	Vaso roto (copo quebrado)
molestar		Incomodar, importunar	
propina	Soborno/coima/remojo	gorjeta	
Suya/o	Sucia/o	suja	Não, não é "suja"
pegar	Tomar/agarrar	colar	Usar cola
Exquisito/a	Muy bueno	esquisito	Quer dizer Requentado, delicioso
extraño	Raro/echar de menos	Pode ser estranho ou sentir saudades	



Acesso em 23/03.2018, disponível em https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/f/f4/Mapa_america_do_sul.svg

Atividades:

Nome da Escola: E.B.M. LEONARDO PEDRO THOMAZ		
Ano/Turma: 2018 / 6º ao 9º ano	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 19/04/2018
Professor(a) Estagiário(a): Lia Karen Klein		Duração da aula: 4h

VOCÊ SABIA QUE EXISTEM 21 PAÍSES QUE FALAM ESPANHOL?

México:

Sua capital é a cidade mais populosa do mundo.
A primeira patente de um sistema de televisão a cores era mexicana.

Espanha: Terceiro país mais visitado no mundo.
O país número um em doação de órgãos em todo o mundo.

Argentina: É o país da América que exporta mais carne.
Ele foi premiado com cinco prêmios Nobel: dois da Paz, dois de Medicina e um de Química.

Uruguai: Ele tem a maior expectativa de vida na América do Sul.
Ele tem um dos mais altos níveis de alfabetização na América Latina -97%

Paraguai: Tem maior hidrelétrica centro do mundo.
É o único país com dois escudos em sua bandeira.

Bolívia: Sua capital é a mais alta do mundo.
O maior depósito de sal do mundo é na Bolívia.

Chile: Tem o deserto mais árido do planeta.
De acordo com a etimologia indígena do nome Chile significa “onde a terra acaba”.

Peru: Há um lago navegável que é o mais alta do mundo.
Cuzco foi declarado Patrimônio da Humanidade em 1983.

Colômbia: É o maior produtor de esmeraldas do mundo.
É o quarto país em espécies de mamíferos (456 espécies).
Guiné Equatorial: é um dos menores países da África.

Equador: O primeiro produtor de bananas do mundo.
O menor país do altiplano andino.

Venezuela: Ele tem a maior cachoeira do mundo.
Existem três locais que foram declarados Patrimônio da Humanidade pela UNESCO.

Panamá: Pelo seu canal passam por ano mais de 12.000 embarcações .
19 línguas são faladas, mas a língua oficial é o castelhano.

Costa Rica: É o único país que não tem exército.
Ela é chamada de “terra da eterna primavera”.

Nicarágua: O lago é o único no mundo, com fauna oceânica.
O lago da Nicarágua é o único de água doce onde existem tubarões.

El Salvador: O país mais densamente povoado.
A primeira mulher a presidir em toda América latina foi em El Salvador

Guatemala: É um dos países mais verdes da América Central.
Ele tem 23 línguas maias e alguns deles ainda são faladas por muitas pessoas.

Honduras: É o país mais pobre da América Central.
É uma das mais montanhosas do mundo.

Porto Rico: É menor ilha (9.104 quilômetros quadrados) ao leste das Antilhas.
Ele tem o maior radiotelescópio do mundo.

República Dominicana: Sua capital é a cidade mais antiga da América.
Arte ameríndia pode ser visto nas cavernas da República Dominicana.

Cuba: América é o país onde a maioria das motos circulam.
Tem a madeira leve que pesa apenas 44 kg por metro cúbico.

Nome da Escola: E.B.M. LEONARDO PEDRO THOMAZ		
Ano/Turma: 2018 / 6º ao 9º ano	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 19/04/2018
Professor(a) Estagiário(a): Lia Karen Klein		Duração da aula: 4h
Aluno(a):		

- 1 – uno
- 2 – dos
- 3 – tres
- 4 – cuatro
- 5 – cinco
- 6 – seis
- 7 – siete
- 8 – ocho
- 9 – nueve
- 10 – diez
- 11 – once
- 12 – doce
- 13 – trece
- 14 – catorce
- 15 – quince
- 16 – dieciséis
- 17 – diecisiete
- 18 – dieciocho
- 19 – diecinueve
- 20 – veinte
- 21 – veintiuno/veintiuna
- 22 – veintidós
- 23 – veintitrés
- 24 – veinticuatro
- 25 – veinticinco
- 26 – veintiséis
- 27 – veintisiete
- 28 – veintiocho
- 29 – veintinueve
- 30 – treinta
- 31 - treinta y uno

¿Qué?	Pessoas e coisas.
¿Quién? - ¿Quiénes?	Pessoas
¿Cuál? - ¿Cuáles?	Pessoas e coisas
¿Cómo?	modo
¿Dónde? - ¿Adónde?	Lugar
¿Cuándo?	tempo
¿Cuánto? ¿Cuánta? ¿Cuántos? ¿Cuántas?	quantidade
¿Por qué?	Causa, finalidade

Questões para trabalhar Geoparque, meio ambiente, numerais e pronomes interrogativos:

¿Qué es un Geoparque? (O que é um Geoparque?) R: Geoparque es un área, con límites bien definidos, que contiene un determinado número de sitios geológicos de importancia científica, rareza y belleza, agregando valor arqueológico, ecológico, histórico y cultural.

Los Geoparques Mundiales de la UNESCO son áreas geográficas unificadas, donde sitios y paisajes de relevancia geológica internacional se administran sobre la base de un concepto holístico de protección, educación y desarrollo sostenible.

¿Cuál es el nombre del Geoparque de nuestra región? (Qual o nome do Geoparque da nossa região?) Geoparque Caminho dos Canyons do Sul.

¿Cuántos existen en Brasil? Quantos existem no Brasil? R: En el momento, sólo uno, El Geoparque Mundial Araripe, se encuentra en la Cuenca del Araripe, que se considera la mayor cuenca sedimentaria en el interior del Nordeste brasileño, que se extiende al sur de Ceará, al noroeste de Pernambuco y al este de Piauí. (No momento, apenas um, O Geoparque Mundial Araripe, é localizado na Bacia do Araripe, que é considerada a maior bacia sedimentar no interior do Nordeste brasileiro, que se estende ao sul do Ceará, ao noroeste de Pernambuco e ao leste do Piauí.)

¿Y cuántos proyectos de solicitud?E quantos projetos candidatura? Son 32 proyectos en marcha (São 32 projetos em andamento.)

¿Cuál es el propósito del Geoparque? (Qual o propósito do Geoparque?) R: Servir de apoyo al desarrollo regional, de modo cultural, económico y ambientalmente sostenible, especialmente a través del GEOTURISMO. (Servir de apoio ao desenvolvimento regional, de modo cultural, econômico e ambientalmente sustentável, especialmente por meio do GEOTURISMO.)

¿Quién certificará el Geoparque? (Quem irá certificar o Geoparque?) R: Unesco

¿Cuántas ciudades forman parte del territorio del Geoparque? (Quantas cidades fazem parte do território do Geoparque?) R: 7 ciudades.

¿Cuáles son estas ciudades? Quais são estas cidades? Torres, Mampituba, Cambará do Sul, Praia Grande, Jacinto Machado, Morro Grande e Timbé do Sul.

¿Dónde están los Geosítios de Praia Grande? (Onde estão os Geossítios de Praia Grande?) Canyon Malacara, Canyon Itaimbezinho, Pedra Branca.

¿Quién debe formar parte de la construcción de un proyecto Geoparque? Quem deve fazer parte da construção de um projeto Geoparque? R: Todos nosotros podemos participar en la construcción del Geoparque, la comunidad, la escuela, ONGs, poder público, en fin, todos! Todos nós podemos participar da construção do Geoparque, a comunidade, escola, ONGS, poder público, enfim, todos!

¿Cuáles son nuestras potencialidades? Quais são nossas potencialidades? R: Tenemos los mayores cañones de América Latina, los Parques Nacionales, playas, lagos, dunas, miradores, furnas, senderos, entre otros. (Temos os maiores canyons da América Latina, os Parques Nacionais, praias, lagos, dunas, mirantes, furnas, trilhas, entre outros.)

¿Cuántos sitios ya se han inventado? Quantos sítios já foram inventariados? R: 13

¿Cómo puedes contribuir? Como você pode contribuir?

R: Protegiendo nuestro patrimonio geológico y nuestra biodiversidad;

Valorizando nuestra cultura;

Respetando a los grupos étnicos que viven en nuestro territorio, como pueblos indígenas y comunidad quilombola; Adoptando actitudes ambientalmente correctas y principios de sostenibilidad; Valorizando nossa cultura, respeitando os grupos étnicos que vivem no nosso território, como povos indígenas e comunidade quilombola, adotando atitudes ambientalmente corretas e princípios de sustentabilidade, tratando bem os turistas.

Questões para serem trabalhadas na segunda parte da oficina, antes da montagem dos quebra-cabeças:

¿Por qué es importante estudiar español? (Porque é importante estudar espanhol?) R: ¿El español hoy es el segundo idioma más hablado en el mundo occidental? También el Español es uno de los seis idiomas oficiales de la ONU. Y una de las lenguas oficiales de la Unión Europea y también del MERCOSUR. ¿Se acuerdan de qué hablamos de eso en nuestro primer encuentro?

¿Cuántos países en el mundo tienen el español como idioma oficial? Quantos países no mundo tem o espanhol como idioma oficial? R: 21

¿Alguien se acuerda de algunos de ellos? R: Uruguay, Argentina, Chile, España.

¿Dónde hay Geoparques en el mundo? Onde existem Geoparques no mundo? R: Atualmente, existem 127 Geoparques Mundiais da UNESCO em 35 países. *Actualmente existen 127 Geoparques Mundiales de la UNESCO en 35 países.* Até recentemente, a maioria dos Geoparques Mundiais se concentrava na Europa e na China, mas, nos últimos anos, a iniciativa dos geoparques tem se espalhado pelo mundo. Assim, hoje existem Geoparques Mundiais da UNESCO ou candidaturas ativas para uma área se tornar Geoparque Mundial em todos os continentes. *Hasta hace poco, la mayoría de los Geoparques Mundiales se concentraba en Europa y China, pero en los últimos años la iniciativa de los geoparques se ha extendido por todo el mundo. Así, hoy existen Geoparques Mundiales de la UNESCO o candidaturas activas para un área convertirse en Geoparque Mundial en todos los continentes.*

Estagiário B

Nomeda Escola: E.B.M. LEONARDO PEDRO THOMAZ		
Ano/Turma: 2018 / 6º ao 9º ano	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 26/04/2018
Professor(a) Estagiário(a): Sílvia Regina Teixeira Christóvão		Duração da aula: 04 horas

TEMA: Pluralidade cultural e meio ambiente.

OFICINA: *¿Hola que tal?*

CONTEÚDO DA AULA: los días de la semana, los meses, las estaciones del año, saludos y cumplimientos y los adjetivos.

OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM: Ao final da aula os alunos serão capazes de reproduzir um pequeno diálogo em espanhol de como saudar e orientar as pessoas que visitam a cidade utilizando os adjetivos com o auxílio dos fantoches;

Conhecer as principais saudações;

Conhecer os dias da semana, os meses e estações do ano em língua espanhola;

Reconhecer por meio da oralidade as várias formas de saudações que poderão utilizar para falar com um hispanohablante;

Empoderar-se do conceito de geoparque destinado ao município.

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS: A fim de atingir os objetivos específicos, a oficina será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo.

Antes do início da oficina 01:

A professora Sílvia os recebe e aguarda eles se acomodarem. Após esse momento, solicita que façam um pequeno círculo para as apresentações. As apresentações serão realizadas

pela dinâmica da “teia” (em anexo). Para que todos se apresentem e falem um adjetivo para quem você está jogando o barbante. Esses adjetivos serão escritos no quadro, posteriormente será copiado pelos participantes, para que possam ir construindo um pequeno vocabulário durante as oficinas.

O objetivo dessa dinâmica, além de apresentar os alunos e promover a interação entre os mesmos e com a professora, e melhorar a comunicação entre eles de modo a gerar cooperação e comprometimento para melhor desenvolver um trabalho em grupo.

Cumprimentar os alunos, conferir os faltantes, informar que será escolhido entre os participantes dois para fazer o relato das três oficinas, algo sucinto, exemplo: o que está sendo abordado, o que mais lhes chamou atenção, o que poderia ser abordado e como deveria ser abordado, têm aprendido algo novo durante as oficinas? O que tem de relevante? Apresentar o tema da oficina que será ministrada nesse dia. *¡Hola que tal!*

A oficina de hoje foi pensada para uma grupo misto de 20 alunos do 6º,7º,8º,9º ano, da Escola Leonardo Pedro Thomaz.

Buenos días, sean todos bienvenidos, soy Silvia, su profesora de español, estaré con ustedes en las próximas dos clases, intentaré hablar solo en español en nuestras clases. Me gustaría que ustedes se presentasen de forma breve antes de iniciarnos la actividad. Puede ser en portugués. Como hoy tenemos más tiempo es muy importante que ustedes hablen un poco sobre ustedes, el que ya saben de los cumplimientos, como presentarse, así yo voy saber lo que ustedes ya conocen del tema de nuestra clase de hoy. ¡Cierto! Entonces, ¿vamos a intentarlo”? Nuestra presentación será así: yo voy empezar diciendo mi nombre y jugando la cuerda para la alumna Joana, y dándole un adjetivo. ¡Así! Yo soy Sílvia, soy pasante de español y me gustaría de jugar la soga para Joana que es una chica muy hermosa. Cuando ella sostiene la cuerda, va a decir: yo soy Joana, va jugar la soga para una otra persona, y decir un adjetivo para la persona. Y así sucesivamente. La colega va a escribir todos los adjetivos en la pizarra para que los alumnos los copien al final de las presentaciones.

“Después de las presentaciones y combinaciones”.

“Ahora necesito que ustedes presten atención para que tengamos una buena clase y realicen las actividades propuestas. Ahora voy a explicarles los días de la semana, los meses del año y las estaciones del año. Vamos también a trabajar con los cumplimientos y saludos que ustedes ya conocen en nuestra actividad. Cuento con la colaboración de todos ustedes para desarrollar una buena actividad en la clase de hoy”.

*Voy a escribir en el cuadro, explicando cada uno, vamos a empezar por los **días de las semanas**, que son: lunes = segunda – feira; martes = terça-feira; miércoles= quarta-feira; jueves =*

quinta –feira; viernes = sexta-feira; sábado y domingo. Los días de la semana son todos masculinos y se escriben en minúsculas.

Bien, entonces ya conocen los días de la semana, vamos a intentar memorizarlos. Ustedes pueden asociarse con los planetas, así:

Lunes = **luna**; martes = **marte**; miércoles = **mercurio**; Jueves = **júpiter**; viernes = **venus**.

Bien, aún puede contar en los dedos, así: LU, MA, MI, JU, VI. Yo cuando me olvido, siempre recurro a esta técnica. ¡Casi siempre funciona!

¿Entonces, alguna pregunta? ¿Están comprendiendo?

Otra cosa muy importante, es que los días de la semana son siempre masculinos. ¡No se olviden! Y cuando nos quieran hablar los días de la semana en el plural, vamos a colocar los artículos que los preceden en el plural también. Así: ¡**El** Jueves voy a cenar con mi novio!
Quinta-feira vou jantar com meu noivo ou namorado.

Ahora así: todos los lunes, por la mañana, estudio español. Todas las segundas – feiras, pela manhã, estudo espanhol.

Ahora que ustedes ya conocen un poquito de los días de la semana, vamos a los meses del año.
¿Puede ser? ¿O quieren que yo repita las explicaciones?

Las posibles respuestas: no profesora puedes seguir.

Todos los saben que el año tiene 12 meses. Entonces, vamos a ver cuáles son ellos.

Los meses del año: enero; febrero; marzo; abril; mayo; julio; junio; agosto; septiembre; octubre; noviembre y diciembre. Así como los días de la semana, los meses también se escriben en minúsculas y son todos masculinos. Una curiosidad, en la España febrero es un mes muy frío. Para nosotros es un mes muy caliente.

Y para nosotros, ¿cuál es el mes más frío?

Vanessa: es el mes de julio.

En los meses del año tenemos las 4 estaciones, que son ellas: la primavera; el verano; el otoño; el invierno. Las estaciones también se escriben en minúsculas. Los nombres de las estaciones del año, se originaron de los antiguos griegos a partir de las historias de sus dioses. ¿Ustedes sabían?

¿Cuál la estación del **año** más te gusta María? ¿Cuál Y a su José?

¿Alguien sabe cuándo comienza la primavera?

Las posibles repuestas: Profesora, me gusta el verano, pues no me gusta el frío.

La primavera se inicia en el 21 y el 23, de septiembre y termina en el 21 de diciembre de cada año.

Muy bien, ¡ustedes son óptimos!

Entonces, ¿están encontrando muy dificultad? ¿Está muy difícil?

Las posibles repuestas: no profesora, estamos entendiendo.

¡Óptimo! Ahora voy a pasar un video, que va a reforzar las explicaciones. ¿Qué tal?

¿Vamos a ver el video? Voy a pasar con algunas pausas, para que ustedes consigan identificar algunas palabras sobre los días de la semana, los meses del año y las estaciones. ¿Puede ser? Entonces, después de las explicaciones, ahora ya podemos escuchar el video para conocer mejor sobre los días de la semana, meses y sobre las cuatro estaciones del año.

Para grabar los días de la semana, tengo una sugerencia para ustedes. Quiero que ustedes dibujen su mano en el cuaderno, y escriban las iniciales de los días de la semana, comenzando por lunes. Y repitan conmigo. Lu, Ma, Mi, Ju, Vi. ¡Yo jamás me olvidé!

Entonces, como pueden percibir en el audio, los meses son diferentes de los nuestros.

*¿Percibieran que los días **de la semana están relacionados a siete objetos celestiales?***

¿Ustedes identificarán eso? ¿Cuáles son estos objetos?

¿Quién puede decirme algo?

Las posibles respuestas: Sí con el nombre de algunos planetas.

¿Ustedes conseguirán percibir alguna diferencia en las explicaciones del video? ¿Cuál?

Posibles respuestas: No profesora. Parece mucho con lo que usted ha explicado.

Sí profesora, están relacionados con los planetas. ¡Eso Marta, muy bien!

Alguien puede decirme, ¿cuáles son las estaciones del año que más te gustan? ¡Yo profesora! ¡Habla Maria! A mí me gusta el verano profesora, para bañarse en el río, y disfrutar de las bellezas de la ciudad.

Ahora vamos a hablar un poquito de los adjetivos. Los adjetivos, utilizamos a todo momento los adjetivos, no solo cuando hablamos, pero también cuando escribimos y, muchas veces no nos damos cuenta. Entonces, para ser más fácil vamos a pensar y comparar con la lengua portuguesa.

Entonces, ¿Ustedes saben qué son ellos? ¿Alguien sabría decirme qué son los adjetivos?

¡Hablen en portugués si necesario! ¿Manuel, podría responder?

¿Ustedes están entendiendo? ¡Puedo escribir en el cuadro para que sea más fácil! ¿Qué tal?

¡Los adjetivos, son fáciles! ¿O no?

Creo que las posibles respuestas de los alumnos serían: los adjetivos son palabras que sirven para indicar una cualidad o defecto de alguna persona o de los objetos.

Algunos ejemplos de adjetivo, ¿Quién tiene coraje para empezar? ¡Carlos, Maria!

Las posibles respuestas de los alumnos: Son palabras que podemos usar para clasificar a una persona como bonita o fea.

¡Óptimo! Los adjetivos expresan propiedades atribuidas a los sustantivos, especificándolas o resaltándolas.

¿Comprendieron? ¿Quién me puede decir alguno ejemplo de adjetivo?

¡Samuel!... ¡La directora Vanessa es muy hermosa!

“Bien, ahora que ya hablamos sobre el tema y contenido de nuestra clase, me gustaría que cada uno de ustedes hablara algún adjetivo para los meses del año y para las estaciones del año.

Yo, sí Paula puede hablar ¡No tengas miedo! El mes de agosto es muy triste.

La primavera es la estación más bonita del año.

Ahora que ustedes ya conocen un poco de las estaciones del año, de los días de la semana y cómo saludar a una persona que habla en español, vamos a hablar un poco sobre La propuesta de geoparque. ¿Cierto? ¿Qué conocen de esta propuesta? Joana, ¿sabes decirnos algo? ¿Lara? Las posibles respuestas: Sí profesora, es una propuesta de conservación del medio ambiente diferente, que valora e involucra a todos en la ciudad.

¡Lara! Yo, entendí que puede ser algo que viene para valorar nuestra cultura y traer crecimiento en el turismo.

¡Sí qué bueno! que ustedes ya conocen algo sobre el geoparque, voy entregarles un pequeño texto con el concepto de geoparque.

Después de todas las explicaciones y combinaciones, vamos a intentar hacer nuestra actividad. Pero antes, quiero saber cómo están nuestros relatores del taller. ¿Están consiguiendo anotar algo? ¿Está muy difícil?

Las posibles respuestas:

Estamos intentando, pero es muy difícil. Yo, quería su ayuda profesora, algunas palabras no comprendo. Sí, ¿puedo ayudar en qué? Hablando más despacito y mirando si estamos relatando cierto. ¡Sí por supuesto!

Las actividades se realizarán de la siguiente manera:

1º - Primero, entrego una hoja con los días de la semana, meses de los años, estaciones del año y con los saludos.

2º -Después de eso, entregaré un pedazo de papel de cartón, para que puedan dibujar su mano y escribir los días de la semana en cada dedo.

3º - paso, pegar en el cuaderno.

4º - Momento, formar las dobles (pareas) y entregar los diálogos. Vamos a leer juntos y hacer algunos ajustes si hay necesidad

5º - solicitar que cada pareja lea su diálogo, hasta que estén seguros para hacer la grabación con los títeres.

6º - El cierre del taller del día.

A professora irá fazer uma breve explanação sobre como ocorrerá às atividades, solicitando muita atenção e colaboração de todos enquanto estiver explicando e depois entregará um breve texto com os dias da semana, os meses do ano e as estações. Os cumprimentos já foram entregues na primeira oficina pela professora, Lia. Assim como, um breve texto sobre o conceito de geoparque. Para que em seguida possamos ler e entender os dois pequenos diálogos, entregues pela professora para fazermos a leitura o uso dos fantoches disponibilizados pela escola.

Diálogo 1º: Informações sobre um passeio pelas trilhas da cidade

Ex, João Gutierrez, turista Argentino, chega à cidade candidata a geoparque pela primeira vez. Maria Saldanha moradora da cidade, aluna da Escola Leonardo Pedro Thomás.

João: ¡Buen día! ¡Yo soy João!

Maria: ¡Buen día! ¡Soy Maria! ¡Mucho placer en conocerlo!

João: estoy encantado ¿Todo bien con usted?

Maria: Sí, todo bien.

João: ¿Dónde se encuentra la senda del Malacara? ¡por favor!

Maria: se encuentra a dos kilómetros, en la comunidad Vila Rosa.

João: Sí está cerca.

João: ¿Cuál es el mejor día para hacer la senda de Malacara?

Maria: El mejor día es en miércoles, pues no tiene muchas personas y usted puede aprovechar mejor.

João: ¡Qué bueno entonces!

João: ¿Cuál es la estación del año mejor para hacer el sendero del río del buey?

Maria: en el verano. En martes, viernes porque en lunes no es abierto.

João: ¡Muchas gracias Maria! ¡Hasta pronto!

Maria: ¡De nada! Hasta luego!

Diálogo 2º - as potencialidades da cidade para ser candidata a geoparque. Explicação de uma aluna ao representante da UNESCO.

Valdomiro representante da UNESCO

Roberta aluna da escola Leonardo Pedro Thomaz

Valdomiro: ¡Buenas tardes! ¿Todo bien?

Roberta: ¡Buenas tarde! Sí, todo bien.

Valdomiro: Yo me llamo Valdomiro, estoy de paseo por la ciudad.

Roberta: Sí, que bueno, ¡bienvenido!

Valdomiro: ¿tú vives aquí? ¿Qué estudias?

Roberta: Sí, vivo. ¡Estudio en la escuela Leo!

Valdomiro: ¡Leo!

Roberta: Sí, en la escuela Leonardo Pedro Thomas.

Valdomiro: Sí, sí. ¿Usted ha oído hablar del geoparque?

Roberta: Sí, ¡Claro! Estamos trabajando sobre esta propuesta en nuestra escuela. En toda la ciudad están desarrollando varias actividades para lograr el sello de la UNESCO.

Valdomiro: ¡Más qué bueno! ¿Entonces usted sabría decirme cuáles son los geositios de la ciudad?

Roberta: ¡Por supuesto! Tenemos tres geositios, el geositio de la pedra branca, el del malacara y del río del buey. ¡El da Pedra Branca es lo más bonito!

Valdomiro: ¡Optimo! ¿Y usted conoce los tres geositios?

Roberta: ¡Conozco!

Valdomiro: ¿Podría indicarme dónde se encuentran?

Roberta: Claro, el geositio de la pedra branca está en la comunidad quilombola São Roque, el malacara en la comunidad de la villa rosa y el del río del buey, en la comunidad del río del buey.

Valdomiro: ¡Estoy impresionado! Usted es muy carísima. ¡Muchas gracias por las informaciones!

Roberta: ¡De nada!

Valdomiro: Entonces, ya me voy, ¡hasta pronto!

Roberta: ¡Hasta pronto!

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
-----------------------------	-----------------------	-----------

05min	Cumprimentar os alunos, explicar a oficina.		
25 min	Depois explicar cada tópico abordado será passado um vídeo por duas vezes para reforçar as explicações.	Reconhecer algumas palavras em espanhol, que são mencionadas no vídeo.	A avaliação dos alunos ocorrerá no desempenho em participar das atividades desenvolvidas na oficina, colaboração com o próximo, respeito com os colegas e professores.
30 min	Fazer algumas perguntas aos alunos, instigando sobre os meses do ano, dias da semana, e as estações, quais as que mais gostam, os dias da semana é mais importante. E seu conhecimento sobre o geoparque.	Saber dar informações ao turista em espanhol.	Empenho pessoal em estabelecer um diálogo em língua espanhola.
2h	<p>Reformular e gravar os diálogos em espanhol.</p> <p>Será realizado em dupla, como se fossem um turista que chega à cidade e busca informações de quais dias meses e ano é melhor para fazer algumas trilhas. Com um morador da cidade.</p> <p>E de um representante da UNESCO, que chega buscando informações sobre geoparque, com uma aluna.</p> <p><i>“Bueno, llegamos al final de nuestro taller de hoy. Estoy muy contenta con la participación de todos ustedes”</i></p> <p><i>¡Hasta la próxima semana! ¡Que se queden todos bien!</i></p>	<p>Conhecer sobre os principais pontos turísticos do município.</p> <p>Formular perguntas fundamentais em espanhol, para uma comunicação básica com turistas.</p> <p>Terem conhecimento sobre os adjetivos</p>	<p>Nota atitudinal, considerando participação, interação, interesse durante a construção e gravação do diálogo.</p>

RECURSOS DIDÁTICOS: Vídeo, data show, computador, lousa, canetas, dicionário, fantoches, cortinas e mantas para preparar o espaço para as apresentações do diálogo.

AVALIAÇÃO: A avaliação deve acontecer mediante a interação com a proposta da oficina, com as atividades realizadas 50%. Por meio de questionamento verbal realizado pela professora, e as apresentações do diálogo, 30%. A identificação dos adjetivos exposto no quadro e questionados pela professora no início da aula 20%.

ANEXOS

Anexo - 01

Dinámica de la tela

La dinámica de la tela o tela del desarrollo es una dinámica de presentación personal que promueve la integración entre los alumnos, su organización, incentivando la buena relación interpersonal y generando autoconfianza para las actividades propuestas.

¿Cómo hacer la dinámica de la tela?

El único material necesario para la realización de esta dinámica es un rodillo de cuerda, además de un espacio que comporte a todos los participantes colocados en un gran círculo. Para dar inicio a la dinámica, tome la punta de la cuerda y detener en su dedo índice. Se presenta al grupo, diciendo su nombre, formación y algo sobre su vida personal - que puede ser un hobby, comida preferida o cualquier otra cosa.

A continuación, juegue el rodillo de soga a cualquier otro participante y le animará a atar el cordón en su dedo y hacer una presentación personal. A continuación, debe jugar el rollo a otra persona, que debe hacer lo mismo.

Después de que todos hayan terminado las presentaciones, se habrá formado una tela con la cuerda. Pida a todos los observadores de las conexiones formadas y, a continuación, pida que la última persona a presentarse desenrolle el hilo de su dedo y devuelva el rollo para quien jugó el hilo para él en el primer paso de la dinámica, repitiendo el nombre de esa persona y su presentación.

Dinâmica da teia

A dinâmica da teia ou teia do desenvolvimento é uma dinâmica de apresentação pessoal que promove a integração entre os alunos, sua organização, incentivando o bom relacionamento interpessoal e gerando autoconfiança para as atividades propostas.

Como fazer a dinâmica da teia?

O único material necessário para a realização dessa dinâmica é um rolo de barbante, além de um espaço que comporte todos os participantes posicionados em um grande círculo. Para dar início à dinâmica, pegue a ponta do barbante e amarre-a em seu dedo indicador.

Apresente-se ao grupo, dizendo seu nome, formação e alguma coisa sobre sua vida pessoal — que pode ser um hobby, comida preferida ou qualquer outra coisa.

Em seguida, jogue o rolo de barbante para qualquer outro participante e incentive-o a também amarrar o cordão em seu dedo e fazer uma apresentação pessoal. Em seguida, ele deve jogar o rolo para outra pessoa, que deverá fazer o mesmo.

Após todos terem terminados as apresentações, terá se formado uma teia com o barbante. Peça para que todos observem o emaranhado de conexões formadas e, em seguida, peça para que a última pessoa a se apresentar desenrole o barbante de seu dedo e devolva o rolo para quem jogou o barbante pra ele na primeira etapa da dinâmica, repetindo o nome dessa pessoa e sua apresentação.

Anexo - 02

Los días de la semana

El origen de los días de la semana está relacionado a siete objetos celestiales que los antiguos veían moverse en el cielo. Los romanos se aprovecharon de ellos para formar así los nombres de los días de la semana que son: lunes (Luna), martes (Marte), miércoles (Mercurio), jueves (Júpiter), viernes (Venus), sábado (Saturno) e domingo (Sol). /

A origem dos dias da semana está relacionada a sete objetos celestiais que os antigos viam mover-se no céu. Os romanos, a partir desses objetos, formaram os nomes dos dias da semana, que são: Lunes (Luna), Martes (Marte), Miércoles (Mercúrio), Jueves (Júpiter), Viernes (Vênus), Sábado (Saturno) e Domingo (Sol). *Esses nomes correspondem, em português, à segunda-feira, terça-feira, quarta-feira, quinta-feira, sexta-feira, sábado e domingo.*

ESPAÑOL	PORTUGUÊS
LUNES	SEGUNDA-FEIRA
MARTES	TERÇA-FEIRA
MIERCOLES	QUARTA-FEIRA
JUEVES	QUINTA-FEIRA
VIERNES	SEXTA-FEIRA
SÁBADO	SÁBADO
DOMINGO	DOMINGO

Anexo - 03

Meses del año

Ya los nombres de meses del año en español provienen de nombres de dioses romanos, emperadores y números.

Já os nomes dos meses do ano em espanhol procedem de nomes de deuses romanos, imperadores e números.

Cuadro de los meses del año: / Quadro dos meses do ano:

ESPAÑOL	TRADUCCIÓN AL PORTUGUÉS
Enero	Janeiro
Febrero	Fevereiro
Marzo	Março
Abril	Abril
Mayo	Maio
Junio	Junho
Julio	Julho
Agosto	Agosto
Septiembre	Setembro
Octubre	Outubro
Noviembre	Novembro
Diciembre	Dezembro

Anexo - 04

Estaciones del año

Los nombres de las estaciones del año, como hemos visto anteriormente, se originaron de los antiguos griegos a partir de la historias de sus dioses.

Os nomes das estações do ano, como vimos anteriormente, originou-se dos antigos gregos a partir das histórias contadas dos seus deuses.



Anexo - 05

O que é um geoparque?

Um território de limites bem definidos com uma área suficientemente grande para servir de apoio ao desenvolvimento socioeconômico, abrangendo “um determinado número de sítios geológicos de relevo ou um mosaico de entidades geológicas” de especial importância científica, raridade e beleza (geossítios), que seja representativa de uma região e da sua história geológicos, ressaltando ainda os atributos ecológicos, arqueológicos, espeleológicos, históricos e culturais deste mesmo espaço (UNESCO, 2010).

PLANO DE AULA 05, 06, 07, 08

Nome da Escola: E.B.M. LEONARDO PEDRO THOMAZ		
Ano/Turma: 2018 / 6º ao 9º ano	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 03/05/2018
Professor(a) Estagiário(a): Sílvia Regina Teixeira Christóvão		Duração da aula: 4h

TEMA: meio ambiente multiculturalismo.

OFICINA: Caminhos dos Canyons do Sul

CONTEÚDO DA AULA: Substantivos próprios e substantivos comuns.

Habilidades: produção escrita, compreensão escrita.

OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM: Ao final da aula os alunos serão capazes de criar um pequeno roteiro em espanhol dos três geossítios e identificar alguns substantivos, próprios e comuns em um texto entregue pela professora;

Compreendera proposta de candidatura a geoparque, e o que precisamos fazer para obter o selo da UNESCO;

Conhecer as diferentes variações linguísticas presente na língua espanhola por meio da música bailando de Enrique Iglesias;

Socializar por meio da oralidade suas impressões sobre as oficinas ministradas;

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS: A fim de atingir os objetivos específicos, a oficina será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo.

Antes do início da Oficina 04

A oficina foi pensada para uma turma de alunos do 6º ao 9º ano do Ensino Fundamental II.

A professora os recepciona e aguarda eles se acomodarem. Após esse momento, solicita que façam um pequeno círculo para as orientações e combinações do dia. Após cumprimentá-los, conferem os faltantes do dia para dar seguimento as atividades.

Buenos días, sean todos bienvenidos, ¿Cómo están todos? Estaré con ustedes en la clase de hoy, intentaré hablar solo en español con ustedes. Me gustaría mucho que ustedes también intentasen hablar en español. Aunque sean sólo algunas palabras, yo ya estaría muy contenta. ¿Qué tal? ¿Quién quiere empezar? Entonces, ¿vamos intentar”? No tengan miedo, tampoco vergüenza! ¡Solamente un saludo! ¡Hola que tal! En la última clase muchos ya leyeron. Hoy pueden hablar algunas palabras, ¡por favor!

Vamos a las combinaciones:

Ahora necesito que ustedes presten atención para que tengamos una buena clase y realizamos las actividades propuestas. Vamos a trabajar con el sustantivo propio y sustantivos comunes, así como la propuesta del geoparque.

Yo voy a pasar un video de 2:44 minutos, para identificar los sustantivos que vamos usar en la actividad de hoy. Después vamos a ver el vídeo sobre los siete—municipios candidatos a geoparque, con destaque para la ciudad de Praia Grande. (4:00minutos). Vamos primero con las explicaciones sobre los sustantivos, después vamos a empezar con el video para reforzar las explicaciones. El siguiente paso será el video del geoparque para que ustedes consigan identificar los siete municipios que forman parte del proyecto. Cuento con la colaboración de todos ustedes para desarrollar una buena actividad en la clase de hoy.

Bien, primero voy explicar y hablar un poquito de los sustantivos. Utilizamos a todo momento los sustantivos, no solo cuando hablamos, pero también cuando escribimos y, muchas veces no nos damos cuenta. Entonces, para ser más fácil vamos a pensar y comparar con la lengua portuguesa.

Entonces, ¿Ustedes saben qué son ellos?

¿Alguien sabría decirme qué son los sustantivos comunes y cuáles son los sustantivos propios?-

¡Piensen en portugués si necesario! ¿Camili, podría responder?

¿Ustedes están entendiendo? ¡Puedo escribir en el cuadro para hacer más fácil! ¿Qué tal?

¡Los sustantivos son más fáciles que los adjetivos! ¿O no?

Creo que las posibles respuestas de los alumnos serían:

Camili: los sustantivos son personas, animales o cosas profesora. ¡Muy bien, es eso mismo!



¡Algunos ejemplos de sustantivo común! ¿Quién me puede decir? ¡Samuel, Nina

Las posibles respuestas de los alumnos:

Los sustantivos comunes son, los que empleamos para calificar animales, cosas o seres.

¡Óptimo!

¿Comprendieron? ¿Quién me puede decir algún ejemplo de sustantivo Propio y común?

¡Samuel!... ¡Los sustantivos propios siempre los escribimos con mayúsculas, para nombres de personas o ciudades. !

Y todas las palabras que se usan para designar objeto o sentimientos son sustantivos comunes. ¡Sí, usted está correcto! ¡Muy bien chico!

Entonces, para que no se olviden, voy a escribir en la pizarra sobre algunos de los sustantivos comunes que son los que empleamos para nombrar animales, cosas o seres. No

poseen características propias y su letra inicial nunca se escribe con mayúscula, a excepción de cuando inician un párrafo. Los sustantivos comunes son todo lo que podemos tocar y observar. Miren alrededor de ustedes, todos esos objetos, seres y animales son sustantivos comunes, por ejemplo: Computadora, lápiz, goma, silla, mesa, piso, techo, escalera, cables, lámparas, personas, maestros, alumnos, gente, perro, gatos, pájaros.

Así como los sustantivos propios; que son aquellos que nombran lugares, animales (con nombre) o personas en particular (utilizando nombres propios). Se oponen a los sustantivos comunes, y comienzan siempre con mayúscula. Por ejemplo: Juan, Rocío, México.

Entonces, después de las explicaciones, ahora ya podemos escuchar el video para conocer mejor los sustantivos comunes y sustantivos propios. Esa es la primera parte de nuestra taller.

Agora a professora, ligará o computador e o data show, as caixas de som para reproduzir o vídeo sobre “Los Sustantivos Propios y Comunes”o vídeo é bem sucinto de apenas 2:44 minutos, mas muito elucidativo, visualizaremos o vídeo por duas vezes. Os comentários serão realizados ao final do vídeo, pois é curto e de fácil compreensão.

Entonces, como pueden percibir en el video, la profesora dividió los sustantivos en dos grupos para que fuera más fácil. ¿Percibieron que de ese modo fue más fácil clasificar cada grupo de los sustantivos?

¿Ustedes identificaron eso?

¿Quién puede decirme algo?

Sí profesora, ahora no voy a olvidar más. ¡Eso Vanessa, que bueno que usted consiguió entender! ¡Muy bien!

Alguien puede decirme, ¿cuáles son los sustantivos comunes que están en el video?

¡Yo profesora! ¡Habla Joana! Amor, tijera, plaza y tierra.

¿Qué es tijera, Marta? ¿Alguien sabe decirme?

No. Entonces voy a escribir en la pizarra para todos.

Bien, ahora que ya hablamos sobre el tema y contenido de nuestra clase, yo voy a entregarles una hoja con algunos sustantivos propios y sustantivos comunes.

Ahora que ustedes ya conocen un poco más de los sustantivos, en lengua española, vamos hablar un poco más sobre la propuesta de geoparque. ¡Cierto! Podríamos hablar de la propuesta de geoparque, pues es una propuesta muy importante para nuestra ciudad. ¿Creen que es importante esta propuesta? ¿Qué vamos a ganar con el sello de la UNESCO? ¿Será que todos en la ciudad conocen la propuesta? ¿Ustedes, que me dicen? ¿Sabes decirnos algo, José? ¿Alice?

Las posibles respuestas: Sí profesora, es una propuesta muy importante para nuestra ciudad, porque va a traer muchos turistas, visitantes, y eso va a mejorar nuestra economía, yo creo. ¡Alice! Yo, entendí que puede ser algo que vendrá para valorar nuestra cultura y traer crecimiento en el turismo. Tenemos muchas personas trabajando para la conquista del sello. Después de todas las explicaciones, vamos hacer las combinaciones y hacer nuestra actividad.

Como ocorrerão as atividades:

A professora irá fazer uma breve explanação sobre como ocorrerá às atividades, solicitando muita atenção e colaboração de todos enquanto estiver explicando, depois entregará um texto com os substantivos já mencionados, e outro com características de como chegar a cada um dos geossítios da cidade. Para que em seguida possamos construir em espanhol a Rota dos Geossítios. Será dividido a turma em seis grupos, com quatro componentes, serão um tema para cada dois grupos para que possam criar uma rota para chegar até os locais, onde se encontram os geossítios. Ao final da oficina, será publicada na página do *facebook* da escola, no mural e no jornal local, para que os demais alunos e comunidade que não poderão participar tomem conhecimento do que foi abordado nas oficinas.

Actividad: Construcción de la Ruta de los Geosítios

1ª- Dividir los alumnos en seis grupos

2ª –Cada uno de los grupos construirá una Ruta, para llegar a uno de los tres geosítios, Pedra Branca, dos grupos, Río do Boi, también dos grupos y Malacara de la misma forma.

3ª – La organización de los grupos:

Grupo 01, 02 - Pedra branca;

Grupo 03,04 - Malacara;

Grupo 05,06 - Río do boi, Itaimbezinho;

La Ruta necesita ser detallada, destacando cada punto importante que merezca atención, que no pase desapercibido por los turistas que visitan la ciudad. ¿Cuántos kilómetros es lejano del centro de la ciudad, cuántas comunidades existen, cuáles son, cuáles son los elementos culturales que podemos encontrar, si tiene algún punto que merezca destaque, no olvidarse de las placas de identificación que puedan estar por el camino, los aspectos de la naturaleza también deben ser reportados. Ríos, cerros, caminos tipos de flores, árboles... lo que pueda detallar. La profesora observará los grupos para que no se olviden de ningún aspecto relevante. También les entregará un pequeño texto, con algunos puntos relevantes para que sean destacados en la Ruta.

Mi principal objetivo fue presentar el español para ustedes de manera que tengan gusto en aprender. Recuerden que hablamos de contenidos como: saludos y cumplimientos, los adjetivos, los sustantivos propios y comunes, los días de la semana, meses del año y estaciones del año. Y también de la propuesta de geoparque en lengua española.

Agradecimentos e encerramento da oficina:

A mí me gustaría de decir a ustedes que fue un placer realizar este taller de lengua española y espero que hayan gustado. Que ese taller haya despertado el gusto por el idioma y que ustedes puedan seguir de alguna forma intentando hablar en ese idioma.

¡Muchas gracias! Por estas mañanas tan productivas, mi encantó estar con ustedes, quería mucho continuar ese trabajo en otro momento. ¡Muchas Gracias! ¡Hasta la próxima!

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS		OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
05min	Cumprimentar os alunos, explicar a oficina.	Reconhecer	A avaliação dos alunos ocorrerá
25 min	Passar o vídeo, por duas vezes, e depois explicar cada tópico abordado no mesmo.	algumas palavras em espanhol, que são mencionadas no vídeo.	no desempenho em participar das atividades desenvolvidas na oficina, colaboração com o próximo, respeito com os colegas e professores.
30 min	Fazer algumas perguntas aos alunos, instigando sobre os substantivos comum e próprio. Realizar os questionamentos sobre o conhecimento dos alunos sobre os geossítios que farão parte do geoparque.	Saber identificar substantivos comuns e próprios.	
2h	Será realizado em grupo, para que todos possam contribuir de alguma forma, com ideias, lembrando-se de algum ponto específico, pois muitos moram na localidade dos geossítios.	Saber identificar os três geossítios e dar informações sobre eles. Conhecer os principais pontos	Empenho pessoal em tentar escrever algumas palavras em língua espanhola Nota atitudinal, considerando participação, interação,

	<p>Faremos um primeiro esboço no caderno para, posteriormente passar para o papel cartolina. Ao final da atividade cada grupo com sua rota irão fotografar para publicar na página da escola.</p> <p><i>Encerramiento:</i> <i>“Bueno, llegamos al final de nuestro taller. Estoy muy contenta con la participación de todos ustedes”</i> <i>¡Hasta la próxima! ¡Queden se todos bien! Soy muy grata por todo, ustedes son maravillosos.</i></p>	<p>turísticos caminho dos geossítios; Conhecer e empoderar-se do conceito de geoparque e geossítios, para ser um dos disseminadores desse projeto. Terem conhecimento básico sobre o que são substantivos.</p>	<p>interesse durante a construção da Rota dos geossítios.</p>
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------

RECURSOS DIDÁTICOS: Vídeo, data show, material impresso, computador, lousa, canetas, dicionário, lápis de cor, papel cartolina, papel.

AVALIAÇÃO: A avaliação deve acontecer mediante a análise das atividades realizadas pelos alunos como construção de um roteiro em espanhol sobre os geossítios 40%, interação com os colegas na construção das atividades 30%, capacidade de trabalhar em equipe e comprometimento com a proposta de trabalho 30%, considerando-se a construção de seu conhecimento e observando-se o que os alunos sabiam ao início da aula e o que sabem ao final dela.

ANEXOS:

Anexo 01 - Tipos de Substantivos

Ahora bien, dentro de los sustantivos existen distintos tipos:

Los **sustantivos comunes** son aquellos que refieren a las cosas en general, que no son propiedad de nadie y que no aluden a un miembro específico dentro de una comunidad. Es decir, que sirven para identificar a las cosas, pero en forma *genérica*. Nunca comienzan con mayúscula. Por ejemplo: **perro, auto**, o coche, **casa**.

Los **sustantivos propios** son aquellos que nombran lugares, animales (con nombre) o personas en particular (utilizando **nombres propios**). Se oponen a los sustantivos comunes, y comienzan siempre con mayúscula. Por ejemplo: **Juan, Rocío, México**.

Ejemplos de sustantivos comunes

Los sustantivos son
personas, animales o cosas.



Juan
abogado
hombre



perro
Benji



lápiz

Personas	Animales	Cosas
amigo	perro	mantel
papá	gato	rosa
hermano	araña	río
ingeniero	puma	mesa

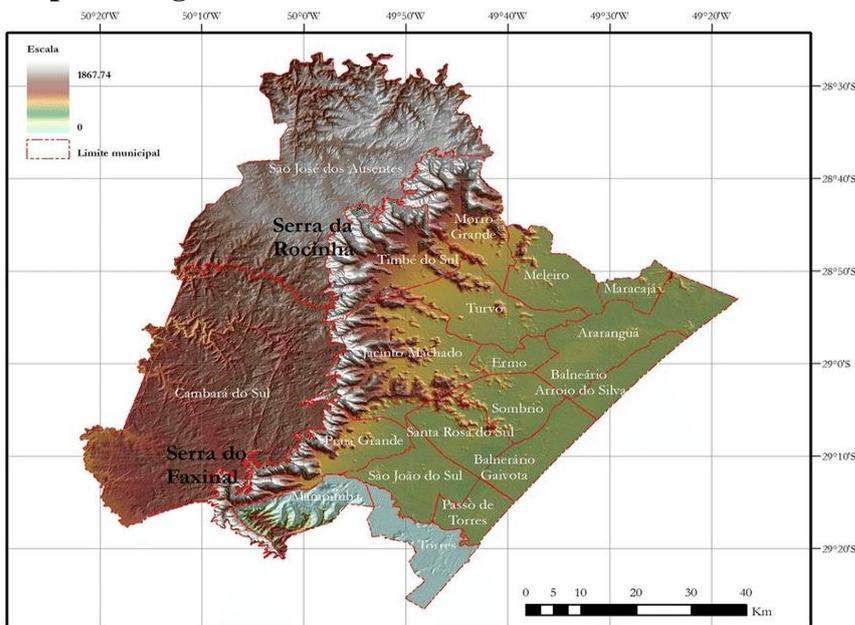
Anexo 02 – Informações sobre os geossítios:

Atualmente existem 127 geoparques da UNESCO em 35 países, a maioria na Europa e Ásia. Na América Latina são apenas três: no México, no Uruguai e no Nordeste Brasileiro, o Geopark Araripe. A área aspirante a geoparque dos cânions é de 2.830 km² com mais de 73 mil habitantes de sete municípios catarinenses e gaúchos: Morro Grande, Timbé do Sul, Jacinto Machado, Praia Grande em Santa Catarina e Cambará do Sul, Mampituba e Torres no Rio Grande do Sul.

A área da proposta do geoparque dos Cânions do Sul é considerada de grande potencial do ponto de vista geoturístico. A região também é conhecida como Aparados da Serra e constitui a maior concentração de cânions do Brasil. Do ponto de vista do patrimônio geológico configura um dos maiores eventos magmáticos ocorridos no planeta, cenário de atividades

vulcânicas que cobriram cerca de 1,2 milhão de km², e que está associado à ruptura dos atuais continentes do hemisfério Sul. A área de ocorrência dos cânions possui uma extensão total de aproximadamente 250 quilômetros e mostra uma sucessão de escarpas de até 900 metros de altura.

Mapa da Região



Geossítios catalogado em Praia Grande

Na cidade de Praia Grande, foram catalogados três geossítios. Que são eles: Pedra Branca, Rio do Boi ou Itaimbezinho que está entre Cambará do Sul e Praia Grande e Malacara.

1º - Da Pedra Branca: Localiza-se na comunidade quilombola São Roque. A distância do centro da cidade é de 22 quilômetros, para chegar até este geossítio, precisa percorrer por uma estrada de “chão batido”, coberto por seixos rolados, com uma vegetação de médio porte. Também tem vários rios que cortam a estrada, (rio pavão o principal, rio facão, entre outros pequenos córregos). A comunidade do São Roque local onde está o geossítio, é a última comunidade quem vai em direção ao Sul do município. Passa pela comunidade da Pintada, que tem alguns pontos relevantes que precisam ser destacados, que é o engenho de farinha de milho que o senhor Jair, que produz a melhor farinha de milho da região. Passo fundo, na entrada para o Alto da Esperança, entrada também do Rio do Boi, em seguida a Comunidade Mãe dos Homens, um ponto interessante aqui é o engenho de açúcar Mascavo.

A comunidade da Aparecida, local onde são realizadas muitas festas religiosas em homenagem a nossa Senhora Aparecida. Em seguida anda-se mais 04 quilômetros e chegamos à comunidade São Roque, antes é importante destacar as várias grotas, como a grotta feia, a grotta do “Fonso”. A propósito, o senhor Afonso é uma figura lendária da comunidade, um dos

“Griôs” por seus muitos causos e histórias de assombração, vale apenas dar uma parada na sua casa para comprar uns morangos e ouvir suas histórias.

1º - Pedra Branca: Se localiza en la comunidad quilombola San Roque. La distancia del centro de la ciudad es de 22 kilómetros, para llegar hasta este geositio, se necesita recorrer por una carretera de "piso batido", cubierto por guijarros rodados, con una vegetación de medio porte. También hay varios ríos que cortan la carretera, (río pavo el principal, río machete, entre otros pequeños y arroyos).). La comunidad São Roque local donde está el geositio, es la última comunidad quien va hacia el sur del municipio. Pasa por la comunidad de Pintada, que tiene algunos puntos relevantes que necesitan ser destacados, como el ingenio de harina de maíz que pertenece al señor Jair, que produce la mejor harina de maíz de la región. En la entrada de lo Alto de la Esperanza, entrada también del Rio do Boi, luego se encuentra la Comunidad Madre de los Hombres, un punto interesante aquí es el ingenio de azúcar Morena.

La comunidad de Aparecida, lugar donde se realizan muchas fiestas religiosas en homenaje a nuestra Señora Aparecida. En seguida andamos más cuatro kilómetros y llegamos a la comunidad San Roque, antes es importante destacar las varias grutas, como la grota fea, la gruta del "Fonso". A propósito, el señor Afonso es una figura legendaria de la comunidad, uno de los "Griôs" por sus muchos causos e historias de asombración, vale dar una parada en su casa para comprar unas frutillas y oír sus historias.

2º Geositio Canion Itaimbezinho pela senda del Río del Buey

Segue pela mesma estrada do geossitio da Pedra Branca, porém mais próximo do centro da cidade, aproximadamente 12 quilômetros. A estrada que leva até o geossitio do rio do boi, se assemelha e muito com a estrada da Pedra Branca, assim como a vegetação, as formas de cultivo, as casas e tudo o mais. Vale destacar o café rural que serve um café com deliciosos quitutes da região, importante destacar as plantações de fumo, de maracujá.

Também tem a pousada Aracema, que recebe turistas do mundo todo, é um dos refúgios ecológicos do município. Antes de chegar a trilha do Rio do boi, agora também mais um geossitio, tem a parada obrigatório no posto de fiscalização do ICMBio, pois para entrar e realizar a trilha do rio do boi, precisa se identificar e receber as instruções. Esta trilha só pode ser realizada mediante as orientações e condução de um guia, pois é uma trilha longa de difícil acesso. Não é permitida a entrada sem guia.

2º Geositio Canion Itaimbezinho pela senda del Rio do Boi

Se sigue por la misma carretera del geositio de la Piedra Blanca, pero más cerca del centro de la ciudad, aproximadamente 12 kilómetros. La carretera que lleva hasta el geositio del río del buey, se asemeja y mucho con la carretera de la Pedra Branca, así como la vegetación,

las formas de cultivo, las casas y todo lo demás. Vale destacar el café rural donde se sirve un café con deliciosas cositas de la región, importante destacar las plantaciones de tabaco y de maracuyá.

También existe allí la posada Aracema, que recibe turistas de todo el mundo, es uno de los refugios ecológicos del municipio. Antes de llegar a la senda del río Rio do Boi, que es otro geosítio, tenemos la parada obligatoria en el puesto de fiscalización del ICMBio, pues para entrar y realizar la senda del río Rio do Boi, hay que identificarse y recibir las instrucciones. Esta senda sólo puede ser realizada mediante orientaciones y conducción de un guía, pues es una larga pista de difícil acceso. No se permite la entrada sin guía.

03 – Geosítio do Malacara

É o geosítio mais próximo da cidade, em torno de 07 quilômetros, Saída da escola, segue pelo pé da Serra comunidade que se formou aos pés da Serra Geral. Muitos moradores deixaram suas terras e vieram buscar oportunidades no centro da cidade, assim como moradores de outras regiões, principalmente Caxias do Sul. Para chegar até o geosítio por Praia Grande, esse é um dos caminhos, para quem está chegando à cidade. No percurso você não pode deixar de contemplar o CTG, marco da tradição e cultura gaúcha no município, assim como a casa do senhor, “Bulica” local das ruínas do antigo “armazém”, comércio onde se fazia as trocas e vendas de mercadorias dos tropeiros.

Nos dias atuais essa rota conta com diversas pousadas, com um hotel aos pés do canyon Malacara. Por essa rota é possível contemplar o geosítio e fazer a trilha por dentro da formação rochosa. A população que está em torno desse geosítio vem desfrutando das suas belezas e fomentando sua economia, com o grande número de visitantes que tem recebidos.

O geosítio também pode ser contemplado a partir do vale do cânion, através do curso do arroio Malacara que é acessado a partir de Praia Grande. Os paredões rochosos do Cânion Malacara são formados por rochas vulcânicas (Formação Serra Geral – Cretáceo Inferior).

03 - Geosítio del Malacara

Es el geosítio más cercano a la ciudad, alrededor de 07 kilómetros, saliendo de la escuela, tenemos que seguir por el pie de la Sierra, comunidad que se formó a los pies de la Sierra General.

Muchos residentes dejaron sus tierras y vinieron a buscar oportunidades en el centro de la ciudad, así como residentes de otras regiones, principalmente Caxias do Sul. Para llegar hasta el geosítio por Praia Grande, ese es uno de los caminos, para quien está llegando a la ciudad.

En el recorrido usted no puede dejar de contemplar el CTG, marco de la tradición y cultura gaucha en el municipio, así como la casa del señor, "Bulica" local de las ruínas del

antigo "almacén", comercio donde se hacían los intercambios y ventas de mercancías de los " ganaderos.

En los días actuales esta ruta cuenta con diversas posadas, con un hotel a los pies del cañón Malacara. Por esa ruta es posible contemplar el geosítio y hacer la senda por dentro de la formación rocosa. La población que está en torno a ese geosítio viene disfrutando de sus bellezas y fomentando su economía, con el gran número de visitantes que reciben.

El geosítio también puede ser contemplado a partir del valle del cañón, a través del curso del arroyo Malacara que se accede desde Praia Grande. Los paredones rocosos del Cañón Malacara son formados por rocas volcánicas (Formación Serra General - Cretáceo Inferior).

4.3.6 Plano de aula 01 da estagiária B ESI

Nome da Escola: Escola Municipal de Educação Básica Arizona		
Ano/Turma: 2017/7º ano	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 09/10/2017
Professor(a) Estagiário(a): Lia Karen Klein		Duração da aula: 45 minutos

TEMA DA AULA: Dialogando sobre profissões e gênero.

CONTEÚDO DA AULA: gênero e adjetivos referentes às profissões, trabalharemos as habilidades de ouvir e falar (compreensão oral).

OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM:

Conhecer algumas profissões;

Reconhecer algumas profissões em espanhol;

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS: A fim de atingir os objetivos específicos, a aula será desenvolvida na maior parte possível em espanhol, seguindo-se os passos descritos abaixo:

Aula de 45 minutos – 7º ano – 23 alunos (faixa etária 13 anos – que apresentam pouco conhecimento de língua espanhola)

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS		OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
5 min	<p>Antes de iniciar a aula– ¡“<i>Hola, Buenos días, soy la profesora Lia Karen, vamos a trabajar juntos, sean todos bienvenidos! ¿Están todos cómodos? ¿Quiénes son los alumnos faltantes? ¿Todos listos?</i>”</p> <p>Apresentação, cumprimentos e verificar alunos faltantes.</p>	Acomodar os alunos para início das atividades	

10 min	<p>Professora conversará com os alunos, apresentando o tema da aula, fará perguntas aos alunos, para que ocorra motivação, colocando os alunos dentro do tema da aula, considerando o conhecimento prévio dos alunos.</p> <p><i>“Muy bien clase, a mí me encantaría saber ¿Quiénes son ustedes?”</i> Neste momento a professora Lia vai escrever na lousa esta frase em vermelho, chamando a atenção para a pontuação, que é diferenciada em espanhol.</p> <p><i>“¿Conocen ya la puntuación en español?”</i> Possível resposta dos alunos: sim, nossa professora já nos mostrou que é diferente! <i>“Ok, muy bien, entonces les voy sugerir que preséntense diciendo sus nombres. Voy empezar conmigo.”</i></p> <p><i>Yo soy Lia Karen, como a mí me encantaba estudiar idiomas y trabajar con turismo, me dediqué a estudiar licenciatura y ahora voy a ser profesora de español. Hoy es mi primera clase de español y estoy muy feliz por compartir con ustedes esta experiencia. Conocí pocos de ustedes, pero creo que eres Natan, ¿verdad?”</i> Possível resposta do aluno: Sí, yo soy Natan”. A profesora vai agradecer ao Natan e estimular o aluno seguinte a se apresentar rapidamente: <i>! Mucho gusto Natan! Y el alumno que está detrás de Natan, ¿cómo te llamas?”</i></p>	<p>Os alunos deverão conversar e socializar com a professora, sobre as profissões que já conhecem, ou gostariam de exercer, para motivar os alunos, Utilizando o conhecimento declarativo, o conhecimento procedural, e o conhecimento prévio.</p> <p>Estimular a fala dos alunos, e oportunizar que sua Pronúncia seja exercitada.</p>	<p>Observar a interação entre eles.</p> <p>Observar a participação produtiva ou não dos alunos;</p> <p>Desempenho dos alunos em circular corretamente as profissões correspondentes</p>
15 min	<p>Em seguida, a professora irá colocar o áudio para que os alunos ouçam .<i>Muy bien Clase, vamos a escuchar el audio y ustedes pueden anotar en sus cuadernos las profesiones que ya conocen o la que les encanta. El audio es sobre las profesiones, y presten atención especial a los géneros, ¿ok? Ustedes se acuerdan de lo que es un género? Por ejemplo: el doctor y la doctora. En español, así como en portugués, el género sirve para diferenciar entre el masculino y el femenino. Casi todas las palabras que terminan en –o son masculinas, y las que terminan en – a son femeninas.”</i></p>		

<p>10 min</p>	<p>A professora vai entregar as folhas aos alunos, para que circulem nas figuras as profissões ouvidas. <i>Voy entregarles el material donde ustedes van a circular las profesiones escuchadas en el audio. ¿Alguna duda? podemos escuchar una vez más?</i> Os alunos vão ouvir novamente:</p> <p>Deste modo, com o áudio e a conversa após ouvirem as profissões, a professora vai ativar o acervo de conhecimentos do aluno, e contextualizar a situação comunicativa da atividade, priorizando o processo de compreensão oral. (Focando o processo de bottom-up) <i>Pueden escribir las palabras que reconocieron y después hablamos sobre eso.</i></p> <p>Repetir uma vez mais o áudio e esclarecer possíveis dúvidas. <i>“Escucharemos una vez más, para aclarar alguna Duda.</i> A professora vai parar o áudio, e perguntar se algum aluno se identifica com aquela profissão: <i>“El Bombero, ¿alguien quisiera ser bombero?” ¿Quién de ustedes conocen algún bombero? ¿Dónde trabajan los bomberos?</i> Possível resposta do aluno: <i>Eu, professora, sou o Eduardo e meu tio é bombeiro. “Muy bien Eduardo, es una profesión muy noble, pues salva vidas”. ¿Qué otra profesión escuchada que conocen?</i> Possível resposta da aluna: <i>Eu conheço a atriz, professora, e gostaria de seguir esta profissão. “Muy bien Jaqueline! Ser actriz debe ser una profesión muy interesante! ¿Qué hace una actriz? ¿Conocen a alguna famosa?”</i> <i>¿Dónde trabajan las médicas?</i> <i>¿Los científicos trabajan con qué? hacen investigaciones?</i> <i>¿y quién nos informa sobre las noticias?</i> <i>¿el/la periodista?</i> <i>¿músicos. Conocen a algún músico que cante en español?</i></p>	<p>Ampliar o Vocabulário dos alunos com a atividade, oportunizando assim que o aluno faça a apropriação do novo conhecimento, integrando-o ao que já possui.</p> <p>Reconhecer algumas profissões já conhecidas de acordo com o conhecimento prévio do aluno.</p>	<p>Capacidade de compreensão oral do áudio e coerência no preenchimento da atividade, transferindo o que foi ouvido para o material impresso.</p> <p>Interesse na proposta de aula, conversar sobre o que foi ouvido.</p>
---------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

5 min	<p><i>¿y algún escritor(a) famoso(a)? ¿hay que ser del mundo hispano, a ver si logramos?</i></p> <p>Fazer o encerramento da aula. <i>“Estamos al final de la clase de hoy, me quedé muy contenta por la participación de todos y pude percibir que nuestra actividad fue muy productiva. Les pido que estudien la hoja de ustedes y como tarea de casa pueden escribir en la hoja de actividad sus nombres y que profesión les encanta, ¿y por qué? Eso es para que sigamos trabajando en la próxima aula. ¡Intenten hacerlo en español!</i> <i>¿Comprendieron la orientación? ¿Hay alguna duda? En la próxima semana tendremos la corrección.”</i></p>		<p>Depois da atividade, discutir a interpretação do que foi ouvido, percebendo quanto houve de apropriação da atividade.</p>
----------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

5. RECURSOS DIDÁTICOS: material impresso, folhas com atividades, quadro, canetas e apagador, lápis, borracha e dicionários, computador e caixinhas de som.

6.AVALIAÇÃO: A avaliação acontecerá mediante a correção da atividade realizada pelos alunos considerando-se a construção de seu conhecimento, observando o comprometimento e esforço de cada aluno ao realizar a atividade, comprovando sua compreensão do áudio, além da participação e comportamento de cada aluno durante toda a atividade.

7.ANEXOS:

Anexos 01



Fonte: <http://tudorochoa.blogspot.com.br/2015/11/espahol-para-o-viajante-clase-dos.html>

Anexo - 02



Fonte: <http://tudorochoa.blogspot.com.br/2015/11/espahol-para-o-viajante-clase-dos.html>

4.3.7 Plano de aula da estagiária B

Nome da Escola: Escola Municipal de Educação Básica Arizona		
Ano/Turma: 2017/7º ano	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 23/10/17
Professor(a) Estagiário(a): Lia Karen Klein		Duração da aula: 45 minutos

TEMA DA AULA: os valores no trabalho

CONTEÚDO DA AULA: Produção escrita, gênero e adjetivos referentes as profissões.

OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM:

Trabalhar a produção escrita.

Formar frases em espanhol, envolvendo as profissões e os adjetivos trabalhados durante a aula. Reconhecer a importância de saber falar espanhol e seu uso nas diversas profissões, conhecer as profissões que os alunos pretendem seguir.

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS: A fim de atingir os objetivos específicos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo:

Aula de 45 minutos – 7º ano – 23 alunos (faixa etária 13 anos –apresentam pouco conhecimento de língua espanhola).

Antes da atividade:

A professora Lia Karen cumprimenta os alunos, e pergunta se há alunos faltantes. *“Hola, buenos días, ¿cómo están todos? ¿Cómo fue el día de los niños? ¿Pasaron bien el feriado nacional? Possível resposta: Sim, passamos muito bem, que pena que choveu tanto/ Não foi tão bom, não “ganhamos muitos presentes”. “¿Tenemos algún alumno que falta hoy?”*

Não professora, hoje não temos faltantes!

Muy bien, hoy es nuestro segundo encuentro y me gustaría seguir hablando español. Así, si alguien no entiende algo puede preguntar en cualquier momento, ¿de acuerdo? Sí profesora, ¡de acuerdo!

Neste momento a professora vai solicitar a atenção de todos, para fazer uma breve explanação sobre como ocorrerá a atividade.

“Ahora necesito que ustedes presten atención para que tengamos una buena clase y realicen las actividades propuestas. Vamos a empezar por la entrega de la hoja que ustedes hicieron en la clase pasada. ¿Recuerdan que yo mencioné que las entregaría en la clase de hoy? En esta clase vamos a trabajar producción escrita, entonces vamos a construir frases juntos en la pizarra, ¿ok? Vamos a dar especial atención a los géneros en las profesiones, pues ya vimos

sobre esto en la clase pasada. ¿Se acuerdan? Y también a los adjetivos, que vamos conocer ahora.

Iniciando as atividades:

A professora vai devolver as folhas da aula passada, e comentar sobre as profissões descritas pelos alunos, para ativar o conhecimento prévio e situá-los na temática da aula.

Inicialmente fará uma explicação do que são adjetivos, escrevendo no quadro um exemplo:

“Ahora que ya conocen un poco sobre los géneros, vamos a recordar lo que son adjetivos.

¿Quién sabe decirme? Possível resposta de aluno: não lembramos o que é professora. Entonces vamos a revisar juntos: Los adjetivos son las palabras que modifican al sustantivo, lo acompañan y proporcionan información de éste como sus propiedades o características. Por ejemplo:

La pelota amarilla.

La: artículo

Pelota: sustantivo

Amarilla: adjetivo

En la oración anterior, el adjetivo nos da información sobre el sustantivo, nos dice que la pelota es de color amarillo. Dicho de otra forma, los adjetivos son palabras que funcionan como complemento y siempre nos dan alguna información adicional del sujeto (de lo que se habla en la oración). El adjetivo siempre se escribe antes o después del sujeto.

Vai pedir que os alunos dê em sugestões de quais adjetivos poderiam ser utilizados nas frases, de acordo com cada profissão escolhida, e vai interagindo com eles e escrevendo no quadro.

“Ahora vamos a trabajar: voy escribiendo las frases en el cuadro, y ustedes van copiando en sus cuadernos. Estén atentos, pues las profesiones escritas son las elegidas por ustedes en la clase pasada. Después vamos a completar juntos de acuerdo con sus sugerencias. ¿Hay alguna duda? ¿Todos comprendieron la actividad?

A professora vai escrevendo as frases (material de apoio) e deixando espaço para depois os alunos completarem o gênero e os adjetivos. Depois de terminada esta etapa da aula, a professora irá explicar a próxima atividade e entregar o material aos alunos.

“Muy bien, ahora que todos tienen la actividad copiada y completada, vamos a la segunda parte de nuestra clase: Yo voy a entregarles una actividad con las preguntas trabajadas en la clase pasada, ¿se acuerdan? Possível resposta de alunos: Sim professora, eram perguntas sobre profissões. “Muy bien, tenemos acá preguntas sobre las profesiones. Es una actividad fácil pero hay que prestar atención. Creo que lo lograrán hacerla muy bien. Para ayudarles

voy entregar también una lista con las profesiones. Estén atentos que deben hacer las frases completas, les voy a escribir un ejemplo”

Neste momento a professora escreverá no quadro o exemplo:

1. ¿Quién apaga fuegos?

El bombero apaga fuegos.

¿Todos están comprendiendo lo que deben hacer? Hay alguna duda? Possível resposta do aluno: Professora, posso escrever “a bombeira” em vez de “o bombeiro”? ¡Si claro! Ustedes van a escoger el género, si masculino o femenino, cuando formen sus frases.

A professora vai pedir aos alunos que iniciem a atividade, para colocarem seus nomes, e que deverão levar para casa e terminar como tarefa para próxima aula.

Clase, recuerde colocar sus nombres en la hoja, y pueden comenzar ahora mismo. Pero van a llevársela a casa como tarea. ¿Todos listos? ¡A trabajar!

Finalizar a aula, desejando a todos uma boa semana.

Nuestra clase está llegando al final, deseo que ustedes tengan una gran semana, ¡muchas gracias por la colaboración de todos!

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS		OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
5 min	Cumprimentar os alunos e verificar os faltantes. Breve apresentação da atividade	Estimular o interesse do aluno pelo tema da aula. Os alunos deverão ter assinalado todas as profissões que foram ouvidas no áudio e terem descrito qual profissão gostariam de seguir e o motivo.	A avaliação ocorrerá por conta da capacidade de compreensão da proposta de atividade escrita.
30 min	(Iniciando a atividade) Entregar a atividade da aula anterior, conferida, e questionar se ficou alguma dúvida. A partir da atividade anterior, sugerir aos alunos que digam que qualidades poderiam ser relacionadas com as profissões trabalhadas, objetivando motivá-los e inseri-los no tema da aula. Essa atividade será feita por meio de perguntas, com um jogo breve, com a discussão sobre uma profissão escolhida pelo aluno.	Respeitar sua vez e a dos colegas na hora de falar. Participar ativamente, sugerir adjetivos relacionando adequadamente a cada profissão.	Observar a participação produtiva ou não dos alunos; Coerência na produção escrita das frases pelas duplas, em relação ao tema proposto, uso correto dos gêneros e adjetivos.
10 min	Entregar as folhas da segunda atividade. Fazer as explicações se verificar se ficou alguma dúvida. Como os alunos irão iniciar na aula, a professora irá passar de		

5 min	carteira em carteira observando os alunos e sanando possíveis dúvidas. Encerrar a aula	Incitar o interesse do aluno pelo tema, que está presente no cotidiano de todos;	
----------	-----------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------	--

RECURSOS DIDÁTICOS: material impresso, folhas para a atividade, quadro, canetas e apagador, lápis, borracha e dicionários.

AValiação: A avaliação acontecerá por conta da capacidade dos alunos em: trabalhar em conjunto para elaboração das frases em língua espanhola, considerando o conhecimento prévio dos alunos, em relação ao tema proposto e conteúdo gramatical. Participação, comportamento e colaboração de cada aluno durante toda atividade; Capacidade de trabalhar em equipe.

4.3.8 Plano de aula 08, estagiário B

Nome da Escola: Escola Municipal de Educação Básica Arizona		
Ano/Turma: 2017/7º ano	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 13/11/17
Professor (a) Estagiário (a): Lia Karen Klein		Duração da aula: 45 minutos

TEMA DA AULA: As diversidades das profissões.

CONTEÚDO DA AULA: Trabalhar a habilidade de produção oral, gênero e adjetivos nas profissões.

OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM: Ao final da aula os alunos serão capazes de ler com desenvoltura os textos elaborados e propostos para esta aula.

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS: A fim de atingir os objetivos específicos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos a seguir:

Aula de 45 minutos – 7º ano – 23 alunos (faixa etária 13 anos – que apresentam pouco conhecimento de língua espanhola)

Antes da aula: (5 minutos)

Cumprimentar os alunos, verificar os faltantes. Comentar a atividade da aula passada, parabenizando os alunos pelo empenho. *“Hola, Buenos días clase! Como están todos? ¿Quiénes son los alumnos faltantes de hoy? Muy bien, ¿Se acuerdan de la actividad que hicimos la semana pasada? Quiero felicitarles una vez más, ¡por la dedicación que tuvieron en hacerla! Estoy muy feliz por eso.*

Iniciando a aula: (30 minutos)

Fazer uma breve conversa com os alunos, explicando que esta já é nossa última aula, e para hoje organizamos um bingo, com o conteúdo trabalhado até aqui. *“Para dar secuencia en nuestra clase, vamos a realizar un bingo sobre las profesiones y el contenido que trabajamos en nuestras clases. ¿Todos listos?”*

Organizar as carteiras em um círculo, para que todos possam estar de frente, para melhorar a concentração dos alunos, diminuir a ansiedade e tornar o clima da sala mais amigável e participativo. *“Vamos organizarnos en círculo por favor, para podernos empezar nuestra actividad de hoy. Voy a entregarles cartelas conteniendo las profesiones estudiadas en nuestras clases, después voy a sortear cuales ustedes deberán marcar en el juego. El primero que lograr hacer una carrera horizontal o vertical deberá decir ¡“BINGO”! ¿Lo entendieron? Hay alguna duda? ¿Has jugado alguna vez? Debo decir que este nuestro bingo será un poco diferente, porque yo voy a leer la profesión y ustedes intentarán decir cómo es y lo que hace ese profesional, ok? ¿De acuerdo? ¡Intentémoslo ¡* Iniciar o sorteio, por exemplo com a profissão “Azafata” – *“Muy bien clase, nuestra primera profesión sorteada es muy interesante, normalmente es una chica linda, que viaja todos los días en los aviones, y nos ayudan en todo lo que necesitamos en el vuelo. Quién es? Possível resposta de aluno 1: É a aeromoça! Possível resposta do aluno 2: “Azafata profesora!”Muy bien, vamos marcar “Azafata” en las cartelas. ¿Podemos seguir? Adelante.*

Após a atividade: (10 minutos)

Agradecer a acolhida dos alunos e da professora, entregar um “regalo” para cada um e finalizar a aula, dizendo que provavelmente nos encontraremos novamente no ano próximo. *“Quiero hacer un agradecimiento por la acogida, y saludarles, es posible que en el año próximo estemos juntos una vez más. Tenemos aquí un pequeño regalo para ustedes, entonces vamos a entregarlos. Muchas gracias por todo.”*

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS		OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
5 min	Cumprimentar os alunos, verificar os faltantes	Preparar a sala para fazer uma aula diferenciada	Esforço para dialogar na língua espanhola, compreensão com os colegas.
30 min			

10 min	Realizar um bingo sobre as profissões aprendidas; para isto organizar as carteiras em círculo. Finalizar a aula, agradecer à professora e aos alunos pelo trabalho desenvolvido durante o estágio e entregar um “regalo” para cada um.	Ressaltara importância das profissões. Comentar e valorizar as profissões sorteadas.	Analisar o Interesse do aluno pelo assunto e colaboração com a proposta da aula; Interesse em participar da atividade;
-----------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

RECURSOS DIDÁTICOS: material impresso, folhas para a atividade, quadro, canetas e apagador, lápis, borracha e dicionários, cartelas com profissões e caixa para sorteio do bingo, feijões para marcar o bingo nas cartelas.

AVALIAÇÃO: A avaliação acontecerá com a análise da participação dos alunos considerando-se a construção de seu conhecimento e observando-se o interesse e comportamento de cada aluno durante toda aula; Contribuições dos alunos durante a atividade, considerando a compreensão do tema e as dificuldades de cada um: Empenho em participar da atividade, agrupada ao seu conhecimento prévio e participações na sala de aula;

4.4 Diário Reflexivo das aulas implementadas– autoavaliação

A autoavaliação de nossa prática docente foi de extrema importância, pois nos possibilitou refletir os diversos pontos, tanto nas observações como na intervenção em sala de aula. Ela serve para basilar nossa atuação enquanto docente, pois por meio da autoavaliação, implementamos nosso planejamento e reelaboramos nossas aulas

4.4.1 Diário reflexivo-crítico do Estagiário A

É coerente mencionar que o estágio nos oportuniza testar na prática, o aprendizado teórico que obtivemos ao longo da graduação de um curso de licenciatura. É o momento de pôr em prática, os conhecimentos pedagógicos adquiridos e refletir sobre o que e como devemos melhorar.

Mesmo já conhecendo a sala de aula, tendo lecionado antes a primeira aula de língua espanhola foi um desafio, pois conduzir a aula em no idioma, seria minha grande incógnita, um receio muito grande com relação aos questionamentos dos alunos, de não saber responde-los,

ou que eles não entendessem o que estava falando em espanhol, os primeiros cinco minutos foram muito tensos. Mas no decorrer da aula as coisas foram seguindo o que havíamos programado planejado e replanejado para essa aula do dia 09/10.

Desse modo, procuramos encontrar a melhor forma de abordar o tema e os conteúdos, para melhor compreensão dos alunos. A forma encontrada foi falando pausadamente, (isso também ajudaria a professora a não errar tanto com as palavras em espanhol), seja repetindo algumas vezes o que deveria ser feito para aquela aula. Assim, após a entrega da atividade que foi realizada em dupla, muitos conversavam sobre o que pedia no enunciado e chamavam a professora para confirmar se estavam certos. Certamente o diálogo franco, aberto, professor/aluno, para a construção recíproca de conhecimentos é de suma importância.

Acredita-se que quando o professor aplica seu planejamento e consegue com que os alunos exponham suas ideias, e por meio delas constrói um diálogo orientando para o objetivo da aula, nesse momento considera-se que o aluno está aprendendo. Também quando o aluno faz relação do conteúdo em questão com o seu dia-a-dia, com o contexto em que está inserido, consideramos isso aprendizado consciente e significativo.

Algo interessante para ressaltarmos, foi a interação professor-aluno, os mesmos questionaram, responderam quando foram questionados e também contribuirão com ideias sobre o tema proposto. Neste momento sentimos que os alunos aprenderam, por meio da interação professor-aluno, pelo interesse que o aluno demonstra em participar da atividade, falando, perguntando, fazendo relações com situações do dia-a-dia, relacionando uma atividade com a outra, acrescentando novas ideias. Se a atividade faz sentido para o aluno, ele está pensando, construindo um conhecimento. Embora saibamos que a atividade era extremamente simples para nós, mas quem sabe para eles possa ser mais difícil, pois não estavam acostumados com a professora falando tudo em espanhol (ou melhor, tentando).

Portanto, gostaríamos de salientar que tentamos nos esforçamos para que essa aula saísse como planejamos, mas nem sempre isso ocorre, entendemos o quanto é importante o planejamento quando estamos na sala de aula frente à turma, percebemos o valor do planejamento, o que vamos passar para os alunos. Ainda assim, acabamos esquecendo-se de algumas coisas, pois não havíamos previsto no planejamento ou mesmo quando estávamos em sala de aula, as atividades para os alunos faltantes. Nem mesmo, o desconforto gerado para uma aluna quando solicitamos que realizassem a tarefa em dupla, pois uma aluna ficou sozinha, pois todos conforme suas afinidades fizeram suas duplas e ela ficou sozinha. Percebendo o acontecido, perguntamos com quem ela gostaria de fazer, neste momento uma dupla mencionou que a mesma poderia unir-se a elas. Tudo resolvido. Mas, poderíamos ter pensado em outra

forma de organizar as duplas e trios, assim não geraria desconforto para ninguém, espero que isso sirva para refletir sobre as próximas aulas.

Ainda é coerente mencionar que a aula do dia 23 foi pensada e executada sobre a produção escrita, adjetivos e artigos. Percebemos nessa aula, como é curto o período de 45 minutos, pois desde o momento que entramos em sala de aula, demos as boas vindas, aguardamos até que se acomodem em suas classes e anotamos os alunos faltantes, sobra pouco tempo para as explicações, uma vez que estas estão sendo faladas em espanhol, e como também não temos uma fluência no idioma, precisamos falar pausadamente para evitar palavras erradas e também para os alunos possam compreender o que estamos propondo. Assim, fica pouco tempo para os alunos realizarem as atividades.

Então, como aproveitar esse tempo que nos é tão curto? Difícil, na verdade não conseguimos nessa aula realizar todas as frases que propomos no plano de aula, precisamos trabalhar em dupla com os alunos para que todos pudessem escrever ao menos uma frase em espanhol.

Desse modo, procuramos encontrar a melhor forma de abordar o tema e os conteúdos, para melhor compreensão dos alunos. Explicamos que seria uma aula de produção escrita, que, portanto eles teriam que tentar escrever em espanhol. Logo após a entrega da atividade que foi realizada em dupla, muitos conversavam e se ajudavam com a produção das frases com a ajuda do dicionário sobre o que pedia no enunciado, alguns solicitavam auxílio da professora para confirmar se estavam certos.

Algo interessante para ressaltarmos, foi à interação entre as duplas, os mesmos questionaram, responderam quando foram questionados e também contribuirão criando suas frases. Acreditamos que mesmo tendo que copiar alguns exemplos da lousa para ajudá-los na construção das frases e com o tempo escasso eles foram bem. Todas as duplas construirão suas frases em espanhol, isso corrobora com os objetivos que propomos para esta aula.

Os esforços são mutuo em nossas aulas, tanto da professora estagia, que busca superar as dificuldades do idioma, como dos alunos que estão se superando também, escrevendo e ouvido em espanhol. Portanto, gostaríamos de salientar que tentamos nos esforçamos para que essa aula saia da forma como planejamos, mas nem sempre isso ocorre, entendemos o quanto é importante o planejamento quando estamos na sala de aula frente à turma, percebemos o valor do planejamento, o que vamos passar para os alunos.

Programamo-nos para trabalharmos com um pequeno vídeo e utilizaremos o “data show” da escola, levamos o equipamento para a sala de aula, já havíamos agendado com

antecedência. Instalamos tudo cronometrado, pois o tempo é curto e passa “num piscar de olhos”. Iniciei com os cumprimentos, e explicações de como seria nossa aula, posteriormente anotando os alunos faltantes. Aproveitando, mencionei sobre nossas aulas anteriores, o que havíamos trabalhado, pois como já havia se passado 15 dias devido à festa de *halloween* realizada na escola no dia 30/10 2017.

Tudo pronto, começamos com o vídeo que tem em torno de 7:18 minutos, sobre “Historia: higiene y epidemias”, assistimos o vídeo e depois entreguei um texto relacionada a história do banho e da higiene, para realizarmos a leitura em conjunto.

Assim, comecei e fomos cada um lendo um parágrafo, quando o texto terminou recomeçamos, para que todos os alunos pudessem fazer a leitura. Apenas duas alunas não quiseram fazer a leitura, insisti disse que seria importante que não teria problema se não soubesse alguma palavra em espanhol ainda assim, não quiseram mencionaram que estavam com problema na garganta.

Acredito que esta foi à melhor “intervenção”, pois foi surpreendente a forma como eles leram bem, com pronuncia excelente, claro não são todos, mas a grande maioria foi ótima, e também porque foi o dia com menos alunos faltantes, foi muito gratificante. Até porque nesta aula passamos um vídeo, realizamos uma leitura, ou seja, a professora comentou durante as observações que, não daria tempo de passar vídeos, pois demoraria em instalar os aparelhos, que a atividade ficaria pela metade e que os alunos não entendem em espanhol.

Foi muito proveitosa, muito profícua a aula, a professora titular também gostou muito, solicitou o vídeo e o texto para trabalhar com outras turmas, achei muito gratificante que de certo modo também conseguimos auxiliar a professora.

Assim, acredita-se que está aula deu tudo certo estava tudo dentro do que planejamos, mais uma vez a importância de planejar, replanejar à forma como pensamos nossas aulas. Tudo foi pensado cada minuto até o tempo que eu levaria para instala os aparelhos, o tempo do vídeo e o tempo para realizarmos a leitura. Claro, a turma que estou estagiando é muito boa, não tem problemas de indisciplina, são dispostos para realizar as tarefas e nessa aula participaram efetivamente.

Vale destacar que na aula do dia 13/11/2017, foi sobre a habilidade da produção oral, por ser a última aula pensamos em realizar algo mais tranquilo. Chegando à escola a professora já estava na sala, sempre a aguardamos para entrar em sala aula. A supervisora também nos acompanhou nessa última aula. Entramos, cumprimentamos a todos, agradecemos a professora titular e a os alunos por nos oportunizar a realização do nosso estágio, do quanto foi importante esse contato de fato como professora de Letras em Espanhol.

Assim, logo após explicarmos a proposta de atividade de produção oral para aquela aula. A proposta de atividade para essa aula seria a confecção de um cartaz com uma propaganda sobre como cuidar da higiene pessoal. Como temos 18 alunos, faríamos trios para essa atividade, para aproveitar as suas habilidades, uns com os desenhos, outros para escrever etc... Porém, nessa aula alguns alunos faltaram, pois fazem parte de um grupo de dança e saíram para se apresentarem. Ainda assim, conseguimos montar as equipes para realização da proposta.

Durante as atividades, alguns grupos estavam interessados, outros nem tanto, um trio ficou “enrolando” aguardando o tempo passar, e mencionavam que não daria tempo de fazer e apresentar. Assim, auxiliamos, sentamos junto para orientar como fazer um pequeno anúncio e depois expor para os colegas. Ainda assim, mencionaram que não iriam terminar e expor para os demais. Então, salientou-se que seria muito importante que eles fizessem da maneira deles, que a avaliação seria feita pela participação, interesse pela proposta de atividade, que o intuito era que eles falassem algumas palavras em espanhol. E que se eles não quisessem fazer nada, não teria como a professora estagiária realizar uma breve avaliação do grupo. Assim, resolveram fazer do modo deles, mas fizeram e apresentaram ao grande grupo. Entendo que foi difícil para eles, mas também não poderia deixar de solicitar que fizessem, pois como poderia avaliá-los, como justificaria para os demais que estavam fazendo.

Portanto, acredita-se que a relação entre professor e aluno ocorre de um diálogo, em que os dois são sujeitos do ato de conhecer desse processo educativo, sem atitude autoritária, para não inviabilizar a dialética presente no espaço escolar.

Deixamos o espaço escolar sem certezas, mas com muitas dúvidas de como fazer certo, ou qual a forma correta de se posicionar diante do que foi exposto, naquele momento foi o que acreditamos ser o adequado, mas certamente teriam outras formas de abordar, de se posicionar diante desse fato. Acredita-se que o professor precisa ter firmeza, postura e autoridade para esclarecer os fatos e conceitos, capacidade de ouvir seus estudantes, dentro e fora do espaço de sala de aula, deve demonstrar e exercitar sua paciência, persistência e capacidade de argumentação e diálogo.

4.4.2. Diário reflexivo-crítico do Estagiário B ESI

Na segunda feira dia 09/10/2017, entrei em sala de aula pela primeira vez, para fazer a “intervenção” na disciplina Estágio I, em espanhol. Por certo estive um pouco nervosa de início, mas logo a aula foi “fluindo” naturalmente. Para iniciar, apresentei-me aos alunos, dizendo-lhes que teremos quatro encontros, e que aquele era meu primeiro dia como professor. Disse-lhes que conduziria a aula toda em espanhol, mas que eles poderiam perguntar e questionar a

qualquer momento, o que fosse necessário em português, se não soubesse dizer no idioma estudado.

Iniciei minha apresentação e em seguida sugeri que os alunos fizessem o mesmo, assim fui anotando seus nomes, pois não conheço todos, é uma turma grande, são 23 alunos. Tomei o cuidado de pedir ao líder da turma, que ficasse com uma folha extra para entregar à aluna faltante.

Certamente o que me deu segurança em sala de aula foi ter participado das “observações de estágio”; considero muito importante esta parte quase prática antes da “prática em si”. Com a observação, pude ficar familiarizada com a sala de aula, que é antes de tudo um “organismo vivo”, passível de imprevistos, situações inusitadas e eventuais contratemplos.

Por acaso não houve imprevistos durante a aula, foi possível passar as atividades propostas, falar, comentar, conversar com os alunos conforme o esperado. Como a proposta da primeira aula era compreensão oral, trabalhamos um áudio, para que os alunos prestassem atenção ao que ouviam e posteriormente comentassem e circulassem as profissões ouvidas no material impresso que foi entregue individualmente a eles. Foi necessário e suficiente que os alunos ouvissem o áudio duas vezes. O equipamento de áudio funcionou bem, e com a ajuda da colega estagiária Sílvia, ganhamos uns minutos a mais, pois se a professora for sozinha montar e desmontar para utilizar áudio em sala, a aula fica curta demais. O tempo passa muito rápido, os 45 minutos “voam”. Se o áudio não tivesse funcionado, eu teria lido as questões, perguntando aos alunos, para que pudessem circular na atividade. Por isso levei por escrito o que foi dito no áudio, caso acontecesse algum imprevisto.

Antes de ouvirem a primeira vez o áudio, sugeri que fizessem anotações em seus cadernos sobre o que ouviriam, o que lhes fosse familiar, palavras que já conheciam, etc. Para minha grande surpresa, quando entreguei o material impresso a cada aluno, pude perceber em seus cadernos que alguns alunos escreveram muitas linhas de palavras reconhecidas no áudio. Porém outros anotaram apenas uma palavra ou mesmo nenhuma. É possível que algum aluno tenha entendido e não tenha tido vontade de escrever, no entanto o fato é que há níveis muito diferentes de conhecimento entre os alunos. Isto me chamou a atenção. Cheguei a perguntar quem dos alunos já havia tido contato com alguém hispanohablante, e apenas um entre todos já tinha tido oportunidade de se comunicar em espanhol, e disse que teve dificuldade. Fiquei refletindo e pensando que poderia ser o esforço próprio, a curiosidade e vontade de aprender outro idioma, talvez até mesmo suas crenças pessoais que levaram alguns alunos a aprenderem mais do que outros, com a mesma aula e mesma professora.

No mais, os alunos foram bem receptivos, e a grande maioria interagiu, esforçando-se para participar e falar em espanhol. Com comandos como *¿Alguién conoce a un dentista? ¿Quién trabaja en el hospital? ¿Qué profesión te encanta?*

Os alunos ficaram bem à vontade para participar. Acredito que nesta conversa inicial foi bem importante ativar o conhecimento prévio deles; o que resultou numa interação bastante produtiva.

Depois de entregar o material impresso, os alunos realizaram a atividade. Houve vários questionamentos, como o que é *fontanero?* ou *arreglar* significa o que? e as perguntas foram sendo respondidas. Outra pergunta que gerou uma explicação maior foi sobre o que era ser *camarero y pastelero*. Naturalmente os alunos relacionaram ao nosso “pastel” brasileiro. Felizmente soube explicar calmamente as diferenças.

Sugeri que os alunos escrevessem na folha de atividade que profissão gostaria de seguir no futuro e porque aquela escolha. Esta atividade trouxe-me outra surpresa, bem positiva, pois vários alunos responderam que gostariam de ser professores e também agricultores/granjeiros/trabalhadores do campo. Como a cidade onde realizamos o estágio é basicamente agrícola, considerei muito importante os alunos terem vontade de estudar e seguir o trabalho dos pais no campo! Pois estudando eles poderão ampliar seu conhecimento, entender das leis, estudarem as tecnologias de maquinário, insumo, pesquisas para a lavoura, etc.

A partir das profissões escolhidas por eles, poderemos trabalhar e aprofundar mais o assunto relacionando às escolhas dos alunos, para ir construindo o conhecimento nas próximas aulas. De um modo geral, acredito que a primeira aula tenha sido satisfatória.

Na segunda-feira dia 23/10/2017, entrei em sala de aula pela segunda a vez, para fazer a “intervenção” na disciplina Estágio I, em espanhol. Este dia eu já estava bem mais a vontade do que na primeira aula, apesar disto, estava um pouco apreensiva porque a aula seria de produção escrita e obrigatoriamente o objetivo seria fazer os alunos produzirem. Iniciei cumprimentando a todos, perguntando como tinha sido “*El día de los niños*” e também como foram nos jogos “intersérie”, na semana passada. Penso que está “pré-conversa” seja interessante para os alunos se sentirem mais à vontade; também aproveitamos o momento para retomar brevemente o que foi trabalhado na última aula.

Novamente procurei falar sempre que possível em espanhol, dizendo-lhes que poderiam perguntar a qualquer momento se houvesse dúvida. Anunciei que trabalharíamos além das profissões, os gêneros e adjetivos. Questionei se lembravam de o que era um adjetivo e felizmente alguns alunos disseram que sim. Disse-lhes que passaria a explicação no quadro e pedi que todos copiassem. Os alunos copiaram e em seguida um se ofereceu gentilmente para

apagar o quadro. Comentei então que como a aula era de produção escrita, produziríamos no quadro, em conjunto, frases e eles as copiariam nos seus cadernos. Alguns alunos quiseram “reclamar” mas eu logo disse que seria fácil e interessante, e que necessitava da ajuda deles para concluir a atividade”.

Passei as frases no quadro, deixando espaços em branco para depois ser completados por eles. Enquanto terminavam de copiar, entreguei a atividade da aula passada, de carteira em carteira, aproveitando para conhecer quem são os alunos. Disse-lhes que as frases foram feitas de acordo com as respostas deles na última atividade. Comentei que curiosamente 6 alunos pretendem ser veterinários, 4 professores 3 mecânicos entre outras profissões. Ficaram visivelmente animados quando perceberam que as frases da atividade eram relacionadas a eles. Por exemplo: “*Los veterinários de Jacinto Machado son los mejores del sur de Brasil*”, “*El agrónomo André es muy inteligente*”, “*La abogada Milene es muy inteligente*”. Graças a um bom planejamento da aula, e certa dedicação em tornar a aula significativa para o aluno, foi um sucesso a atividade. Interagiram, sugeriram adjetivos, participaram ativamente indo até o quadro para preencher as frases, foi ótimo. Uma aluna, por exemplo, que sonha em ser advogada desde os 7 anos de idade, fez questão de ir preencher “sua frase” no quadro. Assim aconteceu com outros alunos, como a outra, que pretende ser oficial de polícia. Alguns alunos, “os mecânicos”, não quiseram ir ao quadro, mas sugeriram adjetivos e disseram o gênero para completar a frase, e outro colega foi até a lousa escrever.

Foi muito construtiva e válida a atividade, também foi importante incentivar os alunos a irem até o quadro sem forçá-los a isso. Apenas um aluno estava muito triste e não participou da atividade. Depois da aula a professora nos comentou que foi ótimo “deixá-lo a vontade” e nos deu uma notícia extremamente triste. A Mãe daquele menino havia falecido poucos dias atrás, uma morte muito “boba”, subiu numa pequena jabuticabeira para apanhar algumas frutas, caiu e morreu. Neste caso, fiquei sem saber o que fazer, e continuo pensando nisso. São apenas mais 2 aulas, mas gostaria que fosse possível fazer algo para amenizar o sofrimento daquele aluno.

Dando sequência na aula, expliquei a próxima atividade, que entregaria a eles e deveriam iniciar na aula e finalizar em casa, pois é bem extensa; de construção de frases. Questionei se entenderam, passei um exemplo no quadro, de como deveriam fazer, confirmei com os alunos quem eram os faltantes – no caso 3 alunos – e deixei com o líder da classe o material para que entregassem no dia seguinte, já que a aula de espanhol é apenas uma vez por semana.

Logo em seguida, o sinal bateu e acabou a aula. Apesar de o tempo ter passado muito rápido, fiquei bastante satisfeita com a aula, foi bem produtiva, os alunos participaram e acredito que tenham gostado. Isto foi possível devido a um bom planejamento e preparo da aula, que faz toda a diferença. Especialmente para nós estagiários, que ainda não temos a experiência da prática em sala de aula, mas a base teórica e as observações nos estão fornecendo a base de que precisamos para fazermos uma boa atuação.

Na segunda feira dia 06/11/2017, na escola Arizona em Jacinto Machado/SC, fiz a terceira “intervenção” da disciplina Estágio I, em espanhol. Havíamos nos programado para darmos uma aula diferenciada, para tanto utilizamos o “data show” da escola, levando o equipamento para a sala de aula. Iniciei a aula cumprimentando a todos, perguntando como tinha sido *Halloween* na semana passada, os alunos comentaram que assistiram a um filme na escola e que foi legal, apesar de não terem ainda muita “tradição” de se comemorar a data. Aproveitei o momento para retomar brevemente o que foi trabalhado na última aula, e pedi que entregassem a atividade avaliativa que tinha ficado de tarefa para eles. Alguns alunos não trouxeram a atividade, e assim a professora sugeriu que eu anotasse o nome destes alunos, pois a nota seria diferente para eles. Prontamente anotei os nomes e entreguei à professora, realmente não seria justo ter o mesmo peso que a atividade dos alunos que cumpriram a e entregaram a tarefa como estava na proposta.

Enquanto recolhi as atividades e conversei com os alunos, inclusive anotando os faltantes, minha colega fez a gentileza de montar data show na sala de aula, para ganharmos tempo, pois a aula passa num piscar de olhos. Novamente procurei falar sempre que possível em espanhol, dizendo-lhes que poderiam perguntar a qualquer momento se houvesse dúvida. Anunciei que trabalharíamos além das profissões, os gêneros e adjetivos, desta vez num vídeo, onde eles deveriam prestar atenção para que fizessem uma boa compreensão escrita, pois no vídeo, aparecem frases e palavras escritas também.

Apagamos as luzes da sala e começamos o vídeo. Estava com “eco” e então me dei conta de que eu tinha aberto várias janelas do mesmo vídeo, fechamos tudo e deixamos apenas uma, então funcionou muito bem. Apesar de o vídeo ser longo (cerca de 6 minutos) os alunos prestaram atenção, e compreenderam parte do vídeo aparentemente sem dificuldades. Solicitei aos alunos que juntassem as carteiras para ficar em duplas, uma aluna pediu para fazer sozinha, pois não queria se juntar aos colegas; permiti que ela ficasse sozinha. Com certo alvoroço, acomodaram-se. A professora deles já tinha me alertado que era bem difícil trabalhar com aquela turma em duplas, especialmente quando eles escolhem suas próprias companhias. Realmente, os bagunceiros acabaram formando um “bloco”, mas segui a atividade. Entreguei

a eles a folha com o texto do vídeo, porém com várias palavras, artigos e verbos faltando. Coloquei o vídeo pela segunda vez. Os alunos tiveram bastante dificuldade para preencher a folha. Parei o vídeo, os auxiliei, colocando as primeiras palavras no quadro, para ter certeza de que todos estavam entendendo a proposta da atividade. Alguma conversa paralela e brincadeiras entre eles cessaram, dando espaço para a preocupação deles em compreender o vídeo e preencher a folha. Fui passando então por etapas, fazendo pausas e auxiliando-os a compreender e fazer a atividade.

Foi muito interessante. Eles nunca tinham feito uma atividade desta maneira. Os alunos comentaram que estava difícil de fazer a atividade. E tenho certeza que realmente estava. Na verdade concluí que eu poderia ter feito mais simples, para eles completarem apenas com os artigos, por exemplo. Por outro lado, fiz questão de elogiar os alunos antes do término da aula, pela atenção deles com a atividade, e o desempenho também. Afinal, perguntei se eles tinham se dado conta de que estavam ouvindo e lendo o vídeo em espanhol e escrevendo em espanhol na atividade! Isto foi fantástico! Tive a sensação de que eles não haviam se dado conta disso, e percebi que eles sabem bastante de espanhol já, e tem vontade de aprender mais, pois de um modo geral, todos se empenharam para fazer a atividade. Quase conseguimos concluir, faltou pouco. Porém o sinal bateu e a aula terminou.

Apesar de os alunos terem tido dificuldade em fazer a atividade, me surpreendi positivamente com o empenho e dedicação deles. Concluí que realmente a professora deles tem razão, é bem difícil trabalhar com duplas naquela turma. Além disto, em duplas, alguns alunos além de não auxiliar o colega na atividade, acabaram atrapalhando o colega que estava empenhado em fazer. Notei isto em pelo menos 03 duplas. Foi muito interessante e válida a atividade. É um grande aprendizado para mim.

Na segunda feira dia 13/11/2017, na escola Arizona em Jacinto Machado/SC, fiz a última “intervenção” da disciplina Estágio 1, em espanhol. Neste último dia de aula, nos programamos para realizar um bingo das profissões, para ser uma aula diferenciada e divertida, inclusive a professora de espanhol daquela turma já havia nos comentado que eles gostam muito desta atividade em sala de aula.

Para tanto, preparei 25 cartelas de bingo com diferentes profissões (são 23 alunos), imprimi, coleí em uma cartolina preta, para dar mais sustentação à cartela. Também imprimi e recortei a lista com todas as profissões das cartelas, para fazer os sorteios. Todas as profissões escritas em espanhol. Levei uma garrafa pet 500 ml cheia de feijões para que pudessem marcar as profissões nas cartelas. Além disto, preparei uma folha com dizeres de cada profissão, o que

faz aquele profissional, onde atua etc, para auxiliar na hora do bingo, caso houvesse um “branco” na hora de falar daquele profissional.

Iniciei a aula cumprimentando a todos, sugeri que abrissem as cortinas da sala, o que não foi uma boa ideia, pois o sol realmente estava forte demais. Pedi aos alunos que fizesse um círculo com as carteiras, o que foi atendido prontamente. Enquanto se organizavam, perguntei se havia alunos faltantes, felizmente neste dia ninguém faltou.

Aproveitei o momento para comentar a atividade da última aula, uma vez mais. Elogiei os alunos pelo empenho em fazer a atividade proposta, e parabeneizei-os, lembrando-os que eles ouviram e leram o vídeo em espanhol, compreenderam e responderam a atividade também em espanhol, completando não apenas profissões, mas também artigos, verbos, preposições. Foi muito produtivo. Brinquei com eles dizendo que no dia de hoje, para finalizar o estágio, faríamos uma “prova surpresa”. Mas logo em seguida disse que era brincadeira e que faríamos um bingo. Todos ficaram bem animados. Antes de iniciar alguns alunos entregaram uma atividade que foi da segunda aula, estavam atrasados na entrega.

Inicialmente comecei escrevendo no quadro cada profissão sorteada, procurei dar os comandos sempre em espanhol, e assim eles respondiam qual era a profissão em português e espanhol. Inacreditavelmente um aluno fez bingo 3 x seguidas. Alguns alunos ficaram tristes e até furiosos com esta situação, porém expliquei que era um jogo e que daríamos sequência para que outros pudessem ganhar também. Passei a apenas falar as profissões, para ganhar tempo e poder fazer muitas rodadas antes do término da aula.

Faltando quinze minutos para finalizarmos a aula, entregamos – com a ajuda da colega Sílvia – 3 bombons para cada aluno, assim todos ganhariam mesmo quem não fizesse bingo. Entregamos também um cesta de regalos para a professora, que esteve sempre tão atenciosa e paciente conosco. Seguimos fazendo o bingo até o final da aula. Quando o sinal bateu, desta vez não houve tumulto, terminamos o bingo e os alunos saíram para o intervalo.

Concluí que realmente esta atividade agradou muita a turma. Foi muito produtivo, e todos os alunos falaram bastante durante a atividade. Até mesmo o aluno que perdeu a mãe há poucos dias esteve bem participativo e animado. Foi realmente satisfatório.

De certa maneira fiquei até triste em pensar que no momento finalizamos as intervenções em sala de aula. Estou satisfeita com o preparo que tivemos até agora, pois foi possível colocar em prática o que foi aprendido e as aulas aconteceram de acordo com que planejamos. Certamente o preparo e um bom planejamento fez toda a diferença.

Diário reflexivo ESII

Diário Reflexivo oficina 1 – aulas 1,2,3,4.

Dia da Oficina: 12/04/2018

Escola Básica Municipal Leonardo Pedro Thomas

Aluna Estagiária: Lia Karen Klein

Sem dúvida o estágio é parte essencial de um curso de Licenciatura. É a hora chave, onde teoria e prática se cruzam, e a mágica acontece em sala de aula. Para nós alunos, é um grande desafio e também um aprendizado de extrema importância. Maior desafio ainda foi fazermos as aulas em formato de Oficina, com turma mista, de alunos do 6º ao 9º ano.

Como não temos a disciplina espanhola em nossa cidade, montamos as oficinas de espanhol para alunos que possuem nenhum conhecimento no idioma. É sabido que aprender uma nova língua não é tarefa fácil, pois envolve vários aspectos e necessita tempo para adquirir-se um conhecimento básico suficiente onde os participantes envolvidos no processo consigam realizar a comunicação no outro idioma. Pensando nestes aspectos, desenvolvemos 4 oficinas, com duração de 4 horas cada, para poder apresentar o espanhol e também o tema Geoparque aos alunos. Fizemos todo o planejamento com bastante carinho, estivemos na escola conversando com a diretora, professora de língua estrangeira e alunos várias vezes para podermos organizar e planejar as oficinas. A observação de todas as turmas antes de realizar as oficinas também foi importante, para entendermos o contexto social dos alunos, ou seja, para conhecermos nossos alunos. De acordo com Marques (2011), para redigirmos um texto, precisamos saber a razão pela qual se escreve quem é o leitor e qual assunto vai ser abordado; para montarmos os textos e materiais das oficinas seguimos estes princípios.

Assim sendo, organizamos a primeira oficina pensando e se programando para 4 horas de atividades com os alunos. Foi realizada no dia 12/04/2018. Para nossa grande surpresa, apesar de os alunos não possuírem conhecimento no novo idioma, se mostraram muito interessados e apresentaram bastante facilidade em entender e pronunciar o que trabalhamos em aula. Acreditamos que em parte este interesse demonstrado pelos alunos se deu por termos adequado o conteúdo abordado em aula abrangeu o conhecimento prévio do aluno. De acordo com Ausubel (1992), a aprendizagem é facilitada quando há conexões entre o conhecimento que se possui e o novo, ou seja, a “ancoragem” acontece com a familiaridade dos processos. Trabalhando situações do cotidiano, e diálogos com cumprimentos e saudações que a professora de língua estrangeira já vem trabalhando com os alunos, facilitou a construção do novo conhecimento dos alunos, por ser significativo para eles.

A abordagem que o professor utiliza para com os alunos também faz a diferença, acreditamos que quando o professor consegue criar condições e ferramentas para que aconteça um bom desempenho no evento comunicativo, a aula se torne mais prazerosa e os objetivos são alcançados com eficiência. No caso da primeira oficina, mesmo a aprendizagem do alfabeto, que parece algo mecânico, teve sua importância e relevância por termos associado à letra inicial do nome dos alunos, e também a um adjetivo positivo que inicie com a mesma letra.

Sinto-me bastante realizada com a primeira oficina, pois percebi que a aprendizagem aconteceu, e de maneira natural, seguindo os três processos propostos por Marques (2011): a conscientização, apropriação e autonomia. Pudemos perceber este último item quando os alunos deixaram a sala de aula utilizando as despedidas recém aprendidas em espanhol!

Apesar da turma não ser homogênea e possuir inclusive uma aluna com mais de 50 anos, os alunos estiveram bem a vontade, interagiram, participaram e aparentemente gostaram das atividades executadas na aula. Certamente a abordagem e o planejamento fizeram a diferença para o sucesso desta oficina, e a postura de professor mediador na construção do conhecimento também favoreceu para o sucesso deste primeiro contato dos alunos com o idioma espanhol e tema Geoparque.

Diário Reflexivo 2 – aulas 5,6,7,8.

Dia da oficina: 19/04/2018

Escola Básica Municipal Leonardo Pedro Thomas

Aluna Estagiária: Lia Karen Klein

No dia 19 de abril entrei em sala de aula para realizar a segunda oficina de espanhol, correspondente às aulas 5,6,7 e 8. Planejamos para esta oficina apresentar e trabalhar os numerais, pronomes interrogativos e sobre o Geoparque Caminhos dos Canyons do Sul. Cumprimentei os alunos, fiz a chamada, e em seguida uma breve explicação sobre a oficina. Fiquei muito satisfeita quando questionei sobre a oficina passada e prontamente alguns alunos já responderam sobre o que tínhamos trabalhado. Fizemos as oficinas com os conteúdos “entrelaçados”, pensados para que cada aula tivesse uma ligação com as outras, e percebemos claramente que é importante que seja executado desta maneira, fica mais interessante e melhor para trabalhar quando há conexão. Deste modo, planejamos e executamos a aprendizagem significativa, pois de acordo com Ausubel (1963, p. 58), a aprendizagem significativa é o mecanismo humano, por excelência, para adquirir e armazenar a vasta quantidade de ideias e informações representadas em qualquer campo de conhecimento. Ou seja, é um mecanismo pelo qual a informação nova vai se relacionar com o que o aluno já possui, o significado lógico do que é trabalhado na aprendizagem transforma-se em significado psicológico para o aprendiz.

Pudemos perceber que as atividades propostas foram adequadas, e o conteúdo trabalhado possibilitou muitas perguntas, diálogos e explicações do que foi visto sobre o geoparque utilizando-se o conteúdo gramatical proposto. Além disto, nas próximas oficinas, que serão conduzidas pela colega Sílvia, daremos sequência ao aprendizado já realizado, reforçando e utilizando o que já foi trabalhado. Os numerais com os pronomes interrogativos envolveram todas as atividades do dia, pudemos saber quantas cidades fazem parte do projeto, como a UNESCO concede o selo Geoparque, quantos são os países que tem o espanhol como idioma espanhol, onde está localizado o Geoparque brasileiro, quem pode fazer parte, e assim por diante.

Os alunos novamente participaram ativamente, esforçando-se em colaborar em todos os momentos da oficina. Pareceu-nos que apenas uma situação poderia ser melhorada: o intervalo dos alunos, pois como foram feitos 2 turnos para o lanche, enquanto a grande parte dos alunos esteve em recreio houve muito barulho, interferindo na fala da professora estagiária. Como os alunos estavam bastante atentos, sentimos que a algazarra normal de recreio no pátio da escola prejudicou um pouco nossa oficina em sala de aula.

Vale a pena aqui mencionar que a disposição em “U” das carteiras foi importante para o desenvolvimento da oficina. Percebemos que esta disposição foi muito positiva. Na hora da construção dos mapas, formamos 6 pequenos grupos, e a atividade foi realizada com sucesso no tempo previsto. Pudemos perceber que foi um sucesso, felizmente fruto também de um bom planejamento, e nisto está incluído eu mesma recortar os mapas, separar e montar novamente, (sugestão de uma colega experiente em sala de aula, a Sílvia) tudo isso valeu a pena, pois foi trabalhado o conteúdo previsto na metodologia programada.

Em um determinado momento houve intervenção positiva da colega estagiária que estava fazendo observação, que só acrescentou e valorizou ainda mais o assunto daquele momento, que era reconhecimento e importância dos sítios arqueológicos de um geoparque, como ela já participou de escavações, foram pertinente e interessante às colocações dela, inclusive despertando um interesse ainda maior por parte dos alunos sobre um Geoparque.

Para concluir, agradei a oportunidade da oficina, e a atenção e comprometimento dos alunos. Felizmente esta etapa do estágio foi realizada com êxito acima do esperado. A turma mista, que não possuía conhecimento algum do idioma espanhol se mostrou interessada, as atividades foram motivadoras, e a abordagem dos conteúdos fluiu de forma positiva para a construção do conhecimento dos alunos. Novamente concluímos que a relação professor aluno é uma troca constante de saberes, e o papel do professor deve ser de mediador, numa abordagem comunicativa.

Diário reflexivo-crítico do Estagiário B

Diário Reflexivo - Aula1 2 3 e 4, carga horária 04 horas, 26/04/2018.

O presente relato tem como base, a participação em uma oficina realizada com uma turma mista de 26 alunos de 6º ao 9º ano, com duração de 4 horas. Na escola Municipal Leonardo Pedro Thomaz no município de Praia Grande SC. Os alunos estudam no período vespertino e estão realizando a oficina no turno inverso, ou seja, no período matutino.

O horário estipulado para o início e término das oficinas foi acordado ainda na fase de inscrição, com início às 8 horas, um intervalo de 15 minutos, e termino às 11h50min. Cheguei à escola as 07: 45min aguardei a colega e as orientações da diretora de qual sala poderíamos utilizar. Conduzimos os alunos para sala, e damos as boas vindas, agradecemos por nos oportunizar a realização da oficina em turno inverso. Após isso, fizemos as combinações do dia, e convidei-os para retornarmos até o pátio da escola para realizarmos a dinâmica da teia.



1ª e 2ª – Imagem da teia, acervo da autora, 26/04/2018.

Foi um momento importante, de interação todos participaram, não houve recusa com a proposta de atividade, que de certo modo serviu para ouvi-los, saber suas preferências, pois muitos são de série diferente, estão se conhecendo agora.

Com o final da dinâmica retornamos para sala de aula, para darmos continuidade aos trabalhos planejados do dia. Realizei a chamada, somente uma faltante, acho isso extremamente produtivo, temos 26 alunos, sendo que em todas as oficinas somente tivemos um faltante. Procura-se tornar a aula prazerosa, pois são quatro horas falando em espanhol com uma turma mista, que ainda não conhecia o idioma. Vale destacar que, a turma corresponde aos conteúdos abordados, nos surpreende a cada encontro, estão sempre solicitando mais conteúdos e atividades.

Acredita-se que a descrição das nossas práticas formativas em sala de aula colabora para a organização das experiências de ensino, levando-nos a revisitar o que foi feito, de modo a poder trabalhar sobre um discurso mais organizado, sequenciar ideias e atividades realizadas em sala de aula. Ao descrever nossos diários reflexivos estabelecemos um diálogo entre estagiários e professores no campo de ação, com alunos e com a escola.

No decorrer da nossa prática pedagógica não podemos deixar de nos preocupar com o que somos e como aprendemos, a nos reconhecer como tal. No entender de Moita Lopes (2002), o mundo em vivemos é constantemente marcado por grandes transformações sociais e, por isso mesmo, muitas vezes é exposto a vários discursos e a diversas atividades, o que nos leva a assumir identidades muitas vezes contraditórias e fragmentadas.

Para embasar sobre nossa formação crítico reflexiva, consideramos os estudos de Moita Lopes (2002), como algo para nortear nossa prática de estágio, assim como estabelecer qual papel do relato reflexivo no contexto de formação inicial de professores de língua estrangeira.

É coerente destacar que, a reflexão crítica, tomando como pressuposto a articulação entre reflexão técnica e prática, dirige-se para a utilização tanto dos conhecimentos científicos quanto dos conhecimentos práticos, implicando na análise dos aspectos éticos, sociais e políticos, focando o sujeito social na perspectiva sociocultural. Freire (1986) discute que nesse quadro, o desenvolvimento do processo crítico reflexivo está sustentado na Pedagogia Crítica. Que embora não nos despimos de toda nossa bagagem, precisamos estar imbuídos de reflexão crítica. [...] “aprender a problematizar seu contexto de ensino-aprendizagem. [...] A reflexão-crítica sistemática” (BERGMANN; SILVA, 2015, p.24) Ainda segundo Freire (1996), tal pensamento levou-me a reflexão que “não há docência sem discência” (FREIRE, 1996, p. 21), pois o mesmo aguentava que, para ser professor, primeiro precisamos ser aprendiz.

Os Parâmetros Curriculares Nacionais (1998) destacam que, na área Linguagens, códigos e suas tecnologias, o professor precisa ser capaz de desenvolver, em sala de aula de Língua Estrangeira, o contexto social, novas relações com os usos da mesma como instrumento mediador, propiciando a interação sociocultural na aprendizagem do idioma. Com o intuito de estabelecer relações do saber linguístico da Língua Estrangeira, com as mais variadas manifestações culturais, com isso poderá proporcionar e aumentar a visão de mundo do aluno, no ambiente de seu contexto local.

A ação reflexiva é uma preocupação constante, pois carregamos uma preocupação com a nossa prática, de que forma está sendo efetivada a contribuição das nossas aulas para a formação dos estudantes.

No decorrer dessas quatro aulas, tudo saiu como planejamos. Os alunos sempre muito receptivos a todas as propostas de atividades, nos momentos de interação no pátio da escola, assim como para realização da última aula, que foi gravar um pequeno diálogo, com o uso dos fantoches, a participação foi unânime, claro uns com melhor pronúncia outros nem tantos, mas o importante foi à participação. Atribui-se isso ao planejamento orientado, o querer aprender dos alunos, sempre havidos por mais saberes, a diversidade da proposta de aula, tudo tem contribuído positivamente para o bom andamento dessas aulas.



3ª e 4ª - Imagem, acervo da autora, 26/04/2018.

Acredita-se que, os interesses desses alunos também estejam associados à forma como a escola vem sendo gestada, gestores, professores e servidores conduzem a escola de forma democrática, oportunizando aos alunos um local onde se sentem acolhidos, a escola tem relevância na vida desses alunos. Isso contribui de forma significativa para efetivação de nossa prática docente.

Portanto, a prática do estágio nos permitiu a construção de outro olhar, um olhar mais amplo e transparente da formação de futuros professores de Língua Estrangeira, despertando-nos reflexões sobre o processo de ensino e aprendizagem. Isto pode ser um indicativo de que,

ao final do curso, os licenciados assumiram uma postura docente mais comprometida com a educação escolar.

Diário Reflexivo – Aula 5,6, 7 e 8 dia 03/05/2018.

O relato reflexivo tem como base, a participação e efetivação de uma oficina realizada com uma turma de 26 alunos de 6º ao 9º ano, com duração de 4 horas. Na escola Municipal Leonardo Pedro Thomaz no município de Praia Grande SC. Os alunos estudam no período vespertino e estão realizando a oficina no turno inverso. Ou seja, no período matutino.

O horário estipulado para o início e término das oficinas foi acordado ainda na fase de inscrição, com início às 8 horas, um intervalo de 15 minutos, e termino às 11h50min. No dia 03/05/2018, cheguei à escola as 07: 45min minha colega já estava organizando a sala aula para as atividades do dia. Após a organização da sala, convidamos os alunos para entrar, e iniciamos as atividades. Feitos os cumprimentos e as boas vindas, agradecemos por nos oportunizar a realização da oficina em turno inverso. Após isso, fizemos as combinações do dia, e convidei-os para retornarmos algumas falas das aulas anteriores, destacando o quanto eles já haviam conhecido do idioma.

Acredita-se que o retomar os conteúdos é importante, pois o aluno se dá conta do quanto ela já aprendeu e isso é importante para que eles possam sanar as dúvidas e reforçar seu aprendizado. Este instigar do professor faz com que o aluno se interesse pelos conteúdos, pois o desinteresse muitas vezes está relacionado ao não ser notado no dia a dia da escola, é preciso deixá-los entender que eles são capazes, que eles produzem algo e que eles são escutados, que suas falas são consideradas.

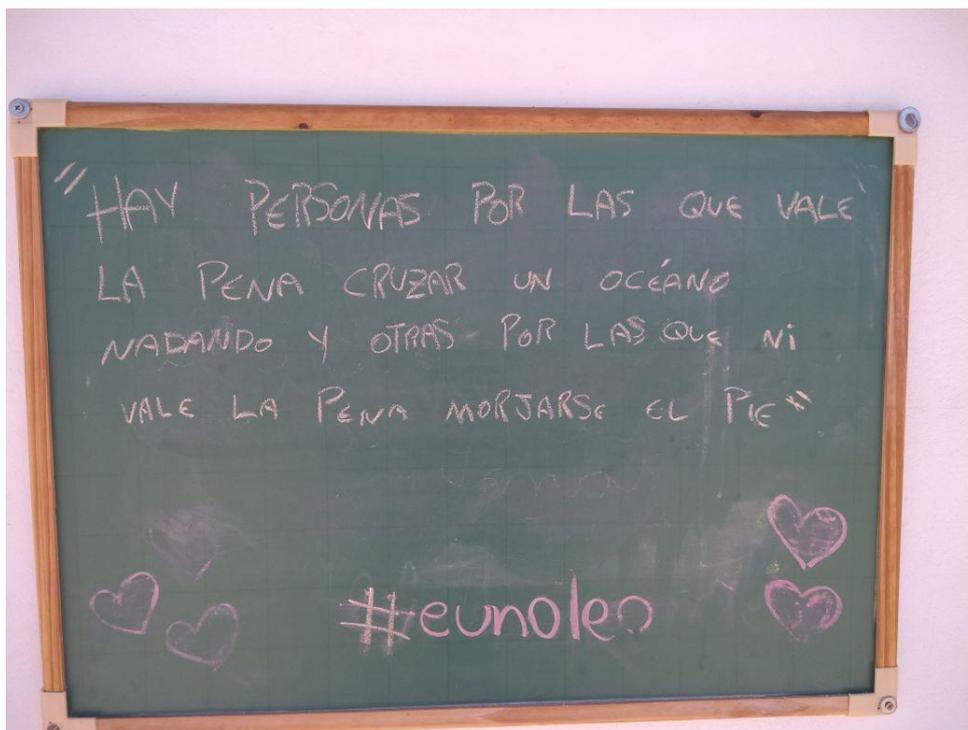
É importante destacar que a proposta de oficinas, os deu essa oportunidade, a primeira questão que surge é exatamente a de poder falar sobre o que já aprenderam, assim como, o que gostariam de aprender em determinado momento. Porque se os alunos estão desmotivados, como vão se envolver em uma atividade na qual eles terão que ler, terão que se concentrar que ter foco. O que fez funcionar as oficinas foi na verdade, o modo de conduzir as atividades. Quando questionados no final da aula, sobre o que mais gostaram durante as quatro oficinas alguns nos deram esta resposta: “O que eu mais gostei foi à forma como vocês conduziram as aulas” (Aluno do 9º ano).



5 – Imagem desenho da rota dos geossítios, acervo próprio.

De modo geral o que deu maior importância e significados para as oficinas foi à mudança de perspectiva do professor. O professor aprendiz se dá conta que não basta apenas um aluno tirar um conceito “A” em seu cotidiano escolar, se ele sair da educação básica sem conseguir construir o seu conhecimento com autonomia e criticidade. Segundo Vygotsky (1978), aprendizado e desenvolvimento se relacionam de maneira complexa e dinâmica. Isso se dá de tal forma, que a aprendizagem converte-se em desenvolvimento no decorrer da vida social dos alunos.

É coerente destacar nossa preocupação ainda no planejamento, pois o grupo ao qual ministramos as oficinas misto, precisávamos encontrar um meio de contemplar a todos, por isso a ideia da teia na primeira oficina, em que todos teriam que andar juntos, colaborar entre si, ou seja, professor e todos os alunos, indiferentes de suas séries. Teríamos que tecer nossas atividades corresponsabilizadas, todos os envolvidos juntamente com a escola para construção do conhecimento em língua espanhola, pois acreditamos que o sujeito se faz no coletivo e o coletivo alimenta-se da singularidade de cada um.



6 – Imagem do quadro que fica na entrada principal da escola, frase em espanhol. Acervo da autora.

Destaca-se ainda que a corresponsabilidade de todos culminasse no sucesso das oficinas, pois chegamos ao seu final com apenas a evasão de uma aluna, que mudou de cidade durante esse período. E a vontade de continuar foi unânime, gostaríamos que estendêssemos até o final do ano letivo as atividades. Acredita-se que isso é reflexo do planejamento orientado, do querer fazer e fazer diferente, de acreditar que é possível com poucos recursos realizar aulas diferenciadas que primam pelo aprendizado e pela autonomia de nossos alunos.

No decorrer de nossa prática na disciplina de Estágio Supervisionado II, muitos questionamentos surgiram e, dentre eles, podemos mencionar a reflexão de nossa prática em sala de aula, que possibilidades de reflexão apresentamos sobre nossas ações, ideias, sentimentos, desabafos, questionamentos e comportamentos, nossos e de nossos alunos. Qual a relevância do nosso planejamento para determinada turma? Portanto, acredita-se que essa é de fato a relevância do diário reflexivo para a formação dos professores aprendizes de língua estrangeira. Como nos professores em formação avaliamos de forma reflexiva as nossas práticas?

Para nos esclarecer sobre nossa postura e questionamentos, buscamos embasamento em alguns teóricos, que vem discutindo sobre a prática reflexiva. Destacamos aqui Perrenoud (2002), o mesmo argumenta sobre a complexidade de tornar-se professor, [...] “à crítica à ilusão cientificista do que à descoberta dos limites do bom senso no que se refere a prescrições

metodológicas, sobretudo quando as condições e as ambições da prática se transformam” (PERRENOUD, 2002, p. 15).

Também a análise da experiência reflexiva de Dewey (1959), que nos elucida sobre a experiência reflexiva, para o autor é o raciocinar sobre ato e o efeito desta, “pois quando pensamos e refletimos sobre uma ação e sua consequência, esse elemento de pensar muda para uma experiência de mais qualidade, mais significativa e, portanto, reflexiva” (DEWEY, 1959, p. 159).

Assim sendo, a reflexão de nossa prática e de nossas experiências deve estar em parte da formação inicial de nós professores, mas a reflexão não pode se tarefa somente na formação inicial dos docentes ela precisa permear por todo o processo da formação contínua do professor, para que estejam em constante ressignificação de sua prática como profissionais reflexivos.

Portanto a reflexão é parte indissociável do trabalho do professor. Um professor precisa refletir constantemente sobre sua prática, para não cair no cotidiano rotineiro, precisa agir, não aceitar as imposições determinada por uma minoria dominante. Para Segundo Dewey (1959), o professor reflexivo é aquele que busca equilíbrio entre ação e pensamento, e uma nova prática implica sempre uma reflexão sobre a sua experiência, suas crenças e valores.

4.5 Relato avaliativo-crítico das aulas implementadas pelo colega

Sabemos o quanto é difícil realizar uma avaliação, mas também sabemos da importância da avaliação para o nosso crescimento, por meio dela buscamos implementar e melhorar a nossa atuação em sala de aula. O despreparo e a falta de um planejamento adequado contribuem para uma má atuação docente, porém, isso não ocorreu com a colega, pois a mesma buscou reelaborar seu planejamento, para melhor desenvolvê-lo em sala de aula, essa consciência do que não estava correto auxiliou com os tutores que nortearam sua prática.

4.5.1 Relato avaliativo-crítico do Estagiário A - ESI

Iniciamos a intervenção em sala de aula, abordaremos aqui um relatório descritivo dos distintos momentos da aula, da estagiária Lia Karen Klaen. Assim como uma breve análise de como tudo ocorreu neste primeiro dia de aula, o que deu certo, se poderia ser diferente e ainda os sentimentos do professor em relação ao que está vivenciando. Entendemos que o estágio pedagógico surge como um momento essencial, unindo-se fatores importantes que contribuirão na formação e no desenvolvimento do futuro professor, especificamente o contato com a realidade de ensino, tendo como fator central a ação educativa do aluno estagiário e a mediação de todo este processo supervisionado.

É importante destacar que a estagiária iniciou o processo de intervenção um pouco apreensiva, mas no decorrer da aula dialogando com os alunos eles foram respondendo seus questionamentos e a tensão foi passando. E com isso pode desempenhar seu papel mais tranquilamente. O domínio do conteúdo que estava sendo ministrado, assim como o domínio do idioma e o planejamento prévio foram pontos fundamentais para que a mesma pudesse conduzir a aula e os alunos com até o final de forma segura.

É coerente destacar a percepção da professora com relação às formas de aprender dos alunos, a sala de aula é um local de muita diversidade e as peculiaridades também são bastante acentuadas, pois os alunos aprendem de forma diferente, cada um tem um tempo para entender a atividade proposta, muitos precisaram de uma atenção maior, pois a mesma fez a intervenção, explicando mais de uma vez como deveriam proceder, mas mesmo assim alguns voltaram a questionar. “Que não tinham entendido o que era para fazer.” A professora foi até a classe e explicou novamente, com isso ele entendeu e no final todos conseguiram fazer e entregar a atividade completa.

Esta passagem do conhecimento acadêmico ao conhecimento prático é uma das fases mais difíceis e preocupantes da formação docente, é um momento fundamental que condicionará toda a futura prática profissional, pois se vivencia experiências únicas de formação e acompanhamento. Criam-se expectativas em relação ao desempenho como futuro professor, circunstâncias difíceis e inesperadas, a constante exigência desapontamentos adequados, permite-nos perceber algumas das suas insuficiências, quando confrontados com a realidade.

Acreditamos que a prática em sala de aula nos leva a pensar como será nosso dia-a-dia estando professor. Durante o tempo que estamos estudando apenas as teorias, não fazemos ideia do que é estar frente a uma classe com um número significativo de alunos. Onde cada um tem suas peculiaridades. Ou, cada sujeito aprende de uma forma tem uma aptidão e o professor deve estar preparado e atento, sempre refletindo sobre sua prática educativa.

Ao sair da sala de aula a colega Lia fez essa reflexão, pois na aula do dia 09/10, a turma foi receptiva, interagiram com a professora, realizaram a atividade sem rejeição, mas não sabemos se na próxima aula também reagiriam da mesma forma, por isso tão importante segundo a colega da reflexão crítica quando saímos da sala de aula, o que poderíamos ter feito, que relevância determinado conteúdo tem para determinada turma.

No decorrer do estágio, a colega Lia estava bem à vontade, com mais segurança do que na primeira aula. Porém, segundo a mesma antes de entrar em sala de aula mencionou que estava preocupada porque a aula seria de produção escrita e obrigatoriamente o objetivo seria

fazer com que os alunos produzirem. Após os cumprimentos e explicações de como seria a aula do dia, ela retomou brevemente o que foi trabalhado na aula anterior. O que acredito ser muito importante.

A colega falou grande parte da aula em espanhol, sempre reforçando em português quando alguns não compreendiam. Abordou o conteúdo que seria trabalhado, as profissões, os artigos e adjetivos. Fez questionamentos se os alunos recordavam dos artigos e adjetivos que haviam comentado na aula passada. Alguns lembravam e falaram em português os artigos e algumas profissões.

A produção escrita foi realizada em conjunto no quadro, a professora foi escrevendo, solicitou que eles fossem copiando e depois completaram os espaços em branco deixados na lousa. Alguns alunos comentaram que não queriam copiar, ela mencionou que seria importante eles terem em seus cadernos, e solicitou outra vez para que todos copiassem. Desse modo, acredito que a colega Lia, conseguiu atingir o propósito da produção escrita, mesmo com o nosso curto período de tempo, os alunos escreveram e completaram em seus cadernos os espaços deixados em branco.

A terceira “intervenção” ministrada no dia 06/11/2017, pela colega Lia, foi com auxílio do data show, assim como na aula que ministrei no mesmo dia, utilizamos o recurso do data show, para diversificar e tornar mais interessante para os alunos está aula, chegamos um pouco mais cedo para dar tempo de buscar o aparelho na secretaria da escola. E como eu já havia utilizado na primeira aula, já ficou com ele para a terceira aula.

Iniciou-se com os cumprimentos, explicou como seria aula do dia, e solicitou a atividade da aula passada que eles haviam levado para terminar em casa. Ela foi recolhendo as atividades dos alunos que haviam trazido os que não fizeram, ou não trouxeram tiveram a chance de trazer na próxima aula.

Enquanto isso se instalou o aparelho para reproduzir o vídeo sobre profissões. Antes de reproduzir o vídeo, a professora solicitou que os alunos se reunissem em duplas para realizarem a atividade, que seria escutar as profissões, os artigos e adjetivos para preencher a folha que ela havia entregado a eles.

Neste momento, ocorreu certo “burburin” na sala de aula, ficou por um minuto tenso, pois eles não estavam conseguindo compreender, escutar e escrever o que pedia no enunciado de cada frase.

Então, a professora, parou o vídeo, pediu silêncio para os alunos e começou a passar pausadamente, para que as duplas pudessem escutar e completar as lacunas corretamente. Foi uma atividade bem difícil, pois precisariam de bastante atenção e como foi a primeira vez que

trabalharam em dupla, isso também contribuiu para dar todo um movimento diferente na sala de aula. Ainda assim, conseguiram realizar a atividade proposta e a professora estagiária Lia saiu satisfeita com o desempenho dos alunos na aula desse dia.

A aula do dia 13/11, foi pensada e executada sobre a produção oral, por ser a última aula a colega pensou em fazer um jogo para trabalhar com a produção oral. Chegamos à escola como de costume nos dirigimos para as salas de aula. Na terceira aula a colega começou sua aula explicando como seria a aula do dia, fez os agradecimentos aos alunos e a professora titular pela oportunidade, pelo tempo de observação e pelas intervenções que foram realizadas. Nessa última aula também tivemos a presença da nossa supervisora.

No planejamento para última aula, a colega Lia organizou um bingo das profissões, confeccionou as cartelas para os 23 alunos, com as profissões que foram trabalhadas nas aulas anteriores. Após explicar a proposta da aula, que foi muito bem recebida, solicitou que os alunos realizassem um circo para participar da atividade, distribuiu as cartelas e os feijões e começou a primeira rodada.

Nessa atividade, percebemos que os alunos participaram ativamente, não reclamaram, pelo contrário queriam permanecer durante o recreio para participar de mais uma rodada. O que se pode observar além da participação efetiva, é que alguns alunos não aceitavam que suas cartelas ficassem sem serem preenchidas, ou seja, não aceitavam que os colegas conseguissem preencher e com isso ganhariam um pequeno “regalo.” Isso foi mediado pela professora, que salientou que o importante seriam eles estarem conseguindo falar as profissões em espanhol, que o mimo era só um pequeno agrado.

Portanto, percebe-se que o professor é um agente transformador no processo de ensino mesmo em um curto espaço de tempo. Neste sentido, nos docentes em formação devemos analisar e oportunizar aos nossos alunos as diferentes alternativas e possibilidades de se trabalhar em sala de aula e continuar depois de formados, buscando com isso obter resultados satisfatórios com o uso de novas estratégias, investigações e problematizações. Acredita-se que é na prática docente que ocorre a relação entre professor e aluno por isso tão importante o estágio. É nela que o docente descobre o que precisa ser refletido, replanejado para que haja melhorias dentro de sala de aula.

4.5.2 Relato avaliativo-crítico do Estagiário B

No dia 09 de outubro, começamos as intervenções em sala de aula, na disciplina de Espanhol. Sílvia, minha colega de estágio, lecionou para a 8ª série da Escola Arizona. É a

primeira aula de segunda feira. Assim que os alunos terminaram de se acomodar na sala de aula, Sílvia iniciou sua fala, em espanhol, apresentando-se aos alunos. Explicou que terão quatro encontros, usando sempre um tom de voz calmo (apesar de estar um pouco nervosa), isso certamente é positivo, pois passou segurança e cumplicidade para os alunos que estavam bem à vontade.

A colega agradeceu à professora colaboradora, pela oportunidade de estarmos realizando o estágio, e também à tutora Josi, por nos acompanhar nesta disciplina. Disse aos alunos que é sua primeira aula em espanhol, que assim como os alunos, ela também “não sabe tudo do espanhol”, mas que gosta muito e que é importante estudar este idioma, também comentou que certamente nesta intervenção haverá uma troca de saberes.

Sugeri que todos os alunos tentem falar em espanhol (sempre falando neste idioma), pediu que se apresentassem e falassem algo mais que tivessem vontade: “*? Quiénes son ustedes? Y un poquito más*” e ela foi anotando seus nomes atentamente, no intuito de conhecer os alunos. Deste modo já fez a chamada, e verificou que tinha uma aluna faltante, a Letícia. Comentou que nas próximas aulas não haverá chamada, pois apenas uma aula de 45 minutos é pouco tempo; usará o sistema da professora colaboradora, que é apenas anotar o/a aluna faltante.

Na sequência, apresentou os conteúdos – Higiene pessoal e uso de *muy y mucho*, artigos definidos e adjetivos. Iniciou então dizendo “*Hablaremos de los artículos? que són los artículos? Trabajaremos solamente los artículos definidos: los, las, os, as*”. (Considere bem importante o momento inicial de apresentação e tudo o mais, pois assim a estagiária deixou os alunos bem à vontade para então iniciar o conteúdo da aula. *Cual sería un adjetivo para la profesora Gisa?* Os alunos começaram a dar sugestões: *Es muy gentil, linda., esperta, brava, etc...*” Pediu então a caneta para passar na lousa os artigos definidos, para os alunos copiarem.

Enquanto os alunos copiaram do quadro, a estagiária preparou o áudio sobre higiene pessoal, para que os alunos ouvissem em seguida. Ela soube conduzir muito bem a aula, tudo foi “fluindo” naturalmente. Os alunos estiveram todo o tempo atento. Depois de ouvirem a primeira vez, ela questionou o que entenderam do áudio, que não foi falado e que pode ser dito sobre higiene pessoal, que fazemos ao levantar-se, quais são nossos hábitos de higiene, etc. “*Victor, usted fue el primer que habló hoy, ¿qué más podríamos decir sobre el tema? ¿Hay algo nuevo? ¿De que no hablamos?*” Perguntou se entenderam, se algo não tinha ficado claro... E colocou o áudio outra vez.

Pedi aos alunos que sentassem em duplas, somente hoje poderiam escolher com quem querem sentar, entregou um material impresso e pediu que colocassem nome na folha de atividade. Explicou o que deveriam fazer: circular palavras e artigos trabalhados na aula, tudo

o que foi conversado e ouvido no áudio relacionado ao tema. Perguntou se todos entenderam se havia dúvidas, e como não houve questionamentos, colocou o áudio pela terceira vez. Enquanto os alunos ouviam e realizavam a atividade, foi passando nas carteiras e sanando eventuais dúvidas e perguntando se estavam conseguindo fazer. Acabou a aula.

Assim sendo, minha colega saiu-se muito bem, conseguiu passar e realizar o que estava proposto para a aula no tempo previsto (embora passe muito rápido). Manteve a calma sempre, foi muito gentil e cordial com os alunos, que se comportaram muito bem também. Não houve nenhum imprevisto ou atrapalho na aula que tivesse que ser resolvido inesperadamente. Os alunos aceitaram bem a atividade, foram muito receptivos com a estagiária. Os questionamentos que foram feitos (por exemplo: o que é “*cepilla de baño*” (escova de banho) foram todos respondidos. Para concluir, acredito que a compreensão oral foi bem trabalhada, a aula foi bem produtiva e minha colega Sílvia concluiu sua primeira aula de espanhol com bastante êxito.

A segunda aula ministrada pela colega Sílvia aconteceu no dia 23 de outubro. Iniciou cumprimentando os alunos, conversando um pouco com eles, como tinha sido “*El día de los niños*”, se haviam ganhado presentes e se haviam se divertido. Também conversaram sobre o dia dos professores, e aproveitou a ocasião para presentear a professora Colaboradora pelo seu dia. Este primeiro momento de entrosamento me parece importante, pois fortalece o vínculo entre a professora e os alunos. Em seguida, notou uma aluna que não esteve na outra aula, questionando-a, concluiu realmente que era a aluna que havia faltado. Isto demonstra que a colega Sílvia tem ótima memória e percepção para com os alunos.

Dando sequência na aula, comentou que esta aula seria de produção escrita, e sobre “*artículos y adjetivos*”. Deste modo, passou na lousa para os alunos copiarem a explicação sobre o conteúdo da aula. Os alunos foram copiando o texto, que estava em espanhol, e a colega Sílvia respondendo a alguma dúvida que eventualmente surgia. Um aluno pediu para ir ao banheiro, e ela permitiu, porém pediu para que fosse e voltasse rapidamente.

Depois de copiarem o conteúdo, reuniram-se em duplas, e foi bem tranquilo, não houve tumulto nem confusão. Dois alunos, um menino e uma menina, saíram com outra professora para realizarem uma entrevista. Além disto, havia quatro alunos faltantes, ou seja, tinha poucos alunos, o que proporcionou um andamento ainda melhor para a aula.

Em duplas, foram completando a atividade, para entregarem no final da aula. A professora Sílvia foi passando em todas as duplas questionando se havia alguma dúvida e auxiliando no que fosse necessário.

Entregaram o material e em seguida bateu o sinal. A aula passou muito rápido.

Foi bem produtiva. Isto certamente é fruto de um bom planejamento prévio, e de um bom preparo da estagiária. Percebi que esta segunda aula, felizmente, foi ainda melhor que a primeira; foi um sucesso.

Na segunda- feira dia seis de novembro foi a terceira aula ministrada pela colega Sílvia. Como havíamos nos programado para fazer uma aula com o data show, para ser interessante e diferente para os alunos, chegamos um pouco mais cedo, para dar tempo de buscar o aparelho na secretaria da escola.

Montamos o aparelho na sala, com auxílio da professora de espanhol, e a aula pode ser iniciada. Iniciou cumprimentando os alunos, como de costume, procurando falar sempre em espanhol. Naturalmente a professora nesta terceira aula estava confiante em sala de aula. Os alunos, bem receptivos, conversaram com a professora, retomando um pouco o conteúdo da última aula. Em seguida, a professora comunicou que será exibido um vídeo, bem interessante, tratando do tema que vem sendo estudado.

Na sequência, anunciou que iria começar o vídeo e assim o fez. Os alunos assistiram atentos, o material era bem interessante e prendeu a atenção de todos, sobre a “história do banho”. Depois do vídeo a professora Sílvia teceu alguns comentários, e esclareceram algumas dúvidas, os alunos interagiram bastante, pois acharam muito interessantes.

Em seguida, entregou um texto aos alunos, relacionado ao vídeo, e sugeriu que cada aluno lesse uma frase, iniciando por ela mesma. Os alunos foram lendo, e ficamos muito felizes em perceber como a pronúncia deles é boa, inclusive minha colega elogiou a professora deles, pois certamente este é um bom fruto do trabalho que ela vem desenvolvendo. Elogiou também os alunos, que se sentiram ainda mais motivados. Apenas duas alunas não quiseram ler, uma disse que estava rouca, e a outra simplesmente falou que não queria ler. Considerei importante que a professora não forçou a aluna a ler, respeitando a decisão da aluna.

Conforme foram lendo, a estagiária explicava cada item, demonstrando dominar muito bem o conteúdo, e estar bem preparada para dar aquela aula. Até mesmo a professora de espanhol pediu um texto daqueles para ela, por considerar ele muito interessante para a aula. Foi muito produtivo e enriquecedor, pois além do espanhol, houve uma troca de conhecimentos sobre hábitos, costumes e cultura de outros tempos e lugares.

Para concluir, a aula foi um sucesso, acabou não dando tempo de repassar o vídeo, mas os alunos aproveitaram bastante, participaram e se empenharam em compreender o vídeo e o texto, assim como se esforçaram e foram muito bem na leitura e compreensão do tema trabalhado na aula, alcançando os objetivos propostos.

Na segunda- feira dia treze de novembro foi à última aula ministrada pela colega Sílvia. Para esta última aula, programamos uma atividade diferente, mais tranquila, para trabalhar a produção oral. Entramos em sala, onde a professora já estava, e também a nossa supervisora de estágio, a Josi. Minha colega iniciou cumprimentando a todos, e agradecendo a oportunidade de estarmos ali realizando o estágio, também para a professora colaboradora, quanto para os alunos do oitavo ano.

Iniciando então a aula propriamente dita, a professora Sílvia explicou a proposta da aula, que seria a confecção de cartazes, em espanhol, com uma publicidade sobre o tema trabalhado nas demais aulas, ou seja, a higiene pessoal. Após a confecção dos mesmos, os alunos deveriam ir à frente da sala e explicar a publicidade do cartaz com suas próprias palavras.

São 18 alunos então foi pensado em trios, para que pudessem trabalhar suas melhores habilidades, seja desenhando, escrevendo, etc. Porém justamente neste dia tinha vários alunos faltando, pois fazem parte de um grupo de dança cultural e haveria uma apresentação na cidade com eles. Apesar disto, foi possível fechar alguns grupos e realizar a atividade.

De um modo geral, os alunos gostaram da proposta, e se empenharam em fazer a atividade. Apenas um grupo demonstrou “estar enrolando” e aguardando o tempo passar, dizendo que não daria tempo de apresentar. Assim, a professora estagiária salientou a importância da participação de todos, e, em especial para o grupo que não estava fazendo a atividade, pediu que fizessem como gostariam de fazer, mas que para que fosse possível uma avaliação, era necessária a participação e atuação deles também. Naquele momento ficou claro a importância do diálogo e do respeito entre professor e aluno, pois neste processo de educação e construção do saber, ambos são “sujeitos”, e precisam caminhar juntos para obter o sucesso desejado.

Durante a atividade a professora foi auxiliando os alunos, de grupo em grupo, esclarecendo alguma dúvida e dando apoio. Ao final da aula eles apresentaram seus trabalhos, ficou bem interessante. Inclusive dois grupos utilizaram alguns tópicos do vídeo da aula passada, o que demonstrou que realmente eles prestaram atenção e estão construindo conhecimento por meio das aulas ministradas. O grupo que havia trabalhado pouco também se apresentou, embora com um cartaz mais simples. Isto nos trouxe muita reflexão de como/maneiras de lidar com situações na sala de aula. Certamente ainda temos muitas dúvidas, mas também já possuímos algumas certezas, entre elas de que o professor precisa ter firmeza, postura e autoridade/conhecimento para poder esclarecer os fatos e conceitos. É fundamental ter capacidade de ouvir seus alunos, dentro e fora da sala de aula, e principalmente deve demonstrar e exercitar sua paciência, persistência, tolerância e diálogo, em todas as situações.

Para concluir, a aula alcançou seus objetivos, foi diferenciada, e saímos da sala com uma sensação de dever cumprido, e com mil ideias para o próximo estágio.

Relato Avaliativo da Aula do Colega - Aula 1, 2, 3,4.

Realizada na Escola Leonardo Pedro Tomaz, no dia 12/04/2018.

Oficina de Língua espanhola e Geoparque 01

A sala de aula é, sem sombra de dúvida, o ambiente natural de pesquisa na docência. Foi, portanto, no processo de estágio, por meio da observação direta dos procedimentos do professor (a) e da atuação dos alunos (as) nas aulas que observamos em quatro turmas de diferentes séries, que pensamos nossa proposta de oficina. Após as observações, partimos para a divulgação da oficina a qual propomos ministrar com as orientações de nossa tutora a distância, com o consentimento da professora e da universidade.

A avaliação é uma atividade presente nas experiências cotidianas das pessoas, já que analisamos e nos posicionamos com relação aos fatos e situações da nossa vida e dos nossos semelhantes. No entanto, a avaliação da aprendizagem, determinada como uma das dimensões do papel do professor, é o aspecto da prática pedagógica que os docentes, de modo geral, sentem-se menos a vontade para fazer.

Para este relato de observação da prática do colega de estágio, nós pautamos na sistematização de Abreu e Masetto (1990), sobre alguns pontos recorrentes a avaliação, para os autores a avaliação precisa estar centrada em diversos processos entre eles podemos destacar: [...] deve estar voltado para o desempenho do aluno, do professor e a adequação do plano, requerendo capacidade de observação e de registro por parte do professor e, se possível, por parte do aluno também (ABREU; MASETTO, 1990.p.91,96).

Ao observar a aula da colega e dupla de estágio, pode-se observar que a mesma conseguiu cumprir com os objetivos propostos. No primeiro momento havia o receio por ser uma turma mista, que encontraria dificuldades de um modo geral, pois na turma temos alunos do sexto (6º) ao nono (9º) e uma aluna com mais de 50 anos.

Para realização da oficina, a colega “apostou” na valorização da diversidade e heterogeneidade da sala de aula. Acredita-se que isso foi um ponto importante para conduzir a oficina. É importante que o professor potencialize a participação de todos na aula, provocando a reflexão sobre os próprios pontos de vista e o dos colegas.

A participação dos alunos se deu de forma tranquila, espontânea, pois os mesmo estavam à vontade, fizeram questionamentos, alguns mais tímidos, mas não deixaram de participar, pois a mediação e atenção da estagiária os deixaram a vontade para fazer os

questionamentos sobre o idioma. Trata-se de um processo de ensinar e aprender que considera a auto-reflexão e a reflexão conjunta sobre o que está sendo realizado.

Após as apresentações e combinações de como procederiam, a colega realizou a explanação teórica dos conteúdos e atividades que seriam para a manhã de oficina. Foi passado um pequeno vídeo sobre a origem do idioma em espanhol e posteriormente, outro vídeo sobre o alfabeto. Ainda realizaram as atividades como a leitura do alfabeto, construindo um pequeno diálogo sobre saudações e por fim escreveram o mesmo diálogo em papel cartolina para posteriormente colar no mural da escola e dentro da sala de aula.

Relatório Avaliativo da Aula do Colega - Aula, 5,6, 7,8. Duração de 04 horas.

Realizada na Escola Leonardo Pedro Tomaz, no dia 19/04/2018.

Oficina de Língua espanhola e Geoparque 02

Baseando-se nas observações das aulas ministrada por nossos colegas, podemos constatar que o estágio é um momento de fundamental importância no processo de formação profissional, em que o acadêmico tem a oportunidade de aperfeiçoar seus conhecimentos entre a teoria e a prática, realizando a transposição didática² em sala de aula. “O professor precisa adquirir conhecimentos específicos para aprender a sistematizar seu conhecimento prático” (BERGMANN; SILVA, 2005, p, 21).

Ao observar a forma como a colega conduziu sua terceira e quarta aula, considera-se que a mesma conseguiu transpor aos alunos os conhecimentos estudados previamente sobre língua estrangeira, a turma, a qual se está realizando o estágio é uma turma mista, do Ensino Fundamental II, os alunos estão entre o sexto (6º) e nono ano (9º).

Pode-se observar, que os conteúdos da disciplina; conhecimento dos materiais (recursos didáticos) linguagem estava apropriado para faixa etária a serem utilizados nas aulas. Foi o que podemos observar nas aulas ministrada pela colega, pois os alunos, mesmo de forma não homogênea, conseguiram participar, se inteirar do conteúdo e realizar as atividades propostas, alguns de forma rápida, outros por meio da mediação do aprendiz de professor.

O primeiro momento da aula, realizou-se por meio das explanações teóricas, por apresentação de um power pont, desenvolvido pela secretaria de turismo do município, sobre o selo de geoparque a qual a região dos setes municípios almejam. Posteriormente a colega, fazendo os recortes sobre relevância, pertinência, significância dos conteúdos abordados para

² Conforme Yves Chevallard (1991) o mesmo argumenta que a transposição didática é como um “conteúdo de saber que tenha sido definido como saber a ensinar, sofre, a partir de então, algumas transformações adaptativas que irão torná-lo apto a ocupar um lugar entre os objetos de ensino. [...]” (CHEVALLARD, 2005, p.45).

o desenvolvimento das competências escolhidas que vão garantir a inserção dos alunos no universo da Língua Espanhola.

As atividades ocorreram de forma participante e sistemática por apresentar propósitos definidos, onde foi possível constatar por meio da observação grande parte dos fundamentos aprendidos ao longo do período acadêmico, assim, destaca-se ser enriquecedor e fundamental esta etapa na formação acadêmica e profissional do futuro professor.

A qualidade do trabalho realizado pela colega, acredita-se que está relacionado a uma série de condições, tais como: tamanho da turma a que atende-se, horário de tempo de trabalho, (04 horas aulas), (turno inverso), orientação e tempo disponível que teve-se para preparação das aulas, presença de profissional preparado para as orientações para realização de um bom planejamento, ou seja o acompanhamento e apoio sistemático dos professores e tutores para efetivação de sua prática educativa.

Ainda é coerente destacar a qualidade dos recursos didáticos existentes na escola, local (sala) própria para realização das oficinas, tudo isso se tornou fundamental para execução do planejamento orientado, sem sombra de dúvida, foi esse conjunto que tornou tão eficaz a prática da colega. O exercício na prática de estágio foi de suma importância por levar a colega a relacionar os conteúdos com o contexto dos alunos, fomentou para que a mesma executasse com êxito sua prática docente.

Segundo Antônio Nóvoa (2002) o mesmo menciona que: “estar em formação implica um investimento pessoal, um trabalho leve e criativo sobre os percursos e os projetos próprios, com vista à construção de uma identidade, que é também uma identidade profissional” (NÓVOA, 2002, p.38).

Portanto, acredita-se que a prática do professor do século XXI, precisa indiscutivelmente se reflexiva, ter o domínio do conteúdo o qual propõe a ensinar, deixar de fora o individualismo, compartilhar os saberes, utilizar as novas tecnologias ao seu favor, e primar por sua formação continuada. Nas palavras de Freire (1996) argumenta que “o bom professor é o que consegue, enquanto fala trazer o aluno até a intimidade do movimento de seu pensamento” (FREIRE, 1996, p.96).

O processo de estágio, que estamos realizando ainda está distante da reflexão de Paulo Freire, mas estamos caminhando, com intuito de aprimorar nossas práticas, reforçando nossos conhecimentos nos conteúdos referentes à Língua Espanhola, de forma que possamos nos manter em constante progresso diante das inovações e exigências nos novos tempos.

Realizada na Escola Básica Municipal Leonardo Pedro Thomaz.

Oficina 3 de Língua Espanhola e Geoparque (aulas 1,2,3,4)

Realizada dia 26/04/2018

É sabido já que a sala de aula é onde a prática pedagógica se torna efetivamente realidade, mesmo que seja apenas num momento de observação. Deste modo, tenho que ressaltar aqui a importância da observação da aula de um colega de graduação em Espanhol, pois ao observar podemos refletir sobre os procedimentos, e concluir sobre quais práticas estão sendo eficazes ou não, e também de que maneira algo pode ser melhorado.

A colega que organizou e executou a terceira oficina de espanhol demonstrou possuir bastante segurança, e apresentou domínio nas competências necessárias para poder atuar na docência de uma língua estrangeira. Segundo Almeida Filho (1993,1999), neste conjunto de competências estão a competência implícita, a linguística comunicativa, a aplicada, a teórica e a profissional. Como a colega estagiária já é professora, embora não de língua estrangeira, pude observar claramente a importância da sua competência implícita, tanto para planejar as oficinas quanto para executá-las em sala de aula. A escolha da sequência da aula e modo como apresentar o conteúdo da oficina foram muito importantes, assim como o bom planejamento; pensado para a construção do conhecimento dos alunos.

Iniciando a oficina, a colega cumprimentou a todos, após se acomodarem em sala de aula, agradeceu a oportunidade de estarmos todos ali desenvolvendo o projeto, combinou como seria a manhã de trabalhos daquela oficina e convidou os alunos para se dirigirem ao pátio. Foi realizada então a dinâmica da teia de aranha, para um maior entrosamento dos alunos, até porque nem todos se conhecem, pois são de séries diferentes, do sexto ao nono ano. Os alunos gostaram da dinâmica, houve a participação de todos, retomaram um conteúdo de outra oficina trabalhando novamente os adjetivos com os nomes dos colegas.

Durante a observação da aula da colega, pude refletir sobre como se dá a competência aplicada e a importância da competência teórica, assim como entender na prática que o conceito de competência comunicativa está totalmente atrelado a abordagem comunicativa. A oficina foi planejada e desenvolvida dentro do contexto social dos alunos, envolvendo situações reais do dia a dia deles, moradores de uma cidade turística de beleza ímpar, onde terão inúmeras situações para exercitar o idioma estrangeiro trabalhado na oficina. Os materiais didáticos foram pensados de acordo com as necessidades dos alunos, proporcionando atividades que pretendem explorar maneiras diferentes de aprender o conteúdo e colocá-lo em prática para a comunicação.

Retornando à sala de aula, os alunos aprenderam o conteúdo previsto, (os meses, dias da semana, etc.) participando e demonstrando bastante interesse no que estava sendo estudado. Na sequência foi utilizado um pequeno vídeo, onde apareceram imagens dos nossos canyons no programa globo repórter. Foi incrível a reação de felicidade e orgulho dos alunos, percebemos nitidamente como é importante conhecer e valorizar o que temos de belezas em nossa região, após o vídeo houve uma conversa produtiva sobre o vídeo e nosso futuro Geoparque. Esta atividade ampliou a visão dos alunos sobre a importância do ambiente do qual eles fazem parte. Percebemos que quando a atividade está socialmente situada tornam-se um meio mais eficaz para os alunos empreenderem seu aprendizado.

Na última etapa da oficina, os alunos desenvolveram um teatro de fantoches executando diálogos em espanhol, sobre o Geoparque e os Geossítios e pontos de interesse turístico da nossa cidade. Os alunos, como participantes de um grupo social, e agentes responsáveis por seu aprendizado, não apresentaram dificuldades em desenvolver a atividade. Mais uma vez nos surpreenderam com uma pronúncia fantástica do espanhol, foi simplesmente emocionante. Lembrando aqui que os alunos não possuíam conhecimento do espanhol, e é uma turma mista. O fato de utilizar os fantoches chamou a atenção dos alunos, e a atividade foi divertida e prazerosa. A professora estagiária esteve colocando em prática um dos primeiros princípios da abordagem comunicativa “sempre que possível, use linguagem autêntica em sala de aula”. Os diálogos desenvolvidos foram situações reais que podem acontecer no dia a dia dos alunos, pois há muitos turistas estrangeiros que passam pela cidade. Outro princípio observado foi de “criar oportunidades para promover a comunicação socialmente situada”, quando a professora estagiária atribuiu papéis aos alunos (com os fantoches) para poderem reproduzir um diálogo em espanhol, isto foi de extrema importância para desenvolvimento da competência comunicativa deles. Além disto, a postura da colega sempre se deu como conselheira, mediadora e orientadora.

Acredito que o sucesso da oficina se deu em grande parte pelo bom planejamento da mesma. Este é um dos pontos importantes observados no processo de estágio, como faz toda a diferença conseguir planejar bem as aulas. Bem, planejar é um ponto chave no processo ensinar/aprender, pois “visa a dar respostas a um problema, estabelecendo fins e meios que apontem para sua superação, de modo a atingir objetivos antes previstos, pensando e prevendo necessariamente o futuro” (PADILHA, 2001, p. 63). Estou muito feliz pelo excelente desempenho dos alunos e também da professora estagiária, a oficina foi bem produtiva, os objetivos foram alcançados no tempo previsto. Uma experiência positiva que certamente contribuirá para o desenvolvimento e crescimento de todos os envolvidos.

Relato Avaliativo da Aula do Colega - Aulas 5,6,7,8.

Realizada na Escola Básica Municipal Leonardo Pedro Thomas, no dia 03/05/2018.

Oficina de Língua espanhola e Geoparque 02.

No dia 03 de maio realizamos nossa última oficina de espanhol e Geoparque. Deste modo, chegou o momento difícil, porém necessário: a avaliação final. Sabemos que isto é parte importante do processo, especialmente tratando-se de uma abordagem comunicativa, onde o aluno fica em posição central do processo. Apesar de termos feito pequenas avaliações ao longo da oficina, no último dia de aula solicitamos a avaliação por parte dos alunos em relação a nós estagiária e ao desenvolvimento do trabalho como um todo.

Para iniciar a oficina, a colega estagiária cumprimentou os alunos e logo após acomodarem-se, fez a chamada e em seguida os combinados do dia. Na sequência, passou o conteúdo no quadro, fazendo a explicação do mesmo. Os alunos prestaram atenção e rapidamente copiaram a matéria. Para ilustrar o momento, foi exibido um pequeno vídeo explicativo sobre o tema. Logo depois foi exibido um vídeo institucional sobre as belezas da região e os pontos de interesse turístico, para então iniciarem a confecção dos trajetos que levam aos 3 geossítios, feitos em cartazes, com indicações dos pontos.

Como última atividade, foi feito um exercício escrito, envolvendo o conteúdo do dia, e no encerramento da oficina houve um momento de celebração e comemoração do sucesso da oficina, com a partilha de um lindo e delicioso bolo decorado. Durante este momento de união, solicitamos aos alunos que nos relatassem o feedback pessoal de cada um sobre a oficina.

Considerando que a avaliação precisa estar atrelada aos objetivos de aprendizagem propostos, achamos importante ouvir esta avaliação dos alunos. Todos falaram, e felizmente se mostraram estar muito satisfeitos e orgulhosos por terem participado desta oficina. Satisfeitos principalmente pelo que aprenderam, pois deixaram bem claro que gostariam que houvesse sequência do projeto, para nossa satisfação e realização pessoal, é uma turma dedicada, entusiasmada e que busca o saber.

Almeida Filho (1999) explica que para uma modificação da prática pedagógica, se faz necessário incorporar concepções novas de linguagem, tanto no modo de aprender como de ensinar, ou seja, para o autor, sem reflexão sobre as alterações produzidas e sem aprofundamento da base teórica explicando a prática, não se tem garantias de que a essência da abordagem mude de fato. Pensando nisto e após esta prática de estágio, pudemos concluir que após a ruptura do método tradicional e engessado de ensinar, é possível o ensino/aprendizagem acontecer de maneira leve, fluída e nem por isso menos eficiente.

Por meio dos relatos dos alunos, pudemos observar claramente o resultado possível destas novas concepções e abordagens de ensino de língua estrangeira. Os alunos nos disseram que gostaram demais da oficina, e que a maneira como os conteúdos foram apresentados fez toda a diferença. Além de terem gostado, o envolvimento e crescimento que demonstraram ao longo das aulas comprovaram que o aprendizado aconteceu de fato. Acredito que a abordagem teve papel fundamental para o êxito, e também a questão de os conteúdos terem sido cuidadosamente planejados para serem sequenciais e estarem vinculados com a realidade e interesse dos alunos, de acordo com seu contexto social e real de vida.

Sinto necessidade neste momento de voltar a comentar que a turma é mista, e o que a princípio pareceu ser um possível problema, na verdade funcionou muito bem. A experiência me reportou à Escola da Ponte, em Portugal. A citada escola está baseada numa filosofia inclusiva e cooperativa, que de uma maneira simplificada segue a ideia de que todos podemos aprender uns com os outros, e entre outros diferenciais, organiza-se em turmas de diferentes idades a partir de interesses comuns para desenvolver projetos de pesquisa. Em nossa oficina foi o que ocorreu, pois tivemos alunos do sexto ao nono ano, e inclusive uma aluna com mais de 40 anos.

Deste modo, acredito que a docência é uma arte, e que teoria e prática necessitam estar interligadas e atuarem juntas. Os professores precisam estar abertos para aprender e desaprender constantemente; e o ideal é que haja sintonia entre professores e alunos. Na reflexão e auto avaliação podemos melhorar e buscar novas maneiras de facilitar o aprendizado aos alunos. Segundo Cavalcanti, “devemos reconhecer que Licenciatura deveria visar formação continuada e a auto formação do professor enquanto autonomia crítica.” Para tanto, se faz necessário comprometimento dos professores, não apenas em sala de aula, mas como um todo, num constante e contínuo aperfeiçoamento. Ao final deste estágio, o sentimento que fica é o de missão cumprida, com êxito e um gostinho de “quero mais”.

5. SEMINÁRIO DE VIVÊNCIAS DOCENTES:

5.1 Apresentações do Pôster ESI



Centro de Ciências da Educação (CED)
Departamento de Metodologia do Ensino (MEN)
Área de Espanhol

Trabanjando el tema de la higiene personal y las profisioens: en una clase de lengua española

Lia Karen Klein – mampituba@hotmail.com
Sílvia Regina Teixeira Christóvão – silviachristovao@gmail.com
Dra. Juliana Cristina Faggion Bergmann – juliana.bergmann@ufsc.br

Presentación: En nuestra práctica pedagógica desarrollada durante la pasantía del curso de Licenciatura en Letras - Lengua Española de la Universidad Federal de Santa Catarina. Posibilitó observar dos clases y por medio de la observación elaboramos nuestras intervenciones en clase de aula.

El objetivo de la observación fue para conseguinos elaborar un plano de enseñanza para trabajar con las 4 habilidades lingüísticas (comprensión escrita, producción escrita, comprensión oral y producción oral). En dos turmas una de séptimo año e otra con los alumnos del 8º año, de la Escuela Municipal Arizona, de la ciudad de Jacinto Machado.

La preocupación principal con la capacidad de producción oral, nos llevó a pensar durante la planificación de las actividades de la lengua en desarrollar un trabajo que fuera realmente significativo y agradable para los alumnos, que pudieran colaborar de forma positiva para el crecimiento de todos y para un aprendizaje significativa de la lengua.

Deserrollo de las temáticas:

En un primer momento, hacemos la observación en las clases de la profesora Gisele Veronés. Séptimo y octavo año.

Conforme el plan de clase de la profesora trabajamos con la ‘higiene personal’ en lo octavo año y ‘las profesiones’ en lo séptimo año. Utilizamos algunas estrategias para desarrollar nuestro plan de enseñanza, no menospreciando la gramática, pero nuestro foco fue en las prácticas reflexivas referente el tema. Entonces, por medio de una charla con la profesora titular, con los alumnos y con una película sobre la historia del baño conseguimos hacer con que ellos en la importancia del uso de la lengua española. Done ocurrió muchos cuestionamientos, curiosidad sobre el baño, muchos hablaran sobre historias del baño en sus familias. Y por medio de la temática conseguimos trabajar algunas de las habilidades ligüísticas.



Del mismo modo como es importante conocer las diferentes profesiones, también es de gran importancia visualizar en los alumnos sus aficiones para que inicien un proceso de perfil a largo plazo, es decir, despertar en ellos motivaciones para soñar con lo que quieren ser cuando tornaren adultos. Así para trabajar con la temática, hemos elaborado un trabajo de investigación con encuestas a las familias respecto a la participación social de las mujeres y las profesiones más comunes en sus familias. la cuestión del conocimiento crítico de las opciones educativas y laborales en el mundo del trabajo es muy importante, pues van a escoger una profesiones por toda su vida.



Concideraciones:

Con la realización de la práctica docente, destacamos como es difícil ser profesor. La práctica pedagógica, nos hace reflexionar sobre la importancia de la planificación, de estar dispuesto al diálogo, primar por una educación clara fundamentada científicamente, no desconsiderando el contexto de cada alumno. Es necesario innovar, estar siempre atento a las modificaciones tecnológicas, fomentando su formación con cursos de perfeccionamiento que puedan contribuir con su formación inicial, buscar las mejores herramientas para trabajar en el aula siempre con la intención de hacer que ese contenido interesante y significativo, ser un profesor crítico-reflexivo y saber también cuál es la postura asumir en la clase.

Por tanto, al termino de la pasantía tenemos convicción que alcanzamos nuestros objetivos, de trabajar con las 4 habilidades y salientar la importancia de la lengua española en sus vidas. Eso so fui posible por que hacemos un trabajo en equipo, escuela, profesora titular, alumnos e tutores .

Referências

SILVA, da M.; LUCENA M. I. P. **E-book de Metodologia do Ensino de Espanhol** - As Práticas de Produção e Compreensão Oral e Escrita na Sala de Aula de Línguas Estrangeiras/Adicionais-<https://ead2.moodle.ufsc.br/mod/book/view.php?id=61914&chapterid=618>
Historia del baño. Disponível em <http://www.almargen.com.ar/sito/seccion/cultura/banos/index.html>. Acesso em: 02/10/2017.
VILLALBA, Terumi Koto Bonnet; PICANÇO, Deise Cristina de Lima. *El arte de leer español – volumen 2*. Curitiba: Base Editora, 2005.

5.2 Reflexão Teórico-Crítica sobre a Apresentação do Pôster

A apresentação dos pôsteres no seminário da nossa disciplina acabou sendo o grande “fechamento” desta matéria. Por meio dele pudemos conhecer como foi o trabalho de cada dupla de intervenção, fizemos uma troca de experiências e vivências de tudo o que deu certo e também do que não tivemos êxito.

Para iniciar, podemos mencionar que todos fizeram uso basicamente dos mesmos materiais didáticos, como ferramenta multifuncional, para poder transmitir o conhecimento desenvolvendo as capacidades e competências dos alunos tentando motivá-los e integrá-los de uma maneira interessante e motivadora, fazendo com que os conteúdos fizessem sentido para os alunos, e pudessem ser parte da sua realidade.

Embora utilizassem os mesmos materiais, com ideias semelhantes; a abordagem, o modo como foi conduzida a aula, o perfil das turmas e a realidade escolar diferente de cada comunidade em particular, faz toda a diferença. Todos procuraram introduzir materiais inovadores, diferentes do que estão habituados, no intuito de tornar a aula mais motivadora, procurando captar a atenção dos alunos.

Constatamos que quando há relação entre o que está sendo ministrado e a realidade do aluno, o conteúdo é assimilado mais facilmente, a aula “flui” e o aluno se interessa mais. Ou seja, quando há vínculo entre professor e aprendiz, onde a cultura e vivência do aluno são respeitadas e incorporadas no conteúdo da aula, e os conteúdos são ministrados de forma didática, elaborados com um bom planejamento, o sucesso da aula e de se alcançarem os objetivos propostos é possível.

Curiosamente os livros didáticos propostos para as turmas em que realizamos estágio praticamente não são utilizados. Por motivos variados, entre uma escola/turma e outra, os professores fazem uso de textos, música, poesia, e atividades diversas de outras fontes. Procuram trazer materiais que motive os alunos, e que tornem a aula agradável e produtiva, no entanto usa pouco o livro didático, apesar da importante função pedagógica que o livro didático deveria preencher.

A apresentação dos pôsteres demonstrou que a maioria dos estagiários procurou trabalhar a abordagem comunicativa, o que é uma proposta metodológica diferente do que estamos habituados a nos deparar em sala de aula. Esta abordagem corrobora com o que temos estudado, com uma mudança no foco, ou seja, procuramos todos focar no aluno como peça

central no ensino de outro idioma, e não mais o professor ou os materiais. É uma mudança que tenta evitar a aprendizagem mecânica.

Todas as duplas que apresentaram este trabalho final concordam que os alunos estão cansados das aulas tradicionais, que acabam sendo maçantes e pouco atrativas. Buscamos articular nossa prática com elementos mais atraente para os alunos, como é interessante ressaltarmos a importância de termos trabalhado com o foco na comunicação, e a partir daí a gramática entrou como elemento integrador, em segundo plano. Não como menos importante, mas com uma abordagem diferenciada.

Outro ponto interessante e que nos fez refletir, é que temos que valorizar os alunos, e jamais subestimá-los. Os alunos, de um modo geral são capazes e estão dispostos a aprender e colocar em prática o aprendizado, assim sendo, novamente iremos apontar aqui que quando o conteúdo da aula faz sentido para o aluno; quando torna-se parte da realidade dele, a aprendizagem se torna eficiente.

Utilizar os recursos tecnológicos disponíveis também é uma maneira de tornar a aula mais atrativa para os alunos; foram utilizados vídeos, áudios, e diversos materiais com procedência da internet, para elaboração e construção das aulas, abrangendo as habilidades de produção e compreensão escrita e produção e compreensão oral.

Portanto é coerente mencionar que somente com a troca de experiências no trabalho final desta disciplina, percebemos como é difícil a tarefa de prática docente, que para ser um bom professor é preciso estar atentos às inovações tecnológicas, buscando ferramentas novas para a construção do conhecimento dos alunos, considerando e respeitando a realidade dos mesmos. Além disso, o trabalho em equipe, entre escola, professores, alunos e tutores também é fundamental para o sucesso desta caminhada.

5.3 Apresentação do Pôster ESII



Centro de Ciências da Educação (CED)
Departamento de Metodologia do Ensino (MEN)
Área de Espanhol

La lengua española como medio de socialización con el mundo que nos rodea dentro de la propuesta del Geoparque

Lia Karen Klein –mampituba@hotmail.com
Sílvia Regina Teixeira Christóvão – silviachristovao@gmail.com

Presentación

En nuestras clases de pasantía II, desarrollamos la práctica pedagógica en formato de Talleres de Español. El objetivo fue presentar el idioma a la comunidad escolar y a los alumnos de la escuela Leonardo Pedro Thomaz dentro de la propuesta del Geoparque. La temática: la lengua española como medio de socialización con el mundo que nos rodea dentro de la propuesta del Geoparque. Con los contenidos: alfabeto, numerales, saludos, días de la semana, meses del año, estaciones del año, adjetivos, sustantivos y pronombres. Además de estos trabajamos el tema: “Geoparque Caminhos dos Canyons do Sul”. La observación se hizo en clases de inglés de 6º al 9º año, de la misma escuela, en turno inverso. Metodológicamente, el projeto se configura por diferentes talleres, para presentar y trabajar la lengua española dentro de la propuesta del Geoparque. La preocupación principal con la capacidad de producción oral, nos llevó a reflexionar durante la planificación de las actividades y desarrollar una temática de lengua española que fuera significativa y agradable para los alumnos, que pudiera colaborar de forma positiva para el crecimiento de todos y para un aprendizaje significativo de la lengua trabajada.

Deserrollo de las tematicas

En un primer momento, fue trabajado con la presentación del idioma para los alumnos por medio del taller: “Español, una lengua que nos une”. Presentamos el contenido ya mencionado y algunas actividades; elegimos la actividad de los numerales con los pronombres interrogativos que involucraron todas las actividades del día, pudimos saber cuántas ciudades forman parte del proyecto, como la UNESCO concede el sello Geoparque, cuántos son los países que tienen el español como idioma oficial, donde está ubicado el Geoparque brasileño, quién puede formar parte, y así sucesivamente.



En este taller comenzamos con la dinámica de la tela de araña, que de una manera simplificada sigue la idea de que todos podemos aprender unos con otros. Entre otros diferenciales, se organizan en grupos de diferentes edades a partir de intereses comunes para desarrollar proyectos de búsqueda.

En un segundo momento del nuestro taller, permanecemos con la misma turma y propuesta, pero trabajamos con nuevo contenido. Subrayamos la importancia de conocer la región que formará parte del Geoparque. Como actividad trabajamos con la oralidad por medio del diálogo sobre los geositos de la ciudad y también cómo dar informaciones a los turistas. En este diálogo nosotros podemos revisar los pronombres ya trabajados en el taller anterior. Así, para trabajar con la temática, hemos elaborado una actividad donde los alumnos realizaron en parejas el diálogo con ayuda de los títeres.



Consideraciones

Con la conclusión de la pasantía supervisada II, destacamos que la práctica pedagógica nos hace reflexionar sobre la importancia de la planificación, de estar dispuesto al diálogo, primar por una educación clara fundamentada científicamente, no desconsiderando el contexto de cada alumno. Es necesario innovar, estar siempre atento a las modificaciones tecnológicas, fomentar la formación con cursos de perfeccionamiento que puedan contribuir con la formación inicial. Buscar las mejores herramientas para trabajar en las clases siempre con la intención de hacer con que ese contenido sea interesante y significativo; ser un profesor crítico-reflexivo y también saber cuál es la postura que debemos asumir en las clases.

Referencias
BERGMANN, Juliana Cristina Faggion; SILVA, Marimar da. 9º Período de Estágio Supervisionado II. Florianópolis, LLE/CCE/ UFSC, 2015.
ditora, 2005.
SILVA, da M.; LUCENA M. I. P. E-book de Metodologia do Ensino de Espanhol - As Práticas de Produção e Compreensão Oral e Escrita na Sala de Aula de Língua.



5.4 Reflexão Teórico-Crítica sobre a Apresentação do Pôster

A apresentação dos pôsteres no seminário de encerramento da disciplina cominou no grande “fechamento” desta matéria. Por meio dele conhecemos melhor como foi à prática docente de cada dupla de intervenção, podemos realizar a troca de experiências e vivências de tudo o que deu certo e também do que não tivemos êxito.

É coerente mencionar que todos fizeram uso basicamente dos mesmos materiais didáticos, como ferramenta multifuncional, para poder mediar o conhecimento desenvolvendo as capacidades e competências dos alunos tentando motivá-los e integrá-los de uma maneira interessante e motivadora, fazendo com que os conteúdos fizessem sentido para os alunos, levando em conta o contexto ao qual estão inseridos.

Em síntese, a experiência que obtivemos no Estágio Supervisionado I e II, certamente servirá como construto para compreensão de eventos dentro ou fora de sala de aula. O mesmo se mostrou profícuo na medida em que fomenta estudos aplicados a diferentes aspectos do processo de ensino e aprendizagem de Língua Estrangeira.

6. CONSIDERAÇÕES FINAIS

Ao realizarmos o estágio na Escola Básica Arizona, tivemos oportunidade de conhecer o cotidiano da escola e acompanhar a rotina das aulas de língua estrangeira. Foi uma experiência ímpar e desafiadora, que possibilitou articularmos nossos conhecimentos teóricos adquiridos durante a graduação com a prática docente, onde pudemos conhecer as dificuldades do dia a dia em sala de aula e as carências individuais dos alunos; pois a sala de aula é na verdade um organismo vivo, passível de imprevistos, mudanças e surpresas a toda hora.

Constatamos que um bom preparo e uma base sólida são essenciais para o bom desempenho do futuro professor em sala de aula, além da busca constante e incessante pelos mais diversos meios, assim como os recursos tecnológicos, as metodologias que aproximam o conteúdo da escola com a realidade dos educandos, para tornar a prática docente significativa para o aluno, num processo diário e constante.

Além disso, o bom andamento do estágio se deu graças ao trabalho de equipe entre a dupla estagiária, professores e tutores, esta equipe possibilitou que o período de estágio se tornasse uma experiência positiva, construtiva e reflexiva, portanto, desafiadora.

Podemos apontar que existe uma discrepância entre a teoria estudada e a prática de sala de aula, ou seja, nos deparamos com realidades distintas nas escolas, os relatos dos colegas, pontuam do mesmo modo e corroboram com o que visualizamos na prática em sala de aula. É no estágio que a experiência docente, que o contexto da sala de aula nos aparece de forma clara e real. Não apenas aprendermos as teorias, mas também o estágio possibilitou evidenciarmos e vivenciarmos que somente na prática poderemos percebermos a importância do vínculo criado na relação professor-aluno, na relação de comprometimento, de respeito, dedicação, de boa vontade, do querer fazer as coisas acontecerem, mesmo diante de todas as diversidades que permeiam o ambiente escolar.

A realização do estágio II da graduação em Espanhol foi uma experiência muito gratificante acima de tudo, além de positiva, construtiva e reflexiva. Certamente o desafio foi muito grande, pois nossa proposta foi de ensinar espanhol para uma turma mista, com nenhum conhecimento prévio do idioma, e foco especial no projeto Geoparque Caminhos dos Canyons do Sul, que vem sendo trabalhado na região.

Com um planejamento cuidadoso das oficinas, embasado nas teorias aprendidas e levando-se em conta o contexto da turma, elaboramos materiais e atividades de modo que os conteúdos a serem trabalhados estivessem entrelaçados, pois constatamos ao longo das observações feitas que quando as atividades estão conectadas, a aprendizagem fica mais interessante e produtiva dos alunos. Por este motivo, procuramos aplicar a aprendizagem

significativa, que de acordo com Ausubel (1963), é o mecanismo humano, por excelência, para adquirir e armazenar a vasta quantidade de ideias e informações representadas em qualquer campo de conhecimento.

Devemos ressaltar aqui que as novas tecnologias auxiliaram de maneira positiva as atividades desenvolvidas, pois através delas foi possível utilizarmos vídeos, reportagens, mídias sociais; fazermos filmagens dos diálogos praticados pelos alunos, e até mesmo estreitar laços entre educadores e alunos, em grupo de conversas no whatsapp. Além disso, estas ferramentas fazem parte do cotidiano dos alunos, que se sentiram motivados em relacionar as novas informações com o conhecimento prévio deles.

No decorrer das oficinas percebemos que é possível colocarmos em prática o conhecimento teórico adquirido, a partir de um bom planejamento das aulas. Para que haja sucesso nesta tarefa, que estreita e diminui o abismo existente entre prática/teoria, é necessário sensibilidade e preparo por parte do educador. A mescla do conhecimento do professor, somada às ferramentas que podem ser utilizadas para a construção do conhecimento (tais como a tecnologia, confecção de cartazes, fantoches, jogos, dinâmicas de grupo entre outras) e a postura e percepção do professor, para perceber que atividade pode ser aplicada para aquele grupo específico de alunos vai determinar o êxito ou não da aprendizagem.

O “caráter prático das atividades deste estágio, por ser uma oficina”, também nos pareceu determinante para o sucesso das aulas. Os alunos se mostraram interessados, as atividades foram motivadoras e deste modo a abordagem dos conteúdos fluiu de maneira positiva e crescente para a construção do conhecimento dos alunos.

Para concluir, uma vez mais ficou comprovado que a sala de aula é uma troca de saberes, e quando há uma relação de respeito, dedicação, comprometimento, a conexão professor-aluno torna-se um vínculo essencial para o desenvolvimento e crescimento do aluno para tornar-se um cidadão ativo, consciente, criativo e crítico.

7. REFERÊNCIAS

ABREU, M.C. & MASETTO, M.T. O professor universitário em aula: prática e princípios teóricos. São Paulo: MG Ed. Associados, 1990.

ADJETIVOS. Disponível em: <<http://soespanhol.com.br/conteudo/adjetivos.php>> Acesso em: 22/03/2018.

ALMEIDA FILHO, J. C. P. **Dimensões comunicativas no ensino de línguas**. Campinas, SP: Pontes, 1993.

_____. **O professor de língua estrangeira em formação**. Campinas, SP: Pontes, 1999.

ALVES, Maria Bernardete Martins; ARRUDA, Susana Margareth. **Como fazer referências: bibliográficas, eletrônicas e demais formas de documento**. Florianópolis: Universidade Federal de Santa Catarina, Biblioteca Universitária, c2001. Disponível em: <<http://www.bu.ufsc.br/design/framerefer.php>>. Acesso em: 19 fev. 2010.

ANTUNES, I. **Aula de Português: encontro e interação**. São Paulo: Parábola editorial, 2003.

APRENDER ESPAÑOL: **Profesiones y oficios**. Disponível em: <<http://www.terra.com.br/>> Acesso em: 13/09/2017.

APRENDER, Español: Días, meses y estaciones del año. Disponível em <https://www.youtube.com/watch?v=ZO-ey3B_XSw>. Acesso em: 22/03/2018.

ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE NORMAS TÉCNICAS. **NBR 10520**: informação e documentação: citações em documentos: apresentação. Rio de Janeiro, 2002.

AUSUBEL, D. P. **A aprendizagem significativa: a teoria de David Ausubel**. São Paulo: Moraes, 1982.

AUSUBEL, D.P. **Educational psychology: a cognitive view**. New York, Holt, Rinehart and Winston, 1968.

BERGMAN, Juliana Cristina. F; SILVA, M.; **E-book de Estágio Supervisionado I**: Florianópolis; LLE/CCE/UFSC, 2017.133p.

BERGMAN, J. C. F; SILVA, M.; **E-book de Estágio Supervisionado II**. Florianópolis; LLE/CCE/UFSC, 2015.136p.

BRASIL. **Parâmetros Curriculares Nacionais – terceiro e quarto ciclos do Ensino Fundamental**. Brasília: Ministério da Educação e do Desporto, 1998.

_____. **Parâmetros Curriculares Nacionais – Ensino Médio**. Brasília: Ministério da Educação e do Desporto, 1999.

_____. Ministério da Educação, Secretaria de Educação Média e Tecnológica. **Parâmetros curriculares nacionais, linguagens, códigos e suas tecnologias: Língua estrangeira moderna**. Brasília: MEC, 2000.

_____. Secretaria de Educação Fundamental. Parâmetros Curriculares Nacionais para o Ensino Fundamental: língua estrangeira. Brasília: MEC/SEF, 1998. Disponível em: <http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/pcn_estrangeira.pdf> Acesso em: 04/03/2018.

_____. Secretaria de Educação Fundamental. Orientações Curriculares Nacionais para o Ensino Médio: língua espanhola. Brasília: Congresso Nacional, 2006. Disponível em: <http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/pcn_estrangeira.pdf> Acesso em: 04/03/2018.

CAVALCANTI, Marilda do Couto. **Reflexões sobre a Prática como fonte de Temas para projetos de Pesquisa para a Formação de professores de L.E.** . In: ALMEIDA FILHO, José Carlos Paes de. (Org). O professor de língua estrangeira em formação. Campinas: Pontes. 2009.

CHEVALLARD, Yves. **La transposición didáctica: del saber sabio al saber enseñado**. Buenos Aires: Aique Grupo Editor, 2005.

CURSO básico de espanhol online – 60 horas Disponível em: <http://www.cursosonline.sp.com.br/product_downloads/y/Curso%20Espanhol%20Basico.pdf> Acesso em 21/03/2018.

CURIOSIDADES em Espanhol. Disponível em: <https://espanholefacil.wordpress.com/2014/10/13/paises-espanhois-curiosidades-voces-sabiam-que-existe-21-paises-que-falam-espanhol-entre-a-espanha-argentina-mexico/> Acesso em 22/03/2018.

DEMO, Pedro. **Desafios modernos da educação**. Petrópolis: Vozes, 1993.

DEWEY, J. **Como pensamos. Como se relaciona o pensamento reflexivo com o processo educativo: uma reexposição**. São Paulo: Nacional, 1959.

DINÂMICA DA TEIA. Disponível em: <www.ibccoaching.com.br/portal/entenda-o-funcionamento-da-dinamica-da-teia-e-como-aplica-la/>. Acesso em: 22/03/2018.

EL ALFABETO, en español. Disponível em: <<https://www.youtube.com/watch?v=QW90A9ppTBg>> Acesso em 25/03/2018.

EL CUARTO DE BAÑO. Disponible en: <<http://webdelmaestro.com/higiene-personal/>> Acesso em: 07/10/2017.

FAGUNDES, Léa da Cruz* ROSA, **Marlusa Benedetti da. Conteúdos, Conceituais, Procedimentais e Atitudinais em Tempos de Web Currículo**. In: Revista e-Currículo, São Paulo, n.12 v.02 maio/out. 2014, ISSN: 1809-3876 Programa de Pós-graduação Educação: Currículo – PUC/SP. Disponível em: <<http://file://Downloads/20167-53382-3-PB.pdf>> Acesso em: 07/10/2017.

FREIRE, Paulo. **Pedagogia da Autonomia: saberes necessários à prática educativa.** 7ª ed. São Paulo: Paz e Terra, 1996.

FREIRE, P. **Pedagogia do Oprimido.** São Paulo: Paz e Terra, 1996.

_____. **Medo e Ousadia: o cotidiano do professor.** São Paulo: Paz e Terra, 1986.

GARCIA, L. A. M. G. **Competências e habilidades: você sabe lidar com isso? Educação e Ciência On-line. Brasília: Universidade de Brasília.** Disponível em: <http://uvnt.universidadevirtual.br/ciencias/002.htm>. Acesso em: 01 de dezembro de 2017.

GEOPARQUE. disponível em:

<<https://capitaldoscanyons.com/geoparque/>> Acesso em: 25/03/2018.

GEOPARQUE CAMINHOS DO SUL: **UMA PROPOSTA.** Disponível em:<http://www.cprm.gov.br/publique/media/gestao_territorial/geoparques/canions/introducaoanions.html. > Acesso em 04/03/2018.

GEOPARQUES MUNDIAIS DA UNESCO: uma rede de territórios ao serviço da inovação e do desenvolvimento regional. Disponível em: <<http://www.gr.unicamp.br/penses/wp-content/uploads/2016/04/Os-geoparques-mundiais-da-UNESCO.pdf>> Acesso em: 18/03/2018.

HIGIENE, Personal. Disponível em:

<<https://www.google.com.br/search?q=higiene+personal+para+niños+maestro&tbm=isch&source=iu&pf=m&ictx=1&fir=0Jb-z-YBtHENKM%253A%252C2DQuXNMfey9fWM%252>> Acesso em 02/10/2017.

HISTORIA, del baño. Disponível em :http://www.curiosfera.com/historia-del-bano/#El_origen_del_bano. Acesso em: 01/10/2017.

HISTORIA: higiene y epidemias. Disponible en:<https://www.youtube.com/watch?v=uLAjPzvVrR4>.

Acesso em:01/10/2017.

LUCKESI, C.C. Avaliação da aprendizagem escolar. São Paulo: Cortez, 1996.

PEREZ GÓMEZ, Angel I. A Cultura Escolar na Sociedade Neoliberal. Porto Alegre. Artmed, 2001.

_____. As funções sociais da escola: da reprodução à reconstrução crítica do conhecimento e da experiência. In: PÉREZ GÓMEZ, A. I.; SACRISTÁN, J. Gimeno. Compreender e Transformar o Ensino. Porto Alegre, Artmed, 1998.

_____ Compreender o ensino na escola: modelos metodológicos de investigação educativa. In: PÉREZ GÓMEZ, A. I.; SACRISTÁN, J. Gimeno. Compreender e Transformar o Ensino. Porto Alegre, Artmed, 1998.

MAPA, América do Sul da. Disponível em:<

https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/f/f4/Mapa_america_do_sul.svg> Acesso em:23/03/2018.

MARQUES, F.S. **Ensinar e aprender inglês: o processo comunicativo em sala de aula.** Curitiba: Ibpex, 2011.

MERCOSUL. Disponível em: <<http://www.mercosul.gov.br/saiba-mais-sobre-o-mercosul>>. Acesso em: 03/03/2018.

MOITA LOPES, L. P. & ROJO, R. H. R. (2004) **Linguagens, códigos e suas tecnologias**. In: Brasil/DPEM (2004) Orientações Curriculares do Ensino Médio, pp. 14-59. Brasília, DF: MEC/SEB/DPEM.

MOITA, L. P. da. **Identidades Fragmentadas: a construção discursiva de raça, gênero e sexualidade em sala de aula**. Campinas, Sp: Mercado De Letras, 2002, 232 pág.

MÚSICA, Bailando (feat. Descemer Bueno y Gente de Zona) Enrique Iglesias. Disponível em:<<https://www.letras.mus.br/enrique-iglesias/bailando/>> Acesso em: 29/03/2018.

NEVES, S. M. Os mitos de abordagens tradicionais e estruturais ainda interferem na prática em sala de aula. In: PAIVA, V. L. M. de O. (Org.). **Ensino de língua inglesa: reflexões e experiências**. Campinas, SP: Pontes, 1996.

NÓVOA, A. **Formação de professores e trabalho pedagógico**. Lisboa: Educa, 2002.

ORIGEN del baño. Disponível em: <http://elorigendelascosas.com/el-bano-en-las-personas/>. Acesso em: 04/10/2017.

PADILHA, R. P. **Planejamento dialógico**: como construir o projeto político-pedagógico da escola. São Paulo: Cortez; Instituto Paulo Freire, 2001.

PERRENOUD, P. **Construir as competências desde a escola**. Porto Alegre: Artmed, 1999.

PERRENOUD, P. **A prática reflexiva no ofício de professor: profissionalização e razão pedagógica**. Porto Alegre: Artes Médicas, 2002.

VYGOTSKY, L. S. (1930; 1935/1978) A Formação Social da Mente: Processos psicológicos superiores. São Paulo: Martins Fontes, 6ª edição, 1998.

PIMENTA, S G. **O estágio na formação de professor**: Unidade, teoria e pratica? 4 ed.. São Paulo. Cortez, 2001.

PROJETO ESPANHOL EM EXPANSÃO APRESENTA: oficina ¡Días ... – Uneb. Disponível em: <<http://www.uneb.br/guanambi/dedc/files/2014/12/Folder-oficina-de-espanhol-5.pdf>>Acesso em 19/03/2018.

RELATÓRIO, Técnico. **Cadastro de Geossítios**.Disponível em:<http://rigeo.cprm.gov.br/jspui/.../doc/.../Relatorio_tecnico_geoparque_caminhos_canions.pdf>. Acesso em 25/03/2018.

SALUDOS em Español – disponível em: <http://www.espanholgratis.net/saudacoes_espanhol.htm>. Acesso: 07/03/2018

SEARA, I. C.; NUNES, V. G. **Metodologia de Ensino de Espanhol**. 3. ed. Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2016.163p.

SILVA, da M.; LUCENA M. I. P. **E-book de Metodologia do Ensino de Espanhol - As Práticas de Produção e Compreensão Oral e Escrita na Sala de Aula de Línguas Estrangeiras/Adicionais-**
<https://ead2.moodle.ufsc.br/mod/book/view.php?id=61914&chapterid=618>.

TARDIF, M. **Saberes docentes e formação profissional**. Petrópolis: Vozes, 2002.

UNESCO. Disponível em: <<http://www.unesco.org/new/pt/brasil/natural-sciences/environment/biodiversity/geoparks/>> Acesso em: 24/10/2018.

VASCONCELO, C. D S. **Construção do conhecimento em sala de aula**. 8ª ed.. São Paulo: Libertad, 1999.

VÍDEOS: **Los Sustantivos Propios y Comunes**. Disponível em: <<https://www.youtube.com/watch?v=g6Vzr0d7i84>>. Acesso em: 25/03/2018.

VÍDEO, **institucional Portal dos Canyons**. Disponível em: <<https://www.youtube.com/watch?v=MPC4gs7Ufzg>>. Acesso em: 25/03/2018.

VÍDEO. **El origen de la lengua española**. 3min,21 – Acesso em 22/03/2018. Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=QG-GrSF_yY4>. Acesso em: 25/03/2018.

ZEICHNER, K. **Novos caminhos para o *practicum*: uma perspectiva para os anos 90**. In: NÓVOA, A. (Org.). *Os Professores e sua formação*. Lisboa: Dom Quixote, 1992.

8. ANEXOS:

I- Fichas de frequência

Digitalização das fichas de ESI e ESII

**UNIVERSIDADE FEDERAL
DE SANTA CATARINA**
Pró-Reitoria de Graduação - PROGRAD
Departamento de Integração Acadêmica e Profissional

Rua da Avenida - Campus Trindade, Caixa Postal 476, Florianópolis - SC - Brasil, CEP 88040-900
Fone: (48) 3721-9444 - Fax: (48) 3721-3296 | www.info@ufsc.br/prograd | acad@prograd.ufsc.br

TERMO DE COMPROMISSO DE ESTÁGIO OBRIGATÓRIO - TCE Nº 718395

O(A) Município De Jacinto Machado (CNPJ 82.800.750/0001-88, doravante denominado(a) **CONCEDENTE**, representado(a) pelo(a) Sr(a). **Diair Guisti Patol**, a Universidade Federal de Santa Catarina - UFSC (CNPJ 83.889.076/0001-82, representada pelo(a) Coordenador(a) da Estágio do Curso, Prof(a) Vera Regina De Aquino Vieira, e o(a) estagiário(a) **Lia Karen Klein**, CPF 901.378.509-00, telefone 48991513395, e-mail mampituhn@hotmail.com, regularmente matriculado(a) sob o número 14300123 no Curso de Letras - Língua Espanhola e Literaturas de Língua Espanhola na forma do Lei nº 1.766/03, da Resolução UNAC/Un11 e das normas do Curso, acordam e que segue:

<p>Art. 1º - O presente Termo de Compromisso de Estágio (TCE), foi elaborado no Projeto Pedagógico do Curso (PPC) em sua categoria funcional como a CONCEDENTE e a UFSC em 03/08/2017 e vinculado a disciplina M-N3116.</p> <p>Art. 2º - O(a) Prof(a) Juliana Cristina Fagion Bergmann, da área a ser desenvolvida no estágio, atuará como orientador(a) para acompanhar e avaliar o cumprimento do Programa de Atividades de Estágio (PAE), de acordo com conformidade com a área de formação do(a) estagiário(a).</p> <p>Art. 3º - A jornada semanal de atividades será de 10 horas (com no máximo 2 horas diárias) a ser desenvolvida na CONCEDENTE, ou seja, Escola Municipal de Educação Básica Arizona, de 03/08/2017 a 28/12/2017, respeitando-se horários de obrigações acadêmicas do estagiário e sendo como supervisor(a) o(a) Gisela Terezinha De Souza Verones (031.132.119-57).</p> <p>Art. 4º - O(A) estagiário(a), durante a vigência do estágio, estará segurado(a) contra acidentes pessoais pela apólice Nº 41620000838 da seguradora Genro Seguradora S.A. (CNPJ 90.160.605/0001-02).</p> <p>Art. 5º - O(A) estagiário(a) deverá elaborar relatório conforme descrito no Projeto Pedagógico do Curso, devidamente aprovado e assinado pelas partes envolvidas.</p> <p>Art. 6º - O estágio poderá ser rescindido por uma das partes a qualquer tempo, através de Termo de Rescisão.</p>	<p>Art. 7º - O(A) estagiário(a) deverá informar a unidade concedente em caso de abandono do curso.</p> <p>Art. 8º - O(A) estagiário(a) realizará o presente estágio sem remuneração.</p> <p>Art. 9º - O(A) estagiário(a) não terá, para quaisquer efeitos, vínculo empregatício com a CONCEDENTE, desde que observados os itens deste TCE.</p> <p>Art. 10º - Caberá ao(a) estagiário(a) cumprir o estabelecido no PAE abaixo; conduzir-se com ética profissional; ressaltar as normas da UFSC, respondendo por danos causados pela inobservância das normas, e submeter-se à avaliação de desempenho.</p> <p>Art. 11º - As partes, em comum acordo, firmam o presente TCE em 5 vias de igual teor.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

PROGRAMA DE ATIVIDADES DE ESTÁGIO (PAE) do TCE Nº 718395
Durante a vigência do TCE, o(a) estagiário observará as seguintes atividades:

desenvolver tarefas de observação, feitas na sala de aula, (observar relatos, reflexões e críticas sobre os seus observados) relacionar um projeto de intervenção com essas mesmas observações; planejar aulas e implementar (aplicar) essas aulas, avaliando o impacto e o efeito de uma intervenção e o desempenho de seus colegas de classe e colaborar em plano de ensino e planejamento aulas para serem ministradas durante o período de vigência do Estágio Supervisionado II, e VII, bem como o Currículo Pedagógico (CP) e/ou editado pelo Núcleo de Integração Acadêmica e Profissional do ESI, fazendo as devidas adaptações na seleção e nos textos do conteúdo, que será o trabalho final de estágio do ESI.

UFSC - TCE Nº
Jacinto Machado - agosto 2017
Diair Guisti Patol
Dir(a) do ESI - Pró-Reitoria de Graduação - UFSC

Vera Regina De Aquino Vieira - Coord. Estágios do Curso - UFSC
Gisela T.S. Verones
Gisela Terezinha De Souza Verones - Supervisor(a) do local de Estágio

Lia Karen Klein
Lia Karen Klein - Estagiário

TCE Nº 718395 - Desenvolvido SIARE em 22/08/2017 às 10:30:05 Hz.



**UNIVERSIDADE FEDERAL
DE SANTA CATARINA**

Pró-Reitoria de Graduação - PROGRAD
Departamento de Integração Acadêmica e Profissional

Rua da Relação - Campus Funchal David Ferreira Lima, Florianópolis - SC - Brasil, CEP 88090-000
Fone: (51) 3491-7271 (6448) - Fax: (51) 3721-8295 | www.ufsc.br/prograd/estagio | estagio@gerencia.ufsc.br

TERMO DE COMPROMISSO DE ESTÁGIO OBRIGATÓRIO - TCE Nº 718401

O(A) Município De Jacinto Machado, CNPJ 02.960.768/0001-06, doravante denominad(a) CONCEDENTE, representado(s) pelo(s) sr(s). Diair Guleti Patel, a Universidade Federal de Santa Catarina - UFSC, CNPJ 83.899.626/0001-82, representada pelo(s) Coordenador(a) do Estágio do Curso Prof.(a) Vera Regina De Aquino Vieira, e o(a) estagiário(a) Silvia Regina Telxela Christóvão, CPE 784.673.220-04, telefone 4835321011, e-mail silviachristovao@gmail.com, regularmente matriculad(o) sob número 14306843 no Curso de Letras - Língua Espanhola e Literaturas da Língua Espanhola na forma da Lei nº 11.788/08, de Resolução 014/OU/11 e das normas do Curso, acertam o que segue:

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Art. 1º: O presente Termo de Compromisso de Estágio (TCE), fundamentado no Projeto Pedagógico do Curso (PPC) e no convênio firmado entre a CONCEDENTE e a UFSC em 03/08/2017 e vinculado à disciplina MEN0116.</p> <p>Art. 2º: O(A) Prof.(a) Juliana Cristina Faggion Bergmann, da área a ser desenvolvida no estágio, atuará como orientador(a) para acompanhar e avaliar o cumprimento do Programa de Atividades de Estágio (PAE), definido em conformidade com a área de formação do(a) estagiário(a).</p> <p>Art. 3º: A jornada semanal de atividades será de 10 horas (com no máximo 2 horas diárias) a ser desenvolvida na CONCEDENTE, no(a) Escola Municipal de Educação Básica Arizono, de 03/08/2017 a 28/12/2017, respeitando-se horários e obrigações acadêmicas do estagiário e tendo como supervisor(a) o(a) Giselle Terazinha De Souza Varanes (051-152.118-37).</p> <p>Art. 4º: O(A) estagiário(a), durante a vigência do estágio, estará registrado(a) contra acidentes pessoais pela apólice Nº 01820000838 da seguradora Gente Seguradora S.A. (CNPJ 90.180.605/0001-02).</p> <p>Art. 5º: O(A) estagiário(a) deverá elaborar relatório, conforme descrito no Projeto Pedagógico do Curso, devidamente aprovado e assinado pelas partes envolvidas.</p> <p>Art. 6º: O estágio poderá ser rescindido por uma das partes a qualquer tempo, através de Termo de Rescisão.</p> | <p>Art. 7º: O(A) estagiário(a) deverá informar a unidade concedente em caso de abandono do curso.</p> <p>Art. 8º: O(A) estagiário(a) realizará o presente estágio sem remuneração.</p> <p>Art. 9º: O(A) estagiário(a) não terá, para quaisquer efeitos, vínculo empregatício com a CONCEDENTE, desde que observadas as itens deste TCE.</p> <p>Art. 10º: Caberá ao(a) estagiário(a) cumprir o estabelecido no PAE acima, conduzi-lo com ética profissional, respeitar as normas da UFSC, respondendo por danos causados pela inobservância das mesmas, e submeter-se à avaliação do desempenho.</p> <p>Art. 11º: As partes, em comum acordo, firmam o presente TCE em 5 vias de igual teor.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

PROGRAMA DE ATIVIDADES DE ESTÁGIO (PAE) do TCE Nº 718401

Durante a vigência do TCE, o(a) estagiário observará as seguintes atividades:

desenvolver tarefas de observação realizadas na sala de aula; Interpretar relatos reflexivos e críticos sobre casos observados (isto é, em projeto de intervenção com base nessas observações); Planejar aulas e implementá-las; Anotar relatos sobre esses casos, reflexão e comentários sobre o seu desenvolvimento e o desempenho de seus alunos no grupo; Elaborar um plano de ensino e plano de aula para ser implementado no estágio de observação na disciplina de Estágio Supervisionado II, e V (resolução do Conselho Pedagógico (CP) elaborado em Metodologia de ensino, incluindo as atividades elaboradas em TCE), fazendo as devidas adaptações às assinaturas e nos termos do caderno, com seu trabalho final da disciplina de L01.

Local e Data: Jacinto Machado, de agosto de 2017

Diair Guleti Patel
Diair Guleti Patel - Representante da CONCEDENTE

Silvia Regina Telxela Christóvão
Silvia Regina Telxela Christóvão - Estagiário

Vera Regina De Aquino Vieira - Coordenadora do Curso - UFSC

Juliana Cristina Faggion Bergmann - Prof(a) Orientadora

Giselle Terazinha De Souza Varanes
Giselle Terazinha De Souza Varanes - Supervisor(a) no local de Estágio



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DO ENSINO
DISCIPLINA: Estágio Supervisionado II - Espanhol
PROFESSORA: Juliana Cristina Fagolon Bergmann

ALUNO: Silvia Regina Ferreira Christóvão matrícula: _____
ESCOLA: Escola Básica Municipal Neovardo Pedro Thomaz polo: Traiá Grande
DIRETOR DA ESCOLA: _____

DATA	Estágio da escola	Tipo de atividade observado ou realizada	ATIVIDADES		
			Segmentos da escola envolvidos	Carga horária	Rubrica do professor responsável pela atividade
02/03/18		1 Conversa com a Diretora		1h/a	
06/03/18		2 Entrega de Carta Apresentação		1h/a	
13/03/18		3 Apresentação Plano Ensino		1h/a	
20/03/18		4 Observação aula 6º ano		1h/a	
"		5 Observação aula 7º ano		1h/a	
"		6 " aula 8º ano		1h/a	
"		7 " aula 9º ano		1h/a	
26/03/18		8 Convidar turma Pl. Oficina		1h/a	
01/04/18		9 Participação I Seminário Geopolítico (mat.)		4h/a	
"		10 " (separado)		4h/a	
01/04/18		11 Observação aula da cozinhar		4h/a	
09/04/18		12 Observação aula da cozinhar		4h/a	
16/04/18		13 Docência em sala de aula		4h/a	
03/05/18		14 Docência em sala de aula		4h/a	
03/05/18		15 Observação de aula de português		1h/a	
15/05/18		16 Conversa com a diretora		1h/a	
22/05/18		17 Participação redação de aula		4h/a	
		18			
		19			
		20			
		21			

Assinatura coordenador da Escola

Silvia Christóvão
Assinatura do Aluno-estagiário

Juliana Fagolon Bergmann
Assinatura do Tutor Pedagógico

Coord. EBM Leonardo Pedro Thomaz

NEP - 42153034
Rua Valdomiro Parreira Pinto, 267
Centro - 88990-400 - Praia Grande - SC



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DO ENSINO
DISCIPLINA: Estágio Supervisionado II - Espanhol
PROFESSORA: Juliana Cristina Faggin Bergmann

ALUNO: Lia Karen Klein MATRÍCULA: 14300123 RUA: Praia Grande
ESCOLA: Escola Básica Municipal Leonardo Leonardo Thomaz
DIRETOR DA ESCOLA: _____

DATA	Espetro da escola	Tipo de atividade observada ou realizada	ATIVIDADES		
			Segmentos da escola envolvidos	Carga horária	Rúbrica do profissional responsável pela atividade
02/05/18		1. Conversar com a diretora.		1 h/a	[assinatura]
02/05/18		2. Entrega da carta Apresentação.		1 h/a	[assinatura]
03/05/18		3. Apresentação Projeto Espanhol		2 h/a	[assinatura]
03/05/18		4. Apresentação aula 1º ano		1 h/a	[assinatura]
03/05/18		5. Observação aula 1º ano		1 h/a	[assinatura]
04/05/18		6. n aula 2º ano		1 h/a	[assinatura]
04/05/18		7. n aula 3º ano		1 h/a	[assinatura]
04/05/18		8. Conhecer os materiais didáticos		1 h/a	[assinatura]
04/05/18		9. Reunir o I Seminário pedagógico (mat.)		4 h/a	[assinatura]
04/05/18		10. n Seminário pedagógico (sup)		4 h/a	[assinatura]
04/05/18		11. Definição em sala de aula		4 h/a	[assinatura]
04/05/18		12. Definição em sala de aula		4 h/a	[assinatura]
04/05/18		13. Apresentação da aula da colega		4 h/a	[assinatura]
03/05/18		14. Apresentação da aula da colega		4 h/a	[assinatura]
02/05/18		15. observação de aula de português		4 h/a	[assinatura]
02/05/18		16. observação de aula de espanhol		4 h/a	[assinatura]
02/05/18		17. Conversações, e observações de aula		4 h/a	[assinatura]
02/05/18		18			
02/05/18		19			
02/05/18		20			
02/05/18		21			

Assinatura do Diretor da Escola: [assinatura]
Assinatura do Aluno-estagiário: Lia K. Klein
Assinatura do Tutor Pedagógico: [assinatura]
Assinatura do Tutor Profissional: [assinatura]

Car. F.B.M. Leonardo Pedro Thomaz
NEP - 42153034
Rua Valdomiro Peres Pinto, 267
Centro - 88999-000 - Praia Grande - SC



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
 CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
 DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DO ENSINO
 DISCIPLINA: Estágio Supervisionado 1 - Espanhol
 PROFESSORA: Irlana Cristina Fagundes Bergmann

ALUNO: Alvina Regina Severina MATRÍCULA: 14306043 SOC: Iraci Grande
 FICHA: América do Sul - Brasil BECA: Arizona
 DEPARTAMENTO ESCOLA: Dion Gusti Patel

DATA	Equipe de trabalho	Tipo de atividade observada ou realizada	Seguimentos da escola envolvidos	Carga horária	Função do profissional responsável pela atividade
26/04/17		1 Observação aula, 7º ano		2h/a	Prof. Iraci Grande
26/04/17		2 Observação aula, 8º ano		2h/a	Prof. Iraci Grande
27/04/17		3 Observação aula, 8º ano		2h/a	Prof. Iraci Grande
28/04/17		4 Observação aula, 8º ano		2h/a	Prof. Iraci Grande
29/04/17		5 Observação aula, 8º ano		2h/a	Prof. Iraci Grande
30/04/17		6 Observação aula, 8º ano		2h/a	Prof. Iraci Grande
01/05/17		7 Observação aula, 8º ano		2h/a	Prof. Iraci Grande
02/05/17		8 Observação aula, 8º ano		2h/a	Prof. Iraci Grande
03/05/17		9 Observação aula, 8º ano		2h/a	Prof. Iraci Grande
04/05/17		10 Observação aula, 8º ano		2h/a	Prof. Iraci Grande
05/05/17		11 Observação aula, 8º ano		2h/a	Prof. Iraci Grande
06/05/17		12 Observação aula, 8º ano		2h/a	Prof. Iraci Grande
07/05/17		13 Observação aula, 8º ano		2h/a	Prof. Iraci Grande
08/05/17		14 Observação aula, 8º ano		2h/a	Prof. Iraci Grande
09/05/17		15			
10/05/17		16			
11/05/17		17			
12/05/17		18			
13/05/17		19			
14/05/17		20			
15/05/17		21			

Assinatura de Diretor da Escola

Assinatura do Aluno Estagiário

Assinatura do Tutor / Assessor

DAIR GUSTI PATEL
 Diretora - Matr. 234
 Centro de FINEB ARIZONA



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
 CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
 DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DO ENSINO
 DISCIPLINA: Estágio Supervisionado I - Espanhol
 PROFESSORA: Juliana Cristina Paeglen Bergmann

ALUNO: Alina Regina de Jesus (Instituída) Matr: 14306043 por: Maia Grande
 PERÍODO: Três meses de Estágio Supervisionado I em Educação Básica em Maia Grande
 DISTRITO DA ESCOLA: Maia Grande - Santa Catarina

DATA	Espeto da escola	Tipo de atividade observada ou realizada	Segr. antes da escola emvol. esp.	ATIVIDADES	Carga horária	Nota do professor responsável por atividade
03/08/18		1. Entrega carta de apresentação			10h/1a	Qual: T. S. Paraná
03/08/18		2. Observação da prática			10h/1a	Qual: T. S. Paraná
03/08/18		3. Observação de aula e escrita			10h/1a	Qual: T. S. Paraná
03/08/18		4. Visão em parâmetros			10h/1a	Qual: T. S. Paraná
03/08/18		5. Observação aula esp. 8º ano			10h/1a	Qual: T. S. Paraná
03/08/18		6. Conversa com o professor			10h/1a	Qual: T. S. Paraná
03/08/18		7. Observação aula esp. 8º ano			10h/1a	Qual: T. S. Paraná
03/08/18		8. Observação aula esp. 8º ano			10h/1a	Qual: T. S. Paraná
03/08/18		9. Observação aula esp. 8º ano			10h/1a	Qual: T. S. Paraná
03/08/18		10. Observação aula esp. 8º ano			10h/1a	Qual: T. S. Paraná
03/08/18		11. Observação aula esp. 8º ano			10h/1a	Qual: T. S. Paraná
03/08/18		12. Observação aula esp. 8º ano			10h/1a	Qual: T. S. Paraná
03/08/18		13. Observação aula esp. 8º ano			10h/1a	Qual: T. S. Paraná
03/08/18		14. Observação aula esp. 8º ano			10h/1a	Qual: T. S. Paraná
03/08/18		15. Observação aula esp. 8º ano			10h/1a	Qual: T. S. Paraná
03/08/18		16. Observação aula esp. 8º ano			10h/1a	Qual: T. S. Paraná
03/08/18		17. Observação aula esp. 8º ano			10h/1a	Qual: T. S. Paraná
03/08/18		18. Observação aula esp. 8º ano			10h/1a	Qual: T. S. Paraná
03/08/18		19. Observação aula esp. 8º ano			10h/1a	Qual: T. S. Paraná
03/08/18		20. Observação aula esp. 8º ano			10h/1a	Qual: T. S. Paraná
03/08/18		21. Observação aula esp. 8º ano			10h/1a	Qual: T. S. Paraná

Assinatura do Professor da Escola: Alina Regina de Jesus
 Assinatura do Aluno-Estagiário: Alina Regina de Jesus
 Assinatura do Tutor Presencial: [Assinatura]
 Carimbo da Escola: UFSC - PAFEL
 Diretora - Matr.: 234
 CIESEB - ARIZONA



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
 CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
 DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DO ENSINO
 DISCIPLINA: Estágio Supervisionado I - Espanhol
 PROFESSORA: Juliana Cristina Fagion Bergmann

ALUNO: Dina Karen Klein Matrícula: 14300123 Curso: Trinômio
 ESCOLA: Escola Municipal de Educação Básica Arizona
 DIRETOR DA ESCOLA: Dair Gusti Patel

DATA	Esporte da escola	Itens de atividades observadas ou realizadas	ATIVIDADES	Compreensão	Relatório profissional (preço: rubrica)
28/09/17		1 Observação aula Inglês 7º ano		haver	
29/09/17		2 Observação aula Inglês 8º ano		haver	
30/09/17		3 Observação aula Espanhol 8º ano		haver	
01/10/17		4 Observação aula Espanhol 6º ano		haver	
02/10/17		5 Observação aula Espanhol 8º ano		haver	
03/10/17		6 Observação aula Espanhol 7º ano		haver	
04/10/17		7 Observação aula Inglês 7º ano		haver	
05/10/17		8 Observação aula Inglês 8º ano		haver	
06/10/17		9 Observação aula Inglês 8º ano		haver	
07/10/17		10 Observação aula Inglês 8º ano		haver	
08/10/17		11 Observação aula Inglês 8º ano		haver	
09/10/17		12 Observação aula Inglês 8º ano		haver	
10/10/17		13 Observação aula Inglês 8º ano		haver	
11/10/17		14 Observação aula Inglês 8º ano		haver	
12/10/17		15 Observação aula Inglês 8º ano		haver	
13/10/17					
14/10/17					
15/10/17					
16/10/17					
17/10/17					
18/10/17					
19/10/17					
20/10/17					
21/10/17					

Assinatura do Supervisor da Escola

Dina Karen Klein
 Assinatura do Aluno - Estagiário

Dair Gusti Patel
 Assinatura do Diretor Presencial

DAIR GUSTI PATEL
 Diretora - Matr. 234
 FMEB ARIZONA
 Conselho de Escola



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
 CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
 DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DO ENSINO
 DISCIPLINA: Estágio Supervisionado I - Esportes
 PROFESSORA: Juliana Cristina Fagundes Bergmann

ALUNO: Daia Karen Klein MATRÍCULA: 14300123 POB: Praia Grande
 ESCOLA: Escola Municipal de Educação Básica ARIZONA
 DIRETOR DA ESCOLA: Dicir Giusti Patel

DATA	Faixa da semana	Tipo de atividade observada ou realizada	Sugestões de escola e envolvimento	Carga horária	Funções ou precisão de responsabilidade
09/08/17		1. Entrega da carta de apresentação e		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
10/08/17		2. e. Apresentação da escola		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
11/08/17		3. Observação de aula e escola		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
12/08/17		4. Trabalho individual		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
13/08/17		5. Trabalho prático: escola		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
14/08/17		6. Observação de aula esp. 3º ano		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
15/08/17		7. Observação de aula esp. 6º ano		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
16/08/17		8. Apresentação atividade teórica		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
17/08/17		9. Observação de aula 3º ano		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
18/08/17		10. Apresentação de trabalho teórico		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
19/08/17		1. Apresentação de trabalho teórico		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
20/08/17		2. Trabalho prático: escola		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
21/08/17		3. Trabalho prático: escola		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
22/08/17		4. Trabalho prático: escola		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
23/08/17		5. Trabalho prático: escola		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
24/08/17		6. Trabalho prático: escola		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
25/08/17		7. Trabalho prático: escola		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
26/08/17		8. Trabalho prático: escola		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
27/08/17		9. Trabalho prático: escola		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
28/08/17		10. Trabalho prático: escola		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
29/08/17		11. Trabalho prático: escola		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
30/08/17		12. Trabalho prático: escola		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
31/08/17		13. Trabalho prático: escola		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
01/09/17		14. Trabalho prático: escola		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
02/09/17		15. Trabalho prático: escola		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
03/09/17		16. Trabalho prático: escola		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
04/09/17		17. Trabalho prático: escola		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
05/09/17		18. Trabalho prático: escola		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
06/09/17		19. Trabalho prático: escola		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
07/09/17		20. Trabalho prático: escola		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
08/09/17		21. Trabalho prático: escola		10h/1a	Quilô T. S. Jansen
09/09/17		22. Trabalho prático: escola		10h/1a	Quilô T. S. Jansen

Assinatura do Diretor da Escola: Daia Karen Klein
 Assinatura do Aluno Estagiário: Daia Karen Klein
 Assinatura do Orientador: Dicir Giusti Patel
 Diretora - Matr. 234
 MEB ARIZONA